ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 2

ΔΕΚΑΕΞΑΣΕΛΙΔΟΣ

ΑΘΗΝΑΙ ΕΤΟΣ ΙΓ'-ΑΡ. 13-55

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ
(Στοὰ Πεσμαζόγλου)

ΓΡΑΦΕΙΑ
Στοὰ Πεσμαζόγλου. Τηλέφωνα : 31-534, 22-711

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

| ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ | | ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ | |
|---|---|---|---|
| Ἐτησία | Δρ. 720 | Ἐτησία | £ 2.0.0 |
| Ἑξάμηνος | » 360 | Ἑξάμηνος | » 1.5.0 |
| Τρίμηνος | » 180 | Ἀμερικῆς | $ 12 |

# Η ΠΡΩΪΑ

ΣΑΒΒΑΤΟΝ
25
ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1937
Ἀνατολὴ ἡλίου 7.42'.— Δύσις 5.9'
Ἡ Γέννησις τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ

## Ο ΓΕΝΝΗΘΕΙΣ ΣΩΤΗΡ «ΗΛΙΟΣ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ» «ΦΩΣ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ»

ΑΡΘΡΟΝ ΤΟΥ ΜΑΚ. ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΑΘΗΝΩΝ - ΑΚΑΔΗΜΑΪΚΟΥ κ. ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ

Ἡ μεγάλη ἑορτὴ τοῦ Χριστιανισμοῦ, τῆς Γεννήσεως τοῦ Σωτῆρος, θὰ συγκινήσῃ καὶ πάλιν βαθύτατα τὰς ψυχὰς τῶν πιστῶν καὶ θὰ προβάλῃ εἰς τοὺς νοεροὺς ὀφθαλμοὺς τῶν τὸ πρόσωπον τοῦ Σωτῆρος, τοῦ ἐνσαρκωθέντος «δι' ἡμᾶς τοὺς ἀνθρώπους καὶ διὰ τὴν ἡμετέραν σωτηρίαν» ἐν Βηθλεὲμ τῆς Ἰουδαίας. Αἰῶνας πολλοὺς πρὸ τῆς γεννήσεώς του, ὁ προφήτης Ἡσαΐας παρέβαλεν αὐτὸν πρὸς μέγα φῶς, τὸ ὁποῖον ἔμελλε νὰ λάμψῃ καὶ φωτίσῃ τὸν κόσμον· «ὁ λαὸς ὁ καθήμενος ἐν σκότει, εἶδε φῶς μέγα καὶ τοῖς καθημένοις ἐν χώρᾳ καὶ σκιᾷ θανάτου φῶς ἀνέτειλεν αὐτοῖς» (Ἡσ. 9, 1. 2). Ἡ κατάστασις, εἰς τὴν ὁποίαν εὑρίσκετο ἡ ἀνθρωπότης ἀπὸ πνευματικῆς καὶ ἠθικῆς ἀπόψεως ἦτο τοιαύτη, ὥστε ἐφαίνετο καθημένη εἰς τὸ σκότος, εἰς τόπον ἐπισκιαζόμενον ὑπὸ τοῦ θανάτου τοῦ πνευματικοῦ. Ἦλθεν ὁ Σωτὴρ διὰ νὰ φωτίσῃ αὐτὴν καὶ σώσῃ.

Δια τοῦτο καὶ ἡ Ἐκκλησία χαιρετίζει τὴν γέννησίν του ὡς ἀνατολὴν Ἡλίου. «Ἀνέτειλας, Χριστέ, ἐκ Παρθένου, νοητὸς Ἥλιε τῆς Δικαιοσύνης», ψάλλει, καὶ ἐπαναλαμβάνουσα τοὺς λόγους τοῦ προφήτου Ἡσαΐου, ἀναμέλπει: «Θεὸς ἐν σαρκὶ ἐπέφανε τοῖς ἐν σκότει καὶ σκιᾷ καθημένοις», «Ἀστὴρ μηνύει τὸν Χριστόν, τὸν Ἥλιον τοῖς ἐν σκότει», «Νῦν ἡ Παρθένος οὐρανῶν πλατυτέρα, ἐξανέτειλε γὰρ φῶς τοῖς ἐσκοτισμένοις». Εἶνε προφανὴς ἡ ἐπίδρασις τῶν προφητικῶν λόγων ἐπὶ τοῦ σημείου τούτου τῆς ὑμνολογίας τῆς ἑορτῆς, ὡς καταφαίνεται καὶ ἐξ ἄλλων ὕμνων, «Τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ, γεννηθέντος ἐκ τῆς ἁγίας Παρθένου, πεφώτισται τὰ σύμπαντα», «ὁ σαρκωθεὶς φῶς ἡμῖν ἔλαμψας, Χριστὲ ὁ Θεός, τῇ σῇ παρουσίᾳ, φῶς ἐκ φωτός...». Ἡ τελευταία αὕτη ἐκφρασις ἐλήφθη ἐκ τοῦ συμβόλου τῆς πίστεως. Ἀλλὰ ζωηρότερον οἱ ὑμνογράφοι ἐξέφρασαν τὴν ἰδέαν περὶ τοῦ Κυρίου, ὡς Ἡλίου τῆς Δικαιοσύνης καὶ ὡς φωτός, εἰς τὸ Ἀπολυτίκιον τῆς ἑορτῆς :

«Ἡ γέννησίς σου, Χριστὲ ὁ Θεὸς ἡμῶν,
ἀνέτειλε τῷ κόσμῳ
τὸ φῶς τῆς γνώσεως.
Ἐν αὐτῇ γὰρ οἱ τοῖς ἄστροις λατρεύοντες
ὑπὸ ἀστέρος ἐδιδάσκοντο,
Σὲ προσκυνεῖν,
τὸν Ἥλιον τῆς δικαιοσύνης,
καὶ Σὲ γινώσκειν,
ἐξ ὕψους ἀνατολήν...»

ὡς καὶ τὸ ἐκφραστικώτατον Ἐξαποστειλάριον :

«Ἐπεσκέψατο ἡμᾶς
ἐξ ὕψους ὁ Σωτὴρ ἡμῶν,
ἀνατολὴ ἀνατολῶν,
καὶ οἱ ἐν σκότει καὶ σκιᾷ
εὑρέμεν τὴν ἀλήθειαν
καὶ γὰρ ἐκ τῆς Παρθένου
ἐτέχθη ὁ Κύριος».

Οὕτως ἡ ἐκκλησιαστικὴ ὑμνολογία τῆς ἑορτῆς τῶν Χριστουγέννων παρέστησε τὸν Σωτῆρα ὡς ἀνατείλαν φῶς τῆς γνώσεως, τοὺς δὲ λατρεύοντας τοὺς ἀστέρας μάγους ὡς διδασκομένους ἵνα προσκυνῶσι τὸν ἥλιον τῆς δικαιοσύνης καὶ ἵνα γνωρίζωσιν αὐτὸν ὡς οὐρανόθεν («ἐξ ὕψους») ἀνατολήν. Ὀνομάζει τὸν Σωτῆρα κατ' ἐξοχὴν ἀνατολήν, ἥτις ἔρριψε τὸ φῶς τῆς ἀληθείας εἰς τοὺς ἐν σκότει καὶ σκιᾷ θανάτου καθημένους ἀνθρώπους. Δὲν εἶνε δὲ ἀπίθανον, ὅτι ἡ ἐν τῇ ἐκκλησιαστικῇ ὑμνολογίᾳ ἀναπτυσσομένη ἔννοια περὶ τοῦ Σωτῆρος, ὡς ἡλίου καὶ ὡς φωτός, εἶχε σχέσιν καὶ πρὸς τὴν πρώτην ἀρχὴν τῆς ἑορτῆς. Διότι ἤδη πρὸ πολλοῦ διετυπώθη ἡ γνώμη, καθ' ἣν ἡ ἑορτὴ τῆς Χριστοῦ γεννήσεως, μορφωθεῖσα τὸ πρῶτον ἐν τῇ Δύσει, ὡρίσθη, ἐν ἀντιθέσει πρὸς εἰδωλολατρικὰς ἑορτάς, τὰ Σατουρνάλια καὶ Βρουμάλια, σχετικὰς πρὸς τὸν Ἥλιον, οὕτινος τὴν λατρείαν οἱ ἐν τῇ Δύσει ἐδανείσθησαν παρὰ τῶν Ἑλλήνων, ταυτιζόντων τὸν μυθολογούμενον Ἀπόλλωνα πρὸς τὸν Ἥλιον, Ὑπῆρχον δὲ καὶ παρὰ τοῖς Ἕλλησι τὰ Θαργήλια (ἀπὸ τοῦ θέρειν τὸν ἦλιον) πρὸς τιμὴν τοῦ Δηλίου Ἀπόλλωνος, καθ' ἃς ἐξυμνεῖτο ἡ εὐεργετικὴ τοῦ ἡλιακοῦ φωτὸς καὶ θάλπους ἐπίδρασις εἰς τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν. Πρὸς ἀντιπερισπασμὸν κατὰ τῶν εἰδωλολατρικῶν ἑορτῶν εἶχον καθορισθῆ ἰκαναὶ χριστιανικαὶ ἑορταί, δὲν εἶνε δὲ ἀπίθανον, ὅτι οἱ χριστιανοὶ τῆς Δύσεως, ἐναντίον τῶν ἐθνικῶν, λατρευόντων τὴν κτίσιν παρὰ τὸν κτίσαντα, τὸν φυσικὸν ἥλιον, παρὰ τὸν δημιουργὸν αὐτοῦ, ἀντιπαρέβαλλον πρὸς αὐτὸν τὸν πνευματικὸν «Ἥλιον τῆς Δικαιοσύνης», τὸν Κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστόν, πρὸς δὲ τὰς ἐθνικὰς ἑορτὰς τὴν ἑορτὴν τῆς γεννήσεως αὐτοῦ ἐν τῷ κόσμῳ πρὸς σωτηρίαν αὐτοῦ.

Εἶνε δὲ γνωστὸν ὅτι ὅταν παρ' ἡμῖν ἐν τῇ Ἀνατολῇ εἰσήχθη ἡ ἑορτὴ τῆς γεννήσεως τοῦ Κυρίου, ὡς ἰδιαιτέρα ἑορτή, χωρισθεῖσα ἀπὸ τῆς ἑορτῆς τῆς Ἐπιφανείας καὶ ἑορταζομένη τὴν 25ην Δεκεμβρίου, κατὰ τὰς πρώτας δεκαετηρίδας τοῦ β' ἡμίσεος τοῦ δ' αἰῶνος, ἡ λατρεία τοῦ Ἡλίου ἦτο εὐρύτατα διαδεδομένη. Ἡ Ἀνατολὴ ἦτο ἐγκατεσπαρμένη ὑπὸ ναῶν τοῦ Ἡλίου. Ὁ δὲ ἀτυχὴς Ἰουλιανὸς ὁ Παραβάτης ἠγωνίσθη νὰ ἐπιβάλῃ τὴν λατρείαν τοῦ Ἀπόλλωνος Ἡλίου, ταὐτίζων αὐτὸν καὶ πρὸς τὸν Μίθραν, οὗτινος ἡ λατρεία εἶχεν ὡσαύτως εὐρύτατα διαδοθῆ ἀνὰ τὴν Ἀνατολὴν καὶ εἰς τὴν κυρίως Ἑλλάδα μετὰ τῆς λατρείας τῆς Ἴσιδος. Ἤδη πρὸ τοῦ Ἰουλιανοῦ ὁ νεοπλατωνικὸς φιλόσοφος Ἰάμβλιχος ἀνέπτυξε τὴν περὶ τοῦ Ἡλίου διδασκαλίαν, ταύτην δὲ υἱοθετήσας ὁ μαθητὴς αὐτοῦ Ἰουλιανός, συνέγραψεν εἰς τρεῖς νύκτας, ὡς ἐσημείωσεν («ἓν τρισὶ μάλιστα νυξὶν»), κατὰ τὸ τέλος τοῦ 362, ἐν Ἀντιοχείᾳ τῆς Συρίας εὑρισκόμενος, λόγον «Εἰς τὸν Βασιλέα Ἥλιον», τὸν ὁποῖον λόγον ἀπέστειλεν εἰς τὴν Ρώμην, ὅπως ἀναγνωσθῇ τὴν 25ην Δεκεμβρίου, καθ' ἃς ἡμέρας, κυρίως ἀπὸ τῆς 17ης μέχρι τῆς 20 Δεκεμβρίου, ἑωρτάζετο ὁ ἀήττητος Ἥλιος (Sol invictus). Ὁ λόγος εἶνε ἀφιερωμένος εἰς τὸν Σαλλούστιον, τὸν ἀρχηγὸν τῶν ἐκ Γαλλίας στρατευμάτων, τῶν συνοδευσάντων τὸν Ἰουλιανὸν εἰς τὴν Ἀνατολήν, πρὸς ὃν εἶχεν ἀφιερώσει οὗτος καὶ ἕτερον λόγον «Εἰς τὰ Κρόνια», ἅτινα ἑταυτίζοντο πρὸς τὰ ρωμαϊκὰ Saturnalia. Ὁ δεύτερος οὗτος λόγος τοῦ Ἰουλιανοῦ ἀπωλέσθη. Εἰς τὸν σωζόμενον λόγον, ὡς καὶ εἰς ἄλλας συγγραφάς του ὁ Ἰουλιανὸς ἐξέθηκε διὰ μακρῶν τὴν περὶ Ἡλίου διδασκαλίαν, μὴ διστάσας, ὁ ἀποστατήσας ἀπὸ τοῦ Χριστιανισμοῦ καὶ καλῶς τὴν διδασκαλίαν αὐτοῦ γνωρίζων, νὰ μεταφέρῃ ἰδέας χριστιανικὰς εἰς τὴν λατρείαν τοῦ Ἡλίου, παρουσίαζε δὲ αὐτὸν ὡς «μέσον» θεὸν μεταξὺ τῶν «νοερῶν θεῶν». Τὴν διδασκαλίαν τοῦ Ἀποστάτου ἀνῆρεσαν οἱ μεγάλοι Πατέρες τῆς Ἐκκλησίας, ὧν δύο, ὁ Βασίλειος καὶ ὁ Γρηγόριος ὁ Θεολόγος, ἐγνώρισαν αὐτὸν ὡς συμφοιτητὴν ἐν τῷ Πανεπιστημίῳ τῶν Ἀθηνῶν.

Δὲν ἦτο δὲ ἀσυνήθης ἡ ὀνομασία καὶ ὁ χαρακτηρισμὸς τοῦ Σωτῆρος ὡς Ἡλίου. Ὁ κατὰ τὸν γ' αἰῶνα ἀκμάσας Ἐπίσκοπος Καρχηδόνος Κυπριανός, συγκρίνων τὸν Σωτῆρα πρὸς τὸν φυσικὸν ἥλιον, ἔγραφεν ὅτι ὁ Σωτὴρ ἦτο ἀληθὴς ἥλιος (Sol verus), βραδύτερον καὶ ὁ Ἀμβρόσιος, Ἐπίσκοπος Μεδιολάνων, ἔλεγε περὶ τοῦ Ἰησοῦ, ὡς νήπιον προσαχθέντα εἰς τὸν ναόν, ὡς ἐλθόντα εἰς τὸν κόσμον «φῶς εἰς ἀποκάλυψιν ἐθνῶν» καὶ δόξαν τοῦ Ἰσραήλ. (Λουκ. 2, 32). Λέγει δὲ καὶ ὁ Ἰωάννης ὁ Εὐαγγελιστὴς περὶ τοῦ Κυρίου ὅτι «ἐν αὐτῷ ζωὴ ἦν, καὶ ζωὴ ἦν τὸ φῶς τῶν ἀνθρώπων καὶ τὸ φῶς ἐν τῇ σκοτίᾳ φαίνει καὶ ἡ σκοτία αὐτὸ οὐ κατέλαβεν» (Ἰω. 1, 4), ὅτι «ἦν τὸ φῶς τὸ ἀληθινόν, ὃ φωτίζει καὶ ἀγιάζει πάντα ἄνθρωπον ἐρχόμενον εἰς τὸν κόσμον» (—1, 9) καὶ ὅτι ὁ Ἰωάννης ὁ Πρόδρομος ἦλθεν ἵνα μαρτυρήσῃ περὶ τοῦ φωτός, ἵνα πάντες πιστεύσωσι δι' αὐτοῦ (Ἰω.12,35), ὀνόμαζεν αὐτὸς «φῶς τοῦ κόσμου» καὶ συνίστα ὅπως λάμπῃ τὸ φῶς αὐτῶν ἐνώπιον τῶν ἀνθρώπων, ἵνα βλέπωσιν οὗτοι τὰ καλὰ τῶν ἔργα καὶ δοξάζωσι τὸν οὐράνιον Πατέρα, τὸν ὁποῖον ὁ Ἀπ. Ἰάκωβος ὀνομάζει «Πατέρα τῶν φώτων» (1, 17). Προσκαλῶν ὁ Κύριος τοὺς ἀνθρώπους ὅπως ἀκολουθήσωσιν αὐτόν, ἐδίδασκεν ὅτι ὁ ἀκολουθῶν αὐτὸν «οὐ μὴ περιπατήσει ἐν τῇ σκοτίᾳ, ἀλλ' ἕξει τὸ φῶς τῆς ζωῆς» (Ἰω. 8, 12).

Ὁ σκοπὸς τῆς ἐλεύσεως τοῦ Κυρίου εἰς τὸν κόσμον ἦτο, ὅπως φωτίσῃ τὸν ἄνθρωπον καὶ ὁδηγήσῃ αὐτὸν εἰς τὴν ἐπίγνωσιν τῆς ἀληθείας,ἀπαλλάξῃ δὲ ἀπὸ τοῦ κακοῦ τοῦ ὁποίου ἡ ἔννοια ταὐτίζεται πρὸς τὴν ἔννοιαν τοῦ σκότους. Ὁ Θεός, κατὰ τὸν ἀναπτύξαντα ἰδιαιτέρως τὴν διδασκαλίαν ταύτην Ἀπ. Παῦλον, ὁ εἰπὼν ἐκ σκότους λάμψαι, ἔλαμψεν εἰς τὰς ψυχὰς τῶν ἀνθρώπων «πρὸς φωτισμὸν τῆς γνώσεως τῆς δόξης τοῦ Θεοῦ ἐν προσώπῳ Χριστοῦ» (—2 Κορ. 4, 6).

Ἡ μορφὴ τὴν ὁποίαν θὰ λάβῃ ἕνας νέος πόλεμος

Δυσάρεστοι προοπτικαί

Αἱ συντελεσθεῖσαι μεταβολαί

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, Δεκέμβριος. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία).— Ἀδίκως ὁ τελευταῖος μέγας πόλεμος ἀπεκλήθη «παγκόσμιος». Εἰς τὴν πραγματικότητα ὑπῆρξεν ἕνας πόλεμος συγκεντρωμένος περὶ τὰς λεγομένας «κεντρικὰς» αὐτοκρατορίας. Ἐὰν ἐξαιρέσωμεν τὰ ἀποικιακὰ καὶ ναυτικὰ ἐπεισόδια τῶν ἀρχῶν, ὁ πόλεμος οὗτος ἠπλώθη ἐν ᾧ μέτρῳ αἱ κεντρικαὶ δυνάμεις προσεπάθησαν νὰ εὑρύνουν καὶ διασπάσουν τὸν κύκλον, δι' ἐπιθέσεων μεγάλης ὀλκῆς, κατὰ ξηράν, ἄλλοτε εἰς τὴν Δύσιν καὶ ἄλλοτε εἰς τὴν Ἀνατολὴν καὶ δι' ὑποβρυχίων ἐπιθέσεων. Ἔξω τῆς ἀμέσου ζώνης δράσεως τῶν κεντρικῶν δυνάμεων, οἱ ἄνθρωποι καὶ τὰ ἐμπορεύματα ἐκυκλοφόρουν ἐν τῇ πράξει ἀκινδύνως. Οἱ σύμμαχοι ἠδυνήθησαν νὰ συγκεντρώσουν ἀνέτως περὶ τὸν ἀντίπαλον τὰ μέσα ἀγῶνος καὶ συντηρήσεως, τὰ ὁποῖα τοῖς προσέφερεν ὁ ὑπόλοιπος κόσμος.

Σήμερον ἕνας μέγας πόλεμος δὲν θὰ εἶνε δυνατὸν νὰ ἔχῃ αὐτὸν τὸν χαρακτῆρα συγκεντρώσεως. Ἡ προφανεστέρα συνέπεια τῆς συμφωνίας Βερολίνου—Ρώμης—Τόκιο εἶνε ὅτι θὰ καταστῇ ἀδύνατος ἡ ἀπομόνωσις τῆς ὁμάδος ταύτης ἄνευ πολέμου. Ἡ Γερμανία ἐπικοινωνεῖ μὲ τὴν Μεσόγειον διὰ τῆς Ἰταλίας. Ἡ Ἰταλία, διὰ τῆς Μεσογείου τὴν ὁποίαν θὰ ἐπιχειρήσῃ νὰ φράξῃ, ἐπικοινωνεῖ μὲ τὴν Ἀφρικὴν, τὸν Ἰνδικὸν Ὠκεανὸν καὶ δι' αὐτοῦ μὲ τὴν Ἰαπωνίαν.

Ἐπίσης καταντᾶ σχεδὸν ἀδύνατον διὰ τὴν δυτικὴν ὁμάδα Ἀγγλίας—Γαλλίας νὰ συγκεντρώσῃ τὰς δυνάμεις της εἰς μόνον τὸ μέτωπον τῆς Εὐρώπης, χωρὶς νὰ ἐγκαταλείψῃ προσωρινῶς τὴν Ἀσίαν καὶ Ἀφρικὴν καὶ συμπτυχθῇ πρὸς τὸν Ἀτλαντικόν, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον εἶνε ἀδιανόητον διὰ τὴν Ἀγγλίαν κυρίως.

Μία ἄλλη μεταβολὴ προέρχεται ἐκ τῆς αὐξήσεως τῆς ἀκτῖνος δράσεως τοῦ ἀεροπλάνου. Ἤδη ὑπάρχουν ἐν χρήσει στολίσκοι «ὑπερβομβαρδιστικῶν» ἀεροπλάνων, ὡριαίας ταχύτητος 440 χιλιομέτρων, δυναμένων νὰ φθάσουν εἰς ὕψος 10.000 μέτρων, νὰ μεταφέρουν φορτίον 1500 χιλιογράμμων καὶ νὰ πετάξουν χωρὶς ἐνδιάμεσον ἀνεφοδιασμόν, ἐπὶ μήκους 2000 χιλιομέτρων.

Ἡ ἀποτελεσματικότης τῶν νέων μέσων ἐναερίου πολέμου ἀπειλεῖ ὄχι μόνον τὸ ἠθικὸν καὶ τὴν ζωὴν τῶν ἀμάχων πληθυσμῶν, καὶ τὰ ἐργοστάσια πολεμεφοδίων, τὰ ὁποῖα εἶνε συνήθως εἰς τόπους εὐκόλως ἀναγνωριζομένους. Μεταμορφώνει καὶ τὸ πρόβλημα τῆς ἀσφαλείας τῶν κατὰ ξηρὰν καὶ θάλασσαν συγκοινωνιῶν, αἱ ὁποῖαι καθίστανται εἰς τὸ ἄπακρον εὔτρωτοι, ὅπισθεν τοῦ φρουρουμένου μετώπου, ἐπὶ βάθους χιλίων χιλιομέτρων.

Οὕτω, ἕνας στόλος ἀεροπλάνων, ὁ ὁποῖος θὰ κατέστρεφε τὰς συγκοινωνίας ἑνὸς κράτους κατὰ ξηρὰν καὶ κατὰ θάλασσαν, συγκοινωνίας κινητοποιήσεως καὶ ἐφοδιασμοῦ τῶν στρατῶν καὶ γενικοῦ ἐπισιτισμοῦ, θὰ ἐπετύγχανε ἀποτελέσματα ἀποφασιστικῆς σημασίας διὰ τὴν τύχην καὶ τῶν καθαυτὸ ἐπιχειρήσεων. Ὁλόκληρος ζώνη ἀκάλυπτος καὶ ἀπέχουσα τῶν πεδίων τῶν μαχῶν δύναται νὰ ὑποστῇ ἐλαφρὸς ἀποκλεισμοῦ ἐκ μέρους τῶν ἐναερίων δυνάμεων.

Τὸ ζήτημα τῶν ἀγορῶν ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ διὰ τὸν ἐξοπλισμὸν καὶ τὸν ἐπισιτισμὸν θὰ προσλάβῃ ἐντελῶς διάφορον ὄψιν ἀπὸ ἐκείνην, τὴν ὁποίαν εἶχε κατὰ τὸν τελευταῖον πόλεμον. Δεδομένων τῶν σημερινῶν συνθηκῶν τῆς πίστεως ἐν τῷ κόσμῳ καὶ δεδομένης τῆς βεβαιότητος ὅτι ὅλοι οἱ μέλλοντες νὰ μετάσχουν ἑνὸς ὁλοκληρωτικοῦ πολέμου θὰ ἐξέλθουν αὐτοῦ κατεστραμμένοι, οἱ προμηθευταὶ θὰ ζητήσουν πραγματικὰς ἐγγυήσεις ἡ χρυσόν.

Οἱ διαθέτοντες χρυσὸν ἐμπόλεμοι θὰ πληρώνουν τὰς ἀγορὰς μὲ χρυσὸν μέχρις ἐξαντλήσεώς του. Οἱ μὴ διαθέτοντες χρυσὸν θ' ἀναγκασθοῦν διὰ νὰ συμπληρώσουν τοὺς οἰκονομικοὺς πόρους τῆς αὐτάρκειάς των νὰ ἁρπάσουν περιοχὰς περιεχούσας ὅλας καὶ τροφιμα πρώτης ἀνάγκης. Ἡ ἀδυναμία αὐτὴ εἰς τὴν ὁποίαν θὰ εὑρεθοῦν ἐν ἀρχῇ τὰ μὲν διαθέτοντα χρυσὸν κράτη, δυνατὸν νὰ μεταληθῇ κατόπιν εἰς δύναμιν. Ἂν κατορθώσουν νὰ διατηρήσουν τὴν στρατιωτικὴν κυριαρχίαν τῶν περιοχῶν τούτων, θὰ αἰσθανθοῦν τελικῶς ὀλιγωτέρας δυσχερείας ἐφοδιασμοῦ εἰς ἕνα μακρὸν πόλεμον, εἰς τὸν ὁποῖον οἱ ἐμπόλεμοι θὰ ἔχουν ἐξαντλήσει τὸν χρυσόν των καὶ δὲν θὰ διαθέτουν ἀμέσους πηγὰς ἐφοδιασμοῦ.

Εἶνε προφανὲς ὅτι ἡ Ἀγγλία λαμβάνει σοβαρῶς ὑπ' ὄψιν τὰς μεταβολὰς ταύτας εἰς τοὺς ὑπολογισμούς της διὰ τὴν ἀμυνάν της. Διαθέτει ἐσπευσμένως τὸ ἀνώτατον ὅριον τῶν πιστώσεών της διὰ τὴν ἀνανέωσιν τῶν ναυτικῶν δυνάμεών της, καὶ διὰ τὴν ἀνάπτυξιν τῆς ἀεροπορίας της ὑφ' ὅλας αὐτῆς τὰς μορφάς. Ἀφ' ἑτέρου ἀφήνει νὰ ὑποννοηθῇ ὅτι δὲν θὰ διστάσῃ νὰ ἀποστείλῃ στρατὸν εἰς τὴν ἠπειρωτικὴν εὐρώπην. Ὁ διάχυτος πόλεμος, ὁ ὁποῖος θὰ ἀντικαταστήσῃ τὸν συγκεντρωμένον πόλεμον, θὰ τὴν ἀναγκάσῃ νὰ προσέξῃ κυρίως τὴν προστασίαν τῶν συγκοινωνιῶν τῆς αὐτοκρατορίας καὶ ν' ἀκινητοποιήσῃ εἰς κάθε σημεῖον τῆς αὐτοκρατορίας ταύτης, τὰς δυνάμεις τὰς ὁποίας διαθέτει.

Ἀπὸ ἀπόψεως ἐφοδιασμοῦ καὶ πιστώσεων δὲν θὰ δυνηθῇ νὰ παράσχῃ εἰς τὴν Γαλλίαν τὴν ὑποστήριξιν, τὴν ὁποίαν παρέσχε κατὰ τὸν τελευταῖον πόλεμον. Ἡ Ἀγγλία προετοιμάζει τὴν ἀμυνάν της ἐπὶ τῇ «προόψει πολέμου φθορᾶς». Καὶ ἡ ἀπειλὴ «ἑνὸς πολέμου φθορᾶς» εἶνε ἡ μόνη ἡ ὁποία δύναται ν' ἀποτρέψῃ τὸν πόλεμον.

(Συνέχεια εἰς τὴν 6ην σελίδα)

## Χριστούγεννα

(Ὁ Ναὸς τῆς Γεννήσεως εἰς τὴν Βηθλεέμ)

## Ἕνα τραγοῦδι Χριστουγέννων

Δὲν θὰ εἶχαν περάσει ποτέ τους τόσο πένθιμη παραμονὴ Χριστουγέννων στὴ Γαλλία ὅπως ἐκείνη τὴ χρονιά. Ποτὲ τους δὲν θὰ εἶχαν κάνει τόσο θλιβερὸ «ρεβεγιόν». Τὸ πνεῦμα τοῦ Ὀλέθρου εἶχεν ἐξαπολυθῆ ἀπάνω ἀπὸ τὴν ἤρεμη χώρα, τὰ δυστυχήματα καὶ οἱ συμφορὲς καὶ τὰ σκάνδαλα, τὰ μεγάλα σκάνδαλα ποὺ συγκλονίζουν τὸν κόσμο, ἔρχονταν ἀλλεπάλληλα, τὸ ἕνα πίσω ἀπὸ τ' ἄλλο. Δυὸ μεγάλα πλοῖα εἶχαν πυρποληθῆ στὸν ὠκεανὸ καὶ εἶχαν βουλιάξει μὲ πάμπολλα θύματα, πυρκαϊὲς γίνονταν κάθε μέρα σὲ σπίτια καὶ σ' ἐργοστάσια, τρία ἀερόπλοια εἶχαν πέσει σὲ διάφορα σημεῖα καὶ μέσα σὲ λίγο χρονικὸν διάστημα, ἕνα τεράστιο σκάνδαλο εἶχεν ἀποκαλυφθῆ, ἕνα σκάνδαλο ἀτιμωτικὸ γιὰ ὅλον τὸν πολιτικὸ κόσμο. Καὶ οἱ ἐφημερίδες τὰ ἔγραφαν ὅλα μὲ κάθε λεπτομέρεια καὶ μὲ κάθε λεπτὴ πληροφορία τὰ μεγάφωνα. Οἱ γυναῖκες ἔκλαιγαν μὲ λυγμούς, οἱ ἄντρες θλαστημοῦσαν καὶ καταριότανε τὴ Μοῖρα. Τί κακὸ εἶν' αὐτό, ἔλεγαν ὅλοι. Μιὰ ἀτμοσφαίρα πένθους εἶχεν ἁπλωθῆ ὅλο τὸ Παρίσι. Περιᾶμε κακὲς ὧρες ἔλεγαν οἱ Παριζιάνοι, οἱ ἐκλησιὲς ἤταν γεμᾶτε κόσμο ἀπὸ τὸ ἀπόγευμα ποὺ προσευχόταν σιωπηλά. Καὶ σ' ὅλες τὶς ἐργατικὲς συνοικίες οἱ ἄνθρωπο ἤταν σὰ μουδιασμένοι. Στὴ Μονμάρτρη ἐπικρατοῦσε νεκρικὴ ἡσυχία. Στὸ Μονπαρνὰς τὰ ἴδια καὶ χειρότερα.

Ἀκόμα καὶ οἱ λαϊκοὶ τραγουδιστὲς δὲν εἶχαν κουράγιο νὰ δώσουν τὶς συνηθισμένες τους συναυλίες στοὺς δρόμους. Μόνο στὸ βουλεβάρτο Ρασπάϊγ, ἄξαφνα πρὸς τὸ βράδυ, στὴν καρδιὰ τοῦ Μονπαρνάς, ἀκούστηκε σὲ μιὰ γωνιὰ ἕνα θλιβερὸ τραγοῦδι, τεχνικὸ καὶ γλυκύτατο, γεμᾶτο ἀπελπισία καὶ θλίψη. Ἤταν δυὸ νέες κυρίες, κομψὲς καὶ καλοντυμένες, μὲ φανταχτερὲς τουαλέτες, ποὺ εἶχαν πιάσει μιὰ γωνιὰ καὶ τραγουδοῦσαν ἕνα παλιὸ ρώσικο τραγοῦδι Χριστουγεννιάτικο. Ἤταν Ρωσίδες προσφυγὲς αὐτὸ ἤταν φανερὸ καὶ τραγουδοῦσαν τὴ δυστυχία τους μὲ τὰ παλιὰ τραγούδια τῆς πατρίδας των. Τραγουδοῦσαν τὴν καϋμένη τὴ Ρωσία ποὺ χάθηκε καὶ δὲν ὑπῆρχε πειὰ παρὰ μόνο στὶς ἀναμνήσεις τους. Τραγουδοῦσαν τὰ χάλια τῆς καὶ τὴ συμφορά της, τραγουδοῦσαν τὸν ἀγιάτρευτο καϋμὸ τῆς καρδιᾶς τους. Καὶ μέσα στὴν ἡσυχη νύχτα, στὴν ἀτμοσφαίρα τῆς θλίψεως καὶ τοῦ πένθους ποὺ εἶχεν ἁπλωθῆ σ' ὅλο τὸ Παρίσι, ἐκεῖνο τὸ παλιὸ χριστουγεννιάτικο τραγοῦδι ἀντηχοῦσε σὰν ἕνα μοιρολόγι. Κάθε νότα ἤταν κ' ἕνας λυγμός.

— Εἶνε δυὸ Ρωσίδες κόμισσες, ψιθυρίζει ἕνας ἡλικιωμένος κύριος στὸ αὐτὶ τοῦ διπλανοῦ του.

— Δυστυχισμένες γυναῖκες. Αὐτὲς ἔχουν χάσει τὰ πάντα.

— Ἤταν μεγάλες κυρίες στὴν Πετρούπολι, πρῶτες στὴν Αὐλὴ τοῦ Τσάρου, ψιθυρίζει ὁ ἴδιος ἡλικιωμένος κύριος στὸ αὐτὶ ἄλλου γείτονα.

Νόστιμες καὶ συμπαθητικὲς καθῶς ἤταν οἱ δυὸ Ρωσίδες τραγουδιστρες δὲν ἄργησαν νὰ κινήσουν τὴ γενικὴ προσοχή. Ἔκανε κρύο γερὸ ἐκείνη τὴ νύχτα κ' οἱ ἄνθρωποι πήγαιναν στὰ σπίτια τους διαστικοὶ καὶ τὸ κεφάλι σκυμμένο. Ἀλλὰ μέσα στὴν ἡσυχία τῆς πένθιμης νύχτας ἐκεῖνο τὸ θλιβερὸ ρούσικο τραγοῦδι ἔκανε μιὰ πολὺ δυνατὴ ἐντύπωση. Τὶς καϋμένες τὶς γυναῖκες, ἔλεγαν ὅλοι. «Ἕνα κῦμα συμπαθείας τὶς περιέβαλε. Καὶ περνῶντας ἀπὸ μπροστά τους ὅλοι οἱ διαβάτες ἔρριχναν ὅλοι νομίσματα στὸ δίσκο ποὺ ἤταν δίπλα τους ἀπάνω σὲ μιὰ καρέκλα. Ἂς περάσουν τοὐλάχιστον αὐτὲς καλὰ Χριστούγεννα ἐφέτος, σκεπτόνταν οἱ διαβάτες καὶ δίνανε ὅ,τι μποροῦσαν. Μάζεψαν πολλὰ χρήματα οἱ δυὸ τραγουδίστρες ἐκεῖνο τὸ βράδυ.

Οἱ δημοσιογράφοι ἔχουν καθῶς ξέρομε πολλὰ προτερήματα, ἀλλὰ ἡ εὐαισθησία δὲν εἶνε βέβαια τὸ καλύτερο χαρακτηριστικό τους. Ὁ λύτερο χαρακτηριστικό τους. Ὅταν τελείωσε ἡ βραδινὴ δουλειά, μιὰ παρέα δημοσιογράφων, ιτόπιων καὶ ξένων, ἀποφάσισε νὰ γλεντήσῃ. Δὲν βαρυέσαι, αὐτὰ ἔχει ἡ ζωή, ὅτι γράφει δὲν ξεγράφει. Διάλεξαν ἕνα μικρὸ ἑστιατόριο σὲ μιὰ παράμερη γωνιὰ τοῦ Μονμπαρνάς, ἄρχισαν νὰ τρῶνε καὶ νὰ πίνουν καὶ σὲ λίγο εἶχαν μάλιστα καὶ τὴν τόλμη νὰ εὐθυμήσουν, οἱ ἀλιτήριοι. Ἕνα καλὸ κρασὶ εἶχε βέβαια βοηθήσει πολὺ σ' αὐτὸ τὸ ἀποτέλεσμα. Τότε ὅμως ἄξαφνα, μέσα στὴ φασαρία τοῦ ρεβεγιόν, ἀκούστηκε ἕνα τραγοῦδι, ἕνα Ρούσικο τραγοῦδι.

## Θεάματα

(Απογευματιναί — Έσπεριναί)

ΒΑΣΙΛΙΚΟΝ. Σ και 9.30 μ.μ. «Ή δεσποινίς της Λαίδης Γουίνδερμηρ.

ΒΑΣΙΛΙΚΟΝ. Αργώ.

ΑΡΓΥΡΟΠΟΥΛΟΥ (Αργυρούπολις). «Ο Ντρακουλάς».

ΠΑΤΗΣΙΩΝ. «Τρελλή συμφωνία».

ΜΟΝΤΙΑ. «Ο Ρομπέν Χουντ».

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ. «Ή Αγριζέττα».

ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ. «Ακουστρίας Ζωή».

ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ (επιφ. ό. Αγίου Κωνσταντίνου). «Τα Μανικέτα». Πρωτ.

ΟΛΥΜΠΙΑ. 6.30 μ.μ. «Γέννησις Λόρδου 9.30 μ.μ. Κουρές της Σιβίλλης.

### Κινηματογράφοι

ΑΠΟΛΛΩΝ (Σικελιανού). Νέα και επίκαιρα.

ΑΤΤΙΚΟΝ. «Η πργκησσούλα της Ζουγκλας».

ΟΡΦΕΥΣ. «Μεσογειακός εξευγενισμός».

ΟΡΦΕΥΣ. «Μεσογειακός εξευγενισμός».

ΠΑΛΛΑΣ. «Μπορστάλ στο λιμάνι».

ΡΕΞ. «Τα τέκνα του ηλιοβασιλέματος».

ΣΑΝΤΡΙΤΣ. «Οι άθλιοι» Κεφαλαιοχρεώστης.

ΣΙΝΕΚΣ. Επίκαιρα κλπ. και χριστουγεννιάτικο δέντρο, από 10 π.μ.

ΤΙΤΑΝΙΑ. «Πατρόβιους».

ΑΛΚΥΟΝΗ. «Το τελευταίο τρολέι σε' τη γωνιά».

ΒΡΕΤΑΝΙΑ. «Η Ιστορία γράφεται την νύχτα».

ΕΚΘΕΣΙΣ. «Κεπτούνο».

ΙΡΙΣ. «Αγαπώ όλες τις γυναίκες».

ΚΟΣΜΟΠΟΛΙΤ. «Πέντε φυσίγγι».

ΟΠΕΡΑ. «Αγνή Σαμψώνα».

ΑΡΗΣ. «Φοβέλλας Ντάκτυλο».

ΑΘΗΝΑΙ. «Η Ιστορία γράφεται».

ΕΛΛΑΣ. «Κυνηγητό με τον θάνατο».

ΜΟΝ ΠΑΡΝ. «Λιπόγαμος».

ΜΑΖΕΣΤΙΚ. «Στ' αγγαστούρες γυναίκες».

ΟΡΦΕΥΣ (Βοτ.). «Για την σκιά της καμηλοπάρδαλης».

ΠΑΛΛΑΣ. (Πηγαδ.). «Σπαλίκια».

ΡΟΔΑΚΙΑΝΟΝ. «Νύχες στη θάλασσα».

### Παραλιά και Προάστεια

ΔΗΜΟΤΙΚΟΝ (Κοτζιά - Πατρίκιος). «Αν μπορούσα». Σινεφ. «Τον τον λόρ. Αλφρεντ». Δη. «Τον τον τον λόρ. Αλφρεντ».

ΑΤΤΙΚΟΝ. «Η φωνή της ζούγκλας».

ΒΑΛΚΑΝΙΑ. «Λιπόγαμος γαμπρός».

ΚΑΠΙΤΟΛ. «Πλαϊσάτους».

ΠΑΛΛΑΣ. «Στ' αγγαστούρες γυναίκες».

ΡΕΞ. «Στ' αγγαστούρες γυναίκες».

ΡΙΤΣ. «Ο Αστέρης και η Σταχτοπούτα».

ΡΟΥΞ. «Ο Αλαζονάρος του Νέσους».

ΚΑΛΛΙΘΕΑ. «Η Ιστορία γράφεται στη γωνιά».

ΦΟΙΒΟΣ. «Μπαμπούκος στέβος».

ΦΡΥΞΟΣ (Κοκ.). «Νύχες στη θάλασσα».

ΟΡΦΕΥΣ. (Κοκ.). «Νύχες στη θάλασσα».

ΚΑΛΛΙΘΕΑ. «Η Ιστορία γράφεται στη γωνιά».

ΚΡΟΝΟΣ (Ν. Φαλ.). «Δόν μόγκεν».

ΠΕΡΣΕΥΣ (Ν. Φαλ.). «Χρόνια πολλά».

ΕΚΛΙΠ (Κοκ.). «Κυρία με τις Καμελιές».

Διευθυντής του Τυπογραφείου
Εμμανουήλ Γ. Κασιμάτης
Μαθητών — Μουσηγιούων 19


ΣΙΝΕ
ΚΟΣΜΟΠΟΛΙΤ
ΟΔΟΣ ΙΩΝΟΣ — ΟΜΟΝΟΙΑ
Εξακολουθεί ο ρωσικός κολοσσός
ΝΥΧΤΕΣ ΦΩΤΙΑΣ
Το αριστούργημα του ΛΕΟΝΤΟΣ ΤΟΛΣΤΟΪ.
«ΤΟ ΖΩΝΤΑΝΟ ΠΤΩΜΑ».
με τους
ΒΙΚΤΩΡ ΦΡΑΝΣΕΝ
ΓΚΑΜΠΥ ΜΟΡΛΑΙ
ΤΙΜΑΙ ΔΡΧ. 10 — 12
ΣΗΜΕΡΟΝ ΚΑΙ ΑΥΡΙΟΝ
Πρωϊνή παράστασις 10 π. μ.
Γεν. είσοδος δρχ. 8
«ΙΣΑΑ»

ΣΙΝΕ
ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ
ΚΑΙ
ΠΡΩΤΟΧΡΟΝΙΑΣ
ΤΟΥ
"ΦΑΝΤΑΖΙΟ,,
τού μεγαλυτέρου ελληνικού περιοδικού
ΡΕΠΟΡΤΑΖ
ΖΗΤΗΣΑΤΕ ΤΟ ΣΗΜΕΡΟΝ
ΕΚΛΟΤΙΚΟΣ ΚΟΛΟΣΣΟΣ
ΦΟΙΝΙΞ

ΑΦΡΟΔΙΣΙΟΓΡΑΦΕΙΟΝ
Γ. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ
Σταυροβουλίου 32 τηλ. 53-230

ΝΙΚΟΣ Κ. ΠΕΤΡΙΔΗΣ
Στομασγογεννολόγος — "Ενδοκρινολόγος — Ηισσήματα
Βρέφους.
Εξακολουθεί δις καθε χρόνο, ή χρησ
του δινδρου των Χριστουγεννιάτικων
γιατρικών Σχολής Αθηνών (Λεωφόρος 111).
Ωρες Συνεννοήσεως καθημερινώς και Τρίτης
και Χριστουγέννων κ. Παλλαδά και εκ-
λησσον ώρες Ομιλίας. Ωρίαι των Χριστουγέν-
των ένα της Χριστούγεννα του Σχολείου.

ΙΑΤΡΟΣ Κ. Ν. ΜΕΛΑΣ
Ειδικός Αφροδισιολόγος — Δερματολόγος — Γυναικολόγος
Δέχεται εν τω Νέω Ιατρείω του οδού ΧΑΛΚΟΚΟΝΔΥΛΗ 13 από τής 8 π. μ. — 2 μ. μ. και 4-10 μ. μ.
Τηλέφ. 53-257


## ΤΟ ΠΡΩΤΟΧΡΟΝΙΑΤΙΚΟΝ ΔΩΡΟΝ ΤΟΥ ΘΕΑΤΡΟΥ ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ

Από σήμερον έορτήν των Χριστουγέννων και μέχρι της Κυριακής 2 Ιανουαρίου το θέατρον Κοτοπούλη θά δώση χάριν τοΰ έορτάζοντος θεατροφίλου κοινού όλας τάς παραστάσεις του εποχουμενιατινάς καί έσπερινάς μέ

ΛΑΪΚΑΣ ΤΙΜΑΣ
ΔΡΧ. 30 - 20 - 10

καί μέ τήν κωμωδίαν τοΰ κ. Δ. Μπόγρη

## ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΑ ΖΩΗ

ΠΡΩΤΑΓΩΝΙΣΤΟΥΝ:
ΜΑΡΙΚΑ ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ
ΒΑΣΙΛ. ΛΟΓΟΘΕΤΙΔΗΣ

ΣΗΜΕΡΟΝ
ΚΑΙ ΑΥΡΙΟΝ ΔΥΟ
ΛΑΪΚΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ
Είσιτήρια άπό σήμερον δι' όλην τήν έβδομάδα

## 50 ΕΚΛΕΚΤΟΙ ΛΟΓΟΤΕΧΝΑΙ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΟΙ

Ο ΑΘΗΝΩΝ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΣ
ΚΩΣΤΗΣ ΠΑΛΑΜΑΣ
ΓΡΗΓΟΡ. ΞΕΝΟΠΟΥΛΟΣ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΔΡΟΣΙΝΗΣ
(Λεοβοσπουλικοί)
ΤΙΜΟΣ ΜΩΡΑΪΤΙΝΗΣ
ΠΑΝΤΕΛΗΣ ΧΟΡΝ
ΜΙΛΤ. ΜΑΛΑΚΑΣΗΣ
ΝΙΚ. ΛΑΣΚΑΡΗΣ
Θ. ΣΥΝΑΔΙΝΟΣ
ΣΩΤΗΡΗΣ ΣΚΙΠΗΣ
ΜΑΡΙΝΟΣ ΣΙΓΟΥΡΟΣ
ΔΗΜ. ΓΑΤΟΠΟΥΛΟΣ
ΚΩΣΤΑΣ ΑΘΑΝΑΤΟΣ
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΜΠΟΡΠΗΣ
ΑΛΚΗΣ ΑΛΕΞΙΑΔΗΣ
ΝΑΠ. ΛΑΠΑΘΙΩΤΗΣ
ΑΝΤΩΝΗΣ ΒΩΓΙΤΣΗΣ
ΔΗΜ. ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗΣ
ΓΙΑΝΝΗΣ
ΔΗΜ. ΜΟΣΧΟΝΑΣ
ΑΔ. ΠΑΠΑΔΗΜΑΣ
ΔΙΑΝ ΠΟΛΙΤΗΣ
Β. ΗΛΙΟΠΟΥΛΟΣ
Α. ΣΥΝΑΔΙΝΟΥ - ΜΟΝΤΑΙΝ
ΑΧΙΛΛΕΥΣ ΜΑΜΑΚΗΣ
ΕΛ. ΣΙΦΝΑΙΟΥ - ΝΤΑΪΖΗ
Κ. ΑΛΑΦΟΠΟΥΛΟΣ
Ν. ΧΑΡΕΡ ΜΠΟΥΦΙΔΗΣ
Π. ΠΑΝΙΚΟΛΑΟΥ
ΑΠ. Ν. ΜΑΓΓΑΝΑΡΗΣ
ΚΡ. ΓΙΑΝΝΑΚΟΠΟΥΛΟΣ
Ο. ΧΡΟΝΟΠΟΥΛΟΣ
ΠΑΝ ΜΕΝΕΣΤΡΕΛ
Γ. ΠΕΡΟΓΙΑΝΝΗΣ
ΑΛΕΞ. ΣΑΚΕΛΛΑΡΙΟΣ
Γ. ΠΙΕΡΙΔΗΣ
Γ. ΔΡΑΚΟΣ
Γ. ΛΥΔΙΑΣ
Γ. ΜΠΕΖΟΣ
Γ. ΔΕΛΗΓΙΑΝΝΗ
Β. ΒΑΡΔΙΑΝΟΣ
ΑΙΜ. ΣΑΒΒΙΔΗΣ
ΝΑΤΑΛΙΑ ΜΕΓΑ
Θ. ΓΙΑΝΝΑΚΟΥΛΙΑΣ
κ.τ.ά.

Οι σκιτσογράφοι
ΑΝΤ. ΒΩΤΗΣ
Γ. ΒΕΛΙΣΣΑΡΙΑΔΗΣ
Τ. ΤΑΣΣΟΥ

συνεργάζονται, με όλην την φροντίδα είδικώς παρεγγελθέντα θέσεων εις τά πανηγυρικά φύλλα

## Απο Πρωΐας εις Πρωΐαν

### Σύμπηξις έταιρείας

Αι ζυμώσεις

### Μετά τά Κάλαντα...

Ο Έλεγχος των εισπράξεων...
(Του κ. Κ. Μακέρη)

### Ξεγελάσματα

"Ηρθε ό βορριάς καί σ' άγριοτίτισε, μ' αγκρή παγωνιά σταλιάμενη. Καί τώρα, χά!... ή στολή σου κοίταται από γοργόν ξεπλυμένη, άσπρη χιονιά, άπαλή κι' άλάμπραση, άπό στο πράσινο γρατσο. πού βρθε κι' έκείνο καί στολίστηκε καί γιορτής φόρι έκει πάρε...

Τί τάχα κλαίς, καί τί άνταρώζεσαι καί τί μοιρολογάς σαν σπαραγμένος; "Ηρθε ό καιρός καί σέ ξεγέλασε, νά τώρα άκαιρες καί τον μαλλιάνεις... "Ηρθε ό καιρός καί σέ ξεγέλασε, γιατί δλο πλούσιος δέ μπε διάση, ντύθηκες τάχα καί στολίσθηκες, γιά κάποιου γάμου τό γλέντι...

Μικρή μου μυγδαλιά, τί διάστηκες, κι' ορθάνοιξες την άγκαλιά σου, γιά νά τής δώσης τά φιλιά σου;... "Ηρθε, τά πήρε έκείνος κι' έφυγε, σάν θεριός φεύγουν άλο. σί πλάνοι, κι' άπόμεινες μονάχη κι' έρημη, μέ μαραμένο τό στεφάνι...

Μικρή μου νυφούλα μου, δτι τοδδωσες, καλά έσύ τάχεις δσομένο... Μή τό νοιαστής καί μή πικραίνεσαι, γιά γιά τ' άνεμο σου τό γαμπρό... Άν δλα σου τά μόρια λούλουδα, κάποιο στη μέση τοΰ χειμώνα, καρπό θά δέση καί γιά σένανε, γι' άλλης χαρά μιάν άφραδάδα...

Κι' έκεί, πού τώρα, έσύ μοΰ δέρνεσαι κι' ή άπελπισιά σου χαμένη, μιάν άλλη μυγδαλίτσα, κάποτε, τήν ώμορφιά της θά χαρείς... Καί μιά τά μόρια της τά λούλουδα, κάποιο λουλούδι θ' άνατείλη, δσες άλικες σε πλανέψανε, στην χειμωνιά την όργισμένη.

Γ. ΑΝΝΙΝΟΣ

### Μικρα και Διαφορα

Η «Πολλαδέλφεια Χορωδία» δπως κάθε χρόνο, θά κάμη καί φέτος τά κάλαντα τής Πρωτοχρονιάς τούς ένόρκους υπάρ των νικητριών σχολών τής.

Θά τά δώση εις τό «Ναρκοπλοΐον την προσεχή Τετάρτην, ώρα 4.30 μ.μ. με δυνατόν πρόγραμμα των ώραιοτέρων δώρων.

Η χορωδία θά τραγουδήση άντικατοπτρικά καί κάποια δεύτερα.

Εις τό άνωτέρω πρόγραμμα θά συμπεριλάβουν καί τά κάλαντα μέσα εις τά δποία θά τραγουδήσουν τά μέλη τής χορωδίας.

— Επιγνωρίσματα καί γραμμές εις γραμμές, πραγματοποιούνται σήμερον εις τό γυμναστήριον.

Αγώνες εις τό θέατρον «Άλκυών δέ» μεταξύ τών μελών τής Ενώσεως Ελλήνων συνθετών κ. Γ. Μαρίνη, τή συμμετοχή τής κ. Μ. Μαρίνη καί τοΰ κ. Γ. Μαρίνη.

Ο κ. Μαρίνης θά διευθύνη τό πρόγραμμα τών «Ελλήνων συνθετών» μέ τραγούδια τής κ. Μαρίνη καί τοΰ κ. Γ. Μαρίνη, τραγουδιών τοΰ κ. Μαρίνη καί τοΰ κ. Γ. Μαρίνη.

— Ο Ποσειδών κ. Μαρίνης καί τής γυναικός του Ποσειδώνος κ

Τό ἀρχοντιπιώτερο δῶρο...

Coty

Nº 55 ΔΡΧ. 225
Nº 56 ΔΡΧ. 125

Verlige Aimant

Καί 20 ἄλλα φίνα ἀρώματα μιά νά βρίσουν τό δικό της καί ἡ ἀνωνυμώτερη ἀγωνιέτα

Ζητῆστε τα εἰς ὅλα τά καλά Κ/ματα

ΓΚΡΕΚΑ

ΔΕΝΔΡΥΛΛΙΑ

καρποφόρα καί καλλωπιστικά δένδρύλλια ἀναπτυξέως παραγωγῆς τοῦ ἐν Τενέᾳ Ἀγροκτηνοτροφικοῦ Συνδέσμου

Τιμαί προσιτώτατοι. Πληροφορίαι τοπικῶν.

Ἐπιμέλεια καί ταχυτάτη ἐκτέλεσις πάσης παραγγελίας

Πληροφορίαι
Ἐν Ἀθήναις: Ε.Π. Γεωργούλη, Μητροπόλεως 7, τηλ. 21-968. Στ. Ι. Βοσυνιώτην Ἁγίου Κωνσταντίνου 15, τηλ. 32.024, Ν. Σταυρόπουλον Γ' Σεπτεμβρίου 46, τηλ. 33.351, Σοφόκλειον Δημοσθενοῦς, Ἐρμοῦ 52, τηλ. 21-915.
Ἐν Πειραιεῖ: Γ. Θ. Ρέπανον, Λουδοβίκου 6, τηλ. 40-862, Π. Κωστόπουλον Καποδιστρίου 4, τηλ. 40-750.
Ἐν Τενέᾳ: Ι. Π. Δημητρακόπουλον, Ἀντιπρόσωπον Τεγ. Συνδέσμου.

Ὅλα τά παιδιά φοροῦν

ΑΔΙΑΒΡΟΧΑ Γ. ΜΠΑΛΑΣΚΑ
4 ΓΕΩΡ. ΣΤΑΥΡΟΥ 4
ΑΘΗΝΑΙ

ΕΛΠΙΣ ΠΑΥΛΑΤΟΥ
ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ΨΥΧΙΚΩΝ ΕΡΕΥΝΩΝ
Κρήτης 6, πάροδος ὁδοῦ Λισσίων, Στάσις Σουρμελῆ ΑΘΗΝΑΙ
Τηλέφ. 52-869

ΚΑΛΤΣΕΣ Βικα ΜΑΓΝΗΤΙΖΟΥΝ....

Nº A ΔΡΧ. 150
Nº 1 ΔΡΧ. 140
Nº 2 ΔΡΧ. 155
Nº 3 ΕΚΤΙΑ ΔΡΧ. 115

ΑΠΟ ΖΩΪΚΟ ΜΕΤΑΞΙ

ΛΑΪΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ

ΚΑΙ

ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ

ΥΠΟ ΤΟΥΣ ΚΑΛΥΤΕΡΟΥΣ ΟΡΟΥΣ




Η ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΑ ΜΙΑΣ ΑΓΑΠΗΣ

# ΧΑΜΕΝΑ ΓΡΑΜΜΑΤΑ

ΤΟΥ ΓΑΛΛΟΥ ΑΚΑΔΗΜΑΪΚΟΥ ΑΝΡΥ ΜΠΟΡΝΤΩ

1.

Εἶχα τό δικαίωμα νά τό διαβάσω; μέ θά ἔπερνε νά τό σχολιάσω καί νά τό πάρω μαζί μου; Ἐπρεπε ἐξω ἀπό τό καμαρίνι πού μοῦ εἶχε δώσει ἡ διεύθυνση τοῦ θεάτρου νά ἀφήσω κάτω μιάς τῆς γραμμῆς, σάν ἕνα σημάδι πού ἔβαζαν οἱ ἐπαγγελματίες τῆς ἀπεργίας, ἕνα ἀπροσδιόριστο «ὄχι»; Ἔπρεπε νά τό ἀφήσω ἐκεῖ, ἀνοιχτό, ἀπλωμένο στό τραπέζι, ἔτσι πού νά μπορῶ νά τό ξαναβρῶ ἀμέσως μόλις θά ἔβγαινα ἀπό τή σκηνή; Ἤ ἔπρεπε νά τό διπλώσω, νά τό βάλω στήν τσέπη μου, νά τό κρύψω ἀπό τά μάτια τῶν ἄλλων, ἀπό τή φιλοπερίεργη ματιά τῆς ὑπηρέτριας πού θά ἔμπαινε γιά νά μαζέψει τά ροῦχα μου, γιά νά μή μάθει κανείς τίποτε ἀπό ὅσα ἔγραφε;

Ἔτσι ἔκανα μέ τά γράμματα τῶν ἄλλων γυναικῶν, ἀπό τότε πού ἄρχισα νά ἀγαπῶ τή Μαρί-Λώρ. Ἔτσι ἔκανα μέ τά γράμματα τῆς Ἀντρέας, τῆς Ἀνέτ, τῆς Ἐλίζ, τῆς Ἀλίς, τῆς Ἰβόν, τῆς Ἰβέτ, τῆς Ἰβόν, τῆς Ἰβέτ, τῆς Ἰβόν, τῆς Ἰβέτ

## Ὁ γεννηθεὶς Σωτὴρ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

σμὸν τῆς γνώσεως τῆς δόξης τοῦ Θεοῦ ἐν τῷ προσώπῳ τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ» (Β' Κορ. 4, 16), δύτις κηρύξῃ φῶς εἰς τὴν σκοτόμαιναν (Πραξ. 26, 25), Προς τοὺς Ἐφεσίους ἔγραφεν ὁ Ἀπόστολος ὅτι ἦσαν ποτε σκότος νῦν δὲ φῶς ἐν Κυρίῳ (7, 8) πιστεύοντες εἰς αὐτόν, προτρέπει δὲ καὶ τοὺτους καὶ πάντας τοὺς χριστιανούς, ὅπως ζῶσιν ὡς τέκνα φωτός, ὅπως ἀποδέχωνται τὰ ἔργα τοῦ σκότους καὶ περιλάβηται τὸν θυσιαστικὸν φῶς, πάντες ζῶμεν ὡσεὶ ἐν ἡμέρᾳ εὐσχημόνως, μὴ κώμοις καὶ μέθαις, μὴ κοίταις καὶ ἀσελγείαις Σε. βλέπε, ἐφεσ. τὸ φῶς τὸ ἀφθαρτον. «Ἐπέφανε ὁ Σωτὴρ ἡ χάρις, ἡ ἀλήθεια, ἡ ρώμη τοῦ Ἰησοῦ καὶ τοὺς ἐν σκότει καὶ σκιᾷ θανάτου καθημένους ἐφώτισε τὸ φῶς τὸ ἀπρόσιτον.

Ὑπῆρξε λοιπὸν ὁ ἐνανθρώπησας Σωτὴρ ὁ πνευματικὸς ἥλιος, ὁ ἀποστράψας τὸ θεῖον καὶ ἀνέσπερον φῶς. Ἡ ἀνθρωπότης πρὸ τῆς ἐλεύσεως τοῦ εἰς τὸν κόσμον, εὑρίσκετο εἰς σκότος βαθύ. Ἐκυριάρχουν ἐπ' αὐτῆς ἡ πλάνη τῆς πολυθείας καὶ τῆς εἰδωλολατρείας, παραμορφοῦσα αὐτὴν εἰς τὴν διαφθοράν, ἡ ἀθλιότης, ὁ ἐγωισμός, καὶ ὅλαι αἱ συνέπειαι τοῦ κακοῦ. Ἡ ἐπιφάνεια τοῦ Σωτῆρος διεσκέδασε τὸ πυκνὸν ἐκεῖνο σκότος, ἐφώτισε τὴν ἀνθρωπότητα διὰ τοῦ ἀνεφάνου φωτός. Ὁ φῶς τοῦ ὑπῆρξε φῶς ἀποκαλύψεως τῆς ἀληθείας, φωτισμὸς τῆς συνειδήσεως τῶν ἀνθρώπων, κατάργησις τῆς πλάνης καὶ τῆς διαστρεβλώσεως, τῆς ἀδικίας, τοῦ ἐγωϊσμοῦ, ἐπικράτησις τῆς ἀγάπης, τῆς ἀληθοῦς ζωῆς τῶν ἀνθρώπων προσέλαβε νέαν ἔννοιαν, διαφωτισθεῖσαν ὑπὸ τῆς διδασκαλίας τοῦ Θεανθρώπου, ὁ δὲ κόσμος εἰσῆλθεν εἰς νέαν φωτεινὴν κατάστασιν, ὅλως ἀντίθετον πρὸς τὴν κατάστασιν τοῦ σκότους, εἰς τὴν ὁποίαν διετέλει μέχρι τῆς ἐλεύσεως τοῦ. Οἱ ὀπαδοὶ αὐτοῦ ἐκλήθησαν, ἵνα καταστῶσιν αὐτοὶ φῶς τοῦτο, καὶ ὑπάγωσιν ὡς στέγα φωτὸς ἐκτελοῦντες τὰ ἔργα τοῦ φωτὸς καὶ ἀποφεύγοντες ὅτε ἔργα τοῦ σκότους. Ἦσαν ποτε σκότος, ἀλλὰ, πιστεύσαντες εἰς τὸν Χριστὸν, ἐγένοντο «φῶς ἐν Κυρίῳ» ἀσκοῦσιν αὐτὸν βαδίζουν εἰς τὸ φῶς, οἱ σταυροφορήσαντες τὸν παλαιὸν ἄνθρωπον σὺν τοῖς παθήμασι καὶ ταῖς ἐπιθυμίαις αὐτοῦ μένουν εἰς τὸ σκότος ἁπὰς γὰρ ὁ φαῦλος πράσσων μισεῖ τὸ φῶς καὶ οὐκ ἔρχεται πρὸς τὸ φῶς ἵνα μὴ ἐλεγχθῇ τὰ ἔργα αὐτοῦ· ὁ δὲ ποιῶν τὴν ἀλήθειαν ἔρχεται πρὸς τὸ φῶς, ἵνα φανερωθῇ αὐτοῦ τὰ ἔργα ὅτι ἐν Θεῷ ἐστιν εἰργασμένα» (1 Ιω. 3, 20. 21). Τὸ σκότος εἶναι φῶς, τὸ δὲ κακὸν εἶναι σκότος. Πάντα ταῦτα εἶνε ἐφαρμοστέα καὶ παραστατικώτατα. Ὅθεν διὰ τῆς ὀνομασίας καὶ τοῦ χαρακτηρισμοῦ Ἡλίου καὶ ὡς νοητοῦ ἡλίου ἡ παραστασθῇ κατὰ τρόπον προσηκοντα εἰς τὴν ἀνθρωπίνην διάνοιαν καὶ κατ' ἀναλογίαν πρὸς τὰ φυσικὰ φαινόμενα ἡ ἔννοια καὶ ἡ σημασία τοῦ ἀποστολικοῦ ἔργου τοῦ Σωτῆρος. Ὑπῆρξεν οὗτος καὶ ὑπάρχει πνευματικὸς καὶ νοητὸς Ἥλιος πνευματικὸν καὶ νοερὸν φῶς.

† Ὁ Ἀρχιεπίσκοπος Ἀθηνῶν
ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΣ

Ξ. Βυζάς
Μαιευτὴρ - Χειρουργὸς - Γυναικολόγος. Ὁμήρου 15, Τηλ. 24-652.


"Ο,τι μᾶς λείπει στὴν Ἑλλάδα

ΩΣ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ ΠΟΛΙΤΙΣΜΕΝΟΥ ΚΑΙ ΑΚΡΩΣ ΠΡΟΟΔΕΥΤΙΚΟΝ

θὰ τὸ ἀναπληρώσῃ μὲ τὴν προσοχὴ ἐπανέκδοσίν του

ΤΟ

Α.Ο.Δ.Ο.

Ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τῆς κυρίας ΠΟΥΠΑΣ Ι. ΚΟΚΚΙΝΑΚΗ

PENINSULAR & ORIENTAL S.N.C°
ORIENT LINE
ABERDEEN & COMMONWEAL TH LINE
ΔΙ' ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΝ
ΕΚΤΑΚΤΟΣ ΕΥΚΑΙΡΙΑ ΚΑΤ'ΕΥΘΕΙΑΝ ΕΚ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

Χάριν τῶν ἐξ Ἑλλάδος δι' Αὐστραλίαν μεταβατῶν τὸ Ἀγγλικὸν ἐπιβατηγὸν ὁπεροκεάνειον «ESPERANCE BAY» τῆς ABERDEEN — COMMONWEAL TH LINE, προερχόμενον ἐξ Ἀουθάμπτων δι' Αὐστραλίαν θέλει προσεγγίσει εἰς ΠΕΙΡΑΙΑ τὴν 17ην Φεβρουαρίου 1938, 7 π.μ., ἀναχωρῶν αὐθημερὸν τὴν μεσημβρίαν διὰ τοὺς ἀκολούθους Αὐστραλιανοὺς λιμένας:

| | | |
|---|---|---|
| FREMANTLE | ὅπου θὰ φθάσῃ τὴν | 11ην Μαρτίου |
| ADELAIDE | » » » | » 16ην » |
| MELBOURNE | » » » | » 18ην » |
| SIDNEY | » » » | » 21ην » |
| BRISBANE | » » » | » 25ην » |

Ἐπειδὴ τὸ ὑπ' «ESPERANCE BAY» διαθέτει περιωρισμὸν ἀριθμὸν θέσεων ἐπιβατῶν οἱ βουλόμενοι νὰ ταξιδεύσωσι, ὀπως ἐγκαίρως ἐξασφαλίσουν θέσιν, ἀπευθυνόμενοι πρὸς τοὺς

ΓΕΝΙΚΟΥΣ ΠΡΑΚΤΟΡΑΣ
ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΚΑΙ ΤΑ ΒΑΛΚΑΝΙΑ
ΑΔΕΛΦΟΥΣ ΜΑΡΙΝΟΥΣ
ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ ὁδὸς Ρέπουλη 1—3
Τηλέφωνον 41-235
ἢ τοὺς ἀνεγνωρισμένους πράκτορας μεταναστεύσεως

ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΜΗΧΑΝΗ Diesel 75 ἵππων, κάθετος, ξηρᾶς, βραδυστρόφου καὶ ἀντιστρόφου 300 τετρ. μέτρων καὶ ταμιεῖον, πωλεῖται εἰς τιμὴν εὐκαιρίας. Πληροφορίαι κ. Ἀννίνου, Θεμιστοκλέους 18, 3-8 μ.μ. Τηλ. 24577.

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ζητεῖται πρὸς ἐνοικίασιν μὲ ἐστεγασμένον χῶρον 200 τετρ. μέτρων καὶ ταμιεῖον. Γράψατε Σ. Ἀλαγιάτης, Ποστ-Ρεστάντ, Ἐνταῦθα.

ΒΙΒΛΙΑ ΔΙΑ ΔΩΡΑ
ΟΛΑ ΤΑ ΠΑΙΔΙΚΑ ΒΙΒΛΙΑ
ΕΛΛΗΝΙΚΑ, ΓΑΛΛΙΚΑ, ΓΕΡΜΑΝΙΚΑ, ΑΓΓΛΙΚΑ
ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΑ
ΜΕ ΤΑΣ ΚΑΛΥΤΕΡΑΣ ΤΙΜΑΣ
ΕΙΣ ΤΟ ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΕΙΟΝ
ΚΑΟΥΦΜΑΝ
Σταδίου 28

ΠΟΥΔΡΟΘΗΚΑΙ στὴν ΠΟΙΚΙΛΗ ΑΓΟΡΑ ΣΤΑΔΙΟΥ 58

Τὸ πρακτικώτερο καὶ καλύτερο δῶρο σας εἶνε ἕνα κομπινατζόν

ΜΕΛΙΣΣΑ
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ
Δὲν ξεχειλώνει. — Δὲν φεύγει ὁ πόντος.
ΕΙΝΕ ΘΑΥΜΑ ΣΤΕΡΕΟΤΗΤΟΣ
Πωλεῖται εἰς τὰ καλὰ Καταστήματα.
ΜΕΓΑΛΑ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑ ΠΛΕΚΤΙΚΗΣ Η «ΜΕΛΙΣΣΑ» ΤΗΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ
ΛΑΔΑΣ ΚΑΙ ΤΖΙΑΤΖΙΑΣ
Ὑποκατάστημα Ἀθηνῶν: ΛΕΟΧΑΡΟΥΣ 20.

ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΙΔΡΥΘΕΙΣΑ ΤΩ 1841
ΚΕΦΑΛΑΙΑ ΜΕΤΟΧΙΚΑ ΚΑΙ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ ΔΡΧ. 1.205.000.000
ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ . . . . . „ 10.000.000.000
Κεντρικὸν Κατάστημα ἐν Ἀθήναις
Ὑποκαταστήματα καὶ Πρακτορεῖα εἰς ὅλην τὴν Ἑλλάδα
Ὑποκαταστήματα καὶ Πρακτορεῖα ἐν Αἰγύπτῳ: Κάϊρον Ἀλεξάνδρεια, Ζαγαζίκ.
Ἀνταποκριταὶ εἰς ὅλας τὰς χώρας τοῦ ἐξωτερικοῦ.
Ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος ἐκτελεῖ πάσης φύσεως τραπεζικὰς ἐργασίας εἰς τὸ ἐσωτερικὸν καὶ τὸ ἐξωτερικὸν ὑπὸ ἐξαιρετικῶς συμφερόντας ὅρους. Δέχεται δὲ καταθέσεις (εἰς πρώτην ζήτησιν, ἐπὶ προθεσμίᾳ καὶ ταμιευτηρίου) μὲ λίαν εὐνοϊκὰ ἐπιτόκια.
HELLENIC BANK TRUST COMPANY,
NEW YORK. 51 MAIDEN LANE
Ἱδρυθεῖσα ὑπὸ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος συμφώνως μὲ τοὺς νόμους τῆς Πολιτείας τῆς Νέας Ὑόρκης, πρὸς ἐξυπηρέτησιν τῶν ἐν Ἀμερικῇ Ἑλλήνων.
Κεφάλαια ὁλοσχερῶς καταβεβλημένα $ 1.350.000

Ὅπως ἕνα κομφοτέχνημα πορσελάνης ποὺ φέρει τὸ σῆμα Meissen LHS θεωρεῖται ἀληθὲς ἔργον τέχνης...
Ἔτσι καὶ κάθε μολύβι ποὺ φέρει τὸ σῆμα καὶ τὸ ὄνομα A.W.FABER ἀντιπροσωπεύει τὴν ἀνωτέραν ποιότητα
Ζητεῖτε ἐπιμόνως ἀπὸ τὸν προμηθευτήν σας μολύβια A.W.FABER μέτσῆμα
Πωλοῦνται εἰς ὅλα τὰ χαρτοπωλεῖα

Οἱ χορεύουν ἔφθασαν
Τὸ Παστεριωμένον γάλα
ΕΒΓΑ ἔχει τὰ καλλίτερα συστατικὰ γιὰ τὴν ἐπιτυχίαν
τῶν γλυκισμάτων σας καὶ τῆς
Πρωτοχρονιατικῆς Πίτας σας.

Η ΠΗΓΗ ΤΩΝ ΚΟΜΠΙΝΑΙΖΟΝ
ΤΟ ΝΕΟΝ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ
Ν. ΧΑΤΖΗΚΥΡΙΑΚΟΣ & Σ[ΙΑ]
ΕΡΜΟΥ 36 ΚΑΙ ΦΩΚΙΩΝΟΣ — ΤΗΛΕΦ. 32.133
ΠΛΗΘΩΡΑ ΖΕΡΣΕΥ ΜΕ ΤΙΜΑΣ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΩΝ, ΝΥΧΤΙΚΕΣ — ΠΕΝΟΥΑΡ — ΚΟΜΠΙΝΑΙΖΟΝ — ΚΥΛΟΤΕΣ ΓΑΝΤΙΑ — ΤΣΑΝΤΕΣ — ΖΩΝΕΣ — ΠΛΕΚΤΑ ΚΑΛΛΥΝΤΙΚΑ
ΙΔΙΑΙΤΕΡΟΝ ΤΜΗΜΑ ΠΑΙΧΝΙΔΙΩΝ
«ΙΣΑΑΚ»

ΚΛΙΝΙΚΗ ΚΑΛΦΟΠΟΥΛΟΥ
ΜΑΙΕΥΤΙΚΗ— ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΙΚΗ
ΔΩΜΑΤΙΑ ΠΟΛΥΤΕΛΕΙΑΣ — Κλίναι Α΄, Β΄, Γ΄ θέσεως. Σόλωνος 78 — ΤΗΛΕΦ.: 23-485

Εἰμεθα ἕτοιμοι ὁπ. κ. καὶ ἡ πλέον δύσκολη κυρία θὰ ἐνθουσιασθῇ μὲ ὁλίγα ἑκλεκτὰ τριανταφύλλα καὶ ἕνα ἄρωμα τῆς τελευταίας παρισινῆς crétion.
ΑΓΓ. Δ. ΑΓΑΛΙΩΤΗΣ καὶ Σία Σταδίου 15—Τηλ. 21-765




Η ΔΙΕΥΘΥΝΟΜΕΝΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΙΣ·

## Η ΕΛΛΑΣ ΕΒΔΟΜΗ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΥΞΗΣΙΝ ΤΩΝ ΦΟΙΤΗΤΩΝ

ΟΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟΣ ΠΛΗΘΟΡΙΣΜΟΣ

Τὸ Πανεπιστήμιον Ἀθηνῶν ὀπέ- δαν κατ' αὐτὰς εἰς τοὺς φοιτητὰς ἔναρξιν τῶν μαθημάτων τοῦ ἐνεστῶτος ἔτους ἐγγράφονται ἐντὸς τῆς καταλλήλου ἀπὸ τῆς ἐγγραφῆς ἑκάστου φοιτητοῦ ἐγγραφέντος ἐπὶ τῇ ἐπιδείξει τοῦ ἀπολυτηρίου τίτλου σπουδῶν του καὶ τῆς ἀποδείξεως τῆς καταβολῆς τῶν ἀκόμη ἐγγραφόντων τὰ δίδακτρα.

Τὰ εἰσαγωγικὰ μέτρα τοῦ Πανεπιστημίου τὸ ὁποῖο κοιτάσουν δὰ ἐπιτρέψουν τὴν ἀνανέωσιν καὶ ἀνάπτυξιν τῶν ἀνωτέρων καὶ κατωτέρων σχολῶν τοῦ κράτους καὶ τὴν ἐπιστροφὴν τῶν ἐπιστημόνων τῆς ἀλλοδαπῆς, οἱ ὁποῖοι ἐπὶ πολλὰς καὶ ἀπὸ πολλοῦ ἐπιθυμητὴν διὰ

χί!... Και νά πού τά σκυλιά ζωντανεύουν. Αφρίζοντας σάν λυσσασμένα νά χιμήξε κατά πάνω του, τά τσακίζουν δίπως τόν Αντίοχο ή τόν ίδια τά σκυλιά του κάποιαν ήμέρα άντιπαρήλθε σ' έναν Κιλκισιάτικο παραμάσι...

— Α, μπά!... — άποκρίνεται μηχανικά ό φαρμακοπώλης, σάν νά θ' απαντή σέ κάποια ανέφη δική του.

— Τά καλά πάμε, — καί άπό τήν πόρτα του φαρμακείου, ξανακυτά τό τοιγώνο νά ρυθμίζη τά πασσόντα κλίματα πολλών βασιλικών νου, πού τά λέν' άπό τήν σύγη του θεό.

Μόνο αυτό φαρμακοπαλό, τού κάρδια βασιλεύει μιάς βαρειά σιγή. Κάτι σάν μιά σιέπτη δέεια, πα γνώμη, άπερίγραπτη, κατά τό σκότος, βαθύ, συναίνει μέσα του άνυπαρξη. Η μοναξιά του μεγάλο παιδιού του έφύτεψε εκεί εξέστασιν κάποιο τό σπίτι του, τά γέλια του, κάπου-κάπου νά προβάλη, δπως τά βωμοί του θεού... Τωπουρούσεται, νιά νά μή τήν βλέπη, σε λογαριασμούς... Πόσα σε δίνουν σήμερα; Εκείνος ν' πτικούλιο. Τί έχουν νόημα τά πράγματα; Σέ μιά βιτρίνα ένα μικρό, καλοστιγμένο αερολιθο γάλο, σπιναρισμένο, ζωντανό, νά γίνη Δαιρόπους. Δέν έπιτρέπεται ούτε αυτό. Η καρδιά του τόν βτιλώνει γιά τά Σπετερινά. Εν εοχαριστήσουμε, Τώρα θά πάη νά τά πή δίδση στή μάνα του σ' έκατοντάδες χιλιόμετρα από τήν πρωτεύουσα. Αδρια το πρωί θά πάη νά τά πή στον Ιερέα, γιατί ό Ιερέας είναι ό μόνος πού καταλαβαίνει τά μαπία του άπό τό μικρό. Αύριο, τό χρόνο κείνο τό ποσό πού πρέπει νά δώση στη φαρμακαποθήκη, τό τέλος του μηνός...

Κ

Ο Γιανάκης γυμά σάν άνοιξιάτικο μαϊστράλι από τους μέρος τού καταστήματος, με μιά ζάπη που σαλέι άπάνω του.

— Χρόνια πολλά, Χρόνια πολλά! Καλή χρονιά!

Ο γιατρός καί ό συναξιώχορος γύρισαν στη γωνιά τού δρόμου, γιαναχαιρετιστεί μέσα στή σκοτεινιά. Ο Γιανάκης κλειδώνει, δίνει τό κλειδί στόν κύρ Γιώργη καί καθεβάζει μέ δύναμη τά ρολλά, γιά νά γιαμή τον χρόνο που κύνουμε καί ποιόνε γιά ε' αύτά του τό άλλο πουμε της ελευτεράς.

— Καλησπέρα, κύριε Γεώργη! Καλή γιορτές!

— Καλησπέρα καλά! Καλησπέρα σας.

Ο Γιανάκης ξεκινά πεδηγτός, μέ τό κεφάλι άνασηκωμένο, μέ τά γέρια στίς τσέπες τού παντελονιού του, ζωστός μέσα στό χοντρόπο, γιά τούς μεγάλους τούς φροντιστές δρόμους. Γύρω, σβέλτα άνάμεσα σε' αύτοκίνητα καί διαβάτες πρός τό Χαϊμπρ-Φέλιξ, σε φέρο, πού ξεδιμαύνουσε στα κλάδον. Φωνάζει γιά μιά στιγμή, βγάζει μιά μυγγιαχίες, πού τού έκαμε εύτύπωση κάποιο τό σπίτι. Σφοτοβολεί, καί σάν θωρακας γιάστιου ένόπιμο τό γέρια στίς τσέπες του παντελονιού, καί τ' άνοιγμα τού σακακιού του, πού διέθετε, ανέλατε νά πατάξη την άδικίαν εις τις κοινωνικές σχέσεις καί νά τιμωρή τούς κακοποιούς εγκλείστους, οί όποιοι διέφευγον μέσα άπό κενα νόμων στε' άγνη, σπουδαίστε, άγναπτέ μου Τζώρτς, καί εφυλλίσησθε εις το πράσσειν τούς καθήκοντός σας.

Τόν ζλέπουν. Ο όποιος καθένας τόν χαιρετά, καί τόν δίνει διαμείρισμα του Μπουλέ Μπουλέ, γιά νά τόν πρε άπό τό Λόρο τό πρωί θά πάη νά τά πή μιάς φίλους του πρχγκιτσιού, ό όποιος μάς έκαμε την τιμήν νά μάς προσκαλέση εις την συνδυασμόν μας. Έτ' αύτοκίνητο αύτής εύρισκετο καί ό Ζάν Προβερδ. Πάς νά τόν άφήσουν σε' σάς το έξηγήσουν, καί τόν άγνότερο. Εκείνο όμως τό όποιον άφησάς γνωρίζω, είνε ότι ό όντως εύρίσκετο έκεί. Οδέποτε λησμονά προσωπα, άγνητπτ μου Τζώρτς, σπτιγς όμως δεν είμαι ό μόνος, ό όποιος έχει αύτο τό προνόμιον. Ο κ. Προβερδ μέ ένεθυμείτο καί μέ είδεν εις το Μπάρσιν Μουσίτνιγκ.

— Κύριε, εί επήγατε νά κάμετε έκεί; προτήσεν ο Μάνφρεντ μεθύων.

— Δέν ήξευρα ότι ήσθε καί σύ έκεί, άπήντησεν ο Λεόν ύπογραμμίζων τάς λέξεις του, φρίσκοντας ό ένας τόν θρωπον μή γνωρίζοντας τόν άλλον, καί οί δύο εγκλήματίαι, καί οί δύο πασχοντες άπό δαλτωνισμόν.

Ο Μάνφρεντ έβηχε τόν κονδυλάρον καί ητοιμάσθη ν' άνοιξη τόν διάλογον μέ τά διπλωματικώτερα στατιστικών. Βεδομένου ότι είχε πλήρως άντιληφθή την σημασίαν, την όποίαν ό Λεόν άπέδιδεν είς τάς τελευταίας του λόγους.

— Με αύτούς τους δύο άνθρώπους, συνέχισεν ό Γκονζάλες είς τόνον ύπογραμμίσεως, είμαι εις θέσιν ν' άνατρέψω έκ θάθρων τας θεωρίας, τάς όποίας τόσον ο Μαντινγκάδε δ σον καί ο Σερμ Οποστπρίζουν καί συμφώνως προς τας όποίας, ούδείς ού ένκλήματίας είναι θεμελιωμένος καρκινί. Το θέλαιον είνε, άγαπητέ μου Ιζωρτς, καί σε τούτο μέσα σου θρωπο ήρχισαν εγκλιματιούνται άπό μεγαλυτέρας δόσεις φιλίας. Καί σί μέ τάς φιλάκας είς άρκετον καιρόν καί, άπό είτε καί άπό αποδοσιόπτερον, καί τόν δύο σε πατέρες ύπήρξαν φαλακροί καί εγκλιματίαι!

— Ωραία, άλλά δέν βλέπω τί σχέσιν έχουν όλα αύτά μέ τόν Ρόμπερ, είπεν ο Μάνφρεντ, διακόπτων τοιουτοτρόπως την εύδαιμονοποιόν ανάλυσιν φίλου του επί των χαρακτηριστικών των έγκληματιών.

Ο έναις έκ των δύο αύτών, συνέχισε ο Λεόν, είνε ό γνωστός Αλ. Καπόνε, ό όποιος κατέκτησε είς το έπάνω διαμέρισμα. Τά δύο μέ φαλάκρες γειτονικά διαμερίσματα, τό δύο μικρά διμάτια καί μία κουζίνα, τά όποία ένοικιάζονται άπό άποτλούντα. Ο Προβερδ μή γνωρίζων τήν Καπόνε, ό όποίος έχει αύτο τό προνόμιον νά μή είδεν είς το Μπάρσιν Μουσίτνιγκ.

— Κύριε, εί επήγατε νά κάμετε έκεί; προτήσεν ο Μάνφρεντ μεθύων.

— Δέν ήξευρα ότι ήσθε καί σύ έκεί, άπήντησεν ο Λεόν ύπογραμμίζων τάς λέξεις του, φρίσκοντας ό ένας τόν θρωπον μή γνωρίζοντας τόν άλλον, καί οί δύο εγκληματίαι, καί οί δύο πασχοντες άπό δαλτωνισμόν.

Ο Μάνφρεντ έβηχε τόν κονδυλάρον καί ητοιμάσθη ν' άνοιξη τόν διάλογον μέ τά διπλωματικώτερα στατιστικών. Βεδομένου ότι είχε πλήρως άντιληφθή την σημασίαν, την όποίαν ό Λεόν άπέδιδεν είς τούς τελευταίους του λόγους.

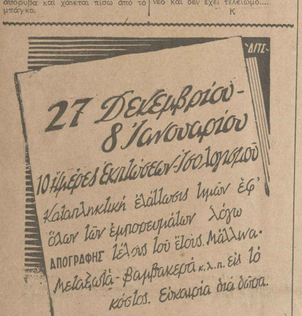
— Με αύτούς τους δύο άνθρώπους, συνέχισεν ό Γκονζάλες είς τόνον ύπογραμμίσεως, είμαι εις θέσιν ν' άνατρέψω έκ θάθρων τας θεωρίας, τάς όποίας τόσον ο Μαντινγκάδε δ σον καί ο Σερμ Οποστπρίζουν καί συμφώνως προς τας όποίας, ούδείς ού ένκλήματίας είναι θεμελιωμένος καρκινί. Το θέλαιον είνε, άγαπητέ μου Ιζωρτς, καί σε τούτο μέσα σου θρωπο ήρχισαν εγκλιματιούνται άπό μεγαλυτέρας δόσεις φιλίας. Καί σί μέ τάς φιλάκας είς άρκετον καιρόν καί, άπό είτε καί άπό αποδοσιόπτερον, καί τόν δύο σε πατέρες ύπήρξαν φαλακροί καί εγκλιματίαι!

— Ωραία, άλλά δέν βλέπω τί σχέσιν έχουν όλα αύτά μέ τόν Ρόμπερ, είπεν ο Μάνφρεντ, διακόπτων τοιουτοτρόπως την εύδαιμονοποιόν ανάλυσιν φίλου του επί των χαρακτηριστικών των έγκληματιών.

Ο έναις έκ των δύο αύτών, συνέχισε ο Λεόν, είνε ό γνωστός Αλ. Καπόνε, ό όποίος κατέκτησε είς το έπάνω διαμέρισμα. Τά δύο μέ φαλακρες γειτονικά διαμερίσματα, τό δύο μικρά διμάτια καί μία κουζίνα, τά όποία ένοικιάζονται άπό άποτλούντα. Ο Προβερδ μή γνωρίζων τήν Καπόνε, ό όποίος έχει αύτο τό προνόμιον νά μή είδεν είς το Μπάρσιν Μουσίτνιγκ.

— Ωραία, άλλά δέν βλέπω τί σχέσιν έχουν όλα αύτά μέ τόν Ρόμπερ, είπεν ο Μάνφρεντ, διακόπτων τοιουτοτρόπως την εύδαιμονοποιόν ανάλυσιν φίλου του επί των χαρακτηριστικών των έγκληματιών.

Ο έναις έκ των δύο αύτών, συνέχισε ο Λεόν, είνε ό γνωστός Αλ. Καπόνε, ό όποίος κατέκτησε είς το έπάνω διαμέρισμα. Τά δύο μέ φαλακρες γειτονικά διαμερίσματα, τό δύο μικρά διμάτια καί μία κουζίνα, τά όποία ένοικιάζονται άπό άποτλούντα. Ο Προβερδ μή γνωρίζων τήν Καπόνε, ό όποίος έχει αύτο τό προνόμιον νά μή είδεν είς το Μπάρσιν Μουσίτνιγκ.



ΚΑΛΤΣΕΣ ΕΛΑΣΤΙΚΕΣ
ΔΙΑ ΚΙΡΣΟΥΣ ΚΑΙ ΦΛΕΒΙΤΙΔΑ
ΕΙΣ ΤΟ ΕΙΔΙΚΟΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΚΗΛΕΠΙΔΕΣΜΩΝ
Χ. ΧΡΗΣΤΟΥ
Γ' Σεπτεμβρίου 51'', Άριθ. Τηλεφ. 52-690

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
ΕΚΤΕΛΕΙ ΠΑΣΑΝ ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗΝ ΕΡΓΑΣΙΑΝ
ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΜΑΤΟΚΙΒΩΤΙΩΝ
52 ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ

ΚΛΙΝΙΚΗ ΜΑΝΤΑ
ΜΑΙΕΥΤΙΚΗ — ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΙΚΗ
ΜΕΤΕΦΟΡΓΗ ΠΑΤΗΣΙΩΝ 83.- ΤΗΛ. 82.824

ΕΙΣ ΤΑ ΜΕΓΑΛΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ
Θ. ΖΑΠΠΑ & Η. ΣΤΑΣΙΝΟΠΟΥΛΟΥ
(ΠΡΩΗΝ ΛΕΓΓΕΡΗ)
ΟΔΟΣ ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΤΡΙΑΣ 22-24
Θα πωληθούν άπό σήμερον εις τιμάς πραγματικής εύκαιρίας :
Ύφάσματα άλάμαλλα έπανωφορίων προς Δρχ. 120 τόν πήχυν
» » » » Λουΐζ » 135 » »
» » » » Καμηλιά » 150 » »
» » » » Σπόρ » 120 » »
» μαλλοδάμβακα » » 75 » »
Ύφάσματα μάλλινα φορεμάτων άπό Δρχ. 37 καί άνω τόν πήχυν.
Λόγω δέ τών έορτών ΕΚΠΤΩΣΕΙΣ εις όλα τά είδη

500 - 1000 ΔΡΧ.
άρκοῦν νά διακοσμήσητε τό δωμάτιόν σας μέ χαρτί ταπετσαρίας σύμφωνα μέ τό γούστο σας.
„ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΗ„
Σταδίου 5

ΤΡΑΠΕΖΑ ΑΘΗΝΩΝ
114 ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ

ΓΕΝΙΚΟΝ ΕΥΡΕΤΗΡΙΟΝ ΝΟΜΟΛΟΓΙΑΣ
1834 - 1937
Έξεδόθη καί παραδίδεται δεμένος άπό της 24ης τρεχόντος έως καί Σαββάτου καί ΤΕΤΑΡΤΟΣ τού ΓΕΝΙΚΟΥ ΕΥΡΕΤΗΡΙΟΥ ΤΗΣ ΝΟΜΟΛΟΓΙΑΣ 1834 — 1937 περιλαμβάνων εις τας 1040 αύτού σελίδας την ιστορίαν έπί τών λέξεων ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ — ΕΡΜΗΝΕΥΣ.
Οι υπολοιπόμενοι άκόμη δύο τόμοι πρός ολοκλήρωσιν τού έργου παραδοθήσονται μέχρι τού Ίουνίου 1938.
Άπό της 1ης Ίανουαρίου 1938 νέα ηύξημένη τιμολογια.
ΕΚΔΟΤΙΚΟΣ ΟΙΚΟΣ
Ι. Ν. ΖΑΧΑΡΟΠΟΥΛΟΥ
Άθήναι — Στοά Άρσακείου

Κωνστ. Π. Κασιμάτης
Χειρουργος οδοντιατρος Π. Ναυπλιου
Καλλιρρόης 41, Άθήναι
Δέχεται άπεκτέρως 9—1 καί 3—7




ΤΟ ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΩΔΕΣ ΑΣΤΥΝΟΜΙΚΟΝ ΔΙΗΓΗΜΑ

# Ο ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΠΟΥ ΥΠΗΡΞΕΝ ΕΥΤΥΧΗΣ

ΤΟΥ ΔΙΑΣΗΜΟΥ ΣΥΓΓΡΑΦΕΩΣ ΕΝΤΓΚΑΡ ΟΥΑΛΛΑΣ

"Ενα εύχάριστο θράδυ τού τελευταίου θέρους ό Λεόν Γκονζάλες ευρίσκετο στό ξενοδοχείον είς ένα πανδοπωλείον του Πικαντίλλυ καί, μετά τό δείπνον, ήσθάνετο τόν έαυτόν του εύτυχή. Ο ήσκιος τών κυπαρισσιών καί τών φοινίκων, πού έσκίαζον τόν κήπον, τόν έκαμνε νά λησμονή τάς τύψεις τάς όποίας ήσθάνετο διά τό έγκλημα, τό όποίον είχε διαπράξη.

Ο Μάνφρεντ, σπικόνων τό θλέμμα του άπό τό χαρτί τό όποίον έδιάθαζε, έπαρατήρησε τόν γαλανόν καί πατάξη την άδικίαν είς τούς κοινωνικούς κύκλους καί νά τιμωρή τούς κακοποιούς έγκλείστους, οί όποιοι διέφευγον μέσα άπό κενα νόμων στε' άγνη, σπουδαίστε, άγναπτέ μου Τζώρτς, καί εφυλλίσησθε εις το πράσσειν τούς καθήκοντός σας.

— Τόν ζλέπουν. Ο όποίος καθένας τόν χαιρετά, καί τόν δίνει διαμείρισμα του Μπουλέ Μπουλέ, γιά νά τόν πρε άπό τό Λόρο τό πρωί θά πάη νά τά πή μιάς φίλους του πρχγκιτσιού, ό όποίος μάς έκαμε την τιμήν νά μάς προσκαλέση εις την συνδυασμόν μας. Έτ' αύτοκίνητο αύτής εύρισκετο καί ό Ζάν Προβερδ. Πάς νά τόν άφήσουν σε' σάς το έξηγήσουν, καί τόν άγνότερο. Εκείνο όμως τό όποίον άφησάς γνωρίζω, είνε ότι ό όντως εύρίσκετο έκεί. Οδέποτε λησμονά προσωπα, άγνητπτ μου Τζώρτς, σπτιγς όμως δεν είμαι ό μόνος, ό όποίος έχει αύτο τό προνόμιον νά μή είδεν είς το Μπάρσιν Μουσίτνιγκ.

— Κύριε, εί επήγατε νά κάμετε έκεί; προτήσεν ο Μάνφρεντ μεθύων.

— Δέν ήξευρα ότι ήσθε καί σύ έκεί, άπήντησεν ο Λεόν ύπογραμμίζων τάς λέξεις του, φρίσκοντας ό ένας τόν θρωπον μή γνωρίζοντας τόν άλλον, καί οί δύο εγκληματίαι, καί οί δύο πασχοντες άπό δαλτωνισμόν.

Ο Μάνφρεντ έβηχε τόν κονδυλάρον καί ητοιμάσθη ν' άνοιξη τόν διάλογον μέ τά διπλωματικώτερα στατιστικών. Βεδομένου ότι είχε πλήρως άντιληφθή την σημασίαν, την όποίαν ό Λεόν άπέδιδεν είς τούς τελευταίους του λόγους.

— Με αύτούς τους δύο άνθρώπους, συνέχισεν ό Γκονζάλες είς τόνον ύπογραμμίσεως, είμαι εις θέσιν ν' άνατρέψω έκ θάθρων τας θεωρίας, τάς όποίας τόσον ο Μαντινγκάδε δ σον καί ο Σερμ Οποστπρίζουν καί συμφώνως προς τας όποίας, ούδείς ού ένκλήματίας είναι θεμελιωμένος καρκινί. Το θέλαιον είνε, άγαπητέ μου Ιζωρτς, καί σε τούτο μέσα σου θρωπο ήρχισαν εγκλιματιούνται άπό μεγαλυτέρας δόσεις φιλίας. Καί σί μέ τάς φιλάκας είς άρκετον καιρόν καί, άπό είτε καί άπό αποδοσιόπτερον, καί τόν δύο σε πατέρες ύπήρξαν φαλακροί καί εγκλιματίαι!

— Ωραία, άλλά δέν βλέπω τί σχέσιν έχουν όλα αύτά μέ τόν Ρόμπερ, είπεν ο Μάνφρεντ, διακόπτων τοιουτοτρόπως την εύδαιμονοποιόν ανάλυσιν φίλου του επί των χαρακτηριστικών των έγκληματιών.

Ο έναις έκ των δύο αύτών, συνέχισε ο Λεόν, είνε ό γνωστός Αλ. Καπόνε, ό όποίος κατέκτησε είς το έπάνω διαμέρισμα. Τά δύο μέ φαλακρες γειτονικά διαμερίσματα, τό δύο μικρά διμάτια καί μία κουζίνα, τά όποία ένοικιάζονται άπό άποτλούντα. Ο Προβερδ μή γνωρίζων τήν Καπόνε, ό όποίος έχει αύτο τό προνόμιον νά μή είδεν είς το Μπάρσιν Μουσίτνιγκ.

— Ωραία, άλλά δέν βλέπω τί σχέσιν έχουν όλα αύτά μέ τόν Ρόμπερ, είπεν ο Μάνφρεντ, διακόπτων τοιουτοτρόπως την εύδαιμονοποιόν ανάλυσιν φίλου του επί των χαρακτηριστικών των έγκληματιών.

Ο έναις έκ των δύο αύτών, συνέχισε ο Λεόν, είνε ό γνωστός Αλ. Καπόνε, ό όποίος κατέκτησε είς το έπάνω διαμέρισμα. Τά δύο μέ φαλακρες γειτονικά διαμερίσματα, τό δύο μικρά διμάτια καί μία κουζίνα, τά όποία ένοικιάζονται άπό άποτλούντα. Ο Προβερδ μή γνωρίζων τήν Καπόνε, ό όποίος έχει αύτο τό προνόμιον νά μή είδεν είς το Μπάρσιν Μουσίτνιγκ.

—Ημπορώ νά δημίλησω περί του έαυτού μου; ή πάρα ένα λεπτόν;

Τίποτε τό εξαιρετικώς ένδιαφέρον δεν έπρεπε νά συνέβη έκείνην την ήμέραν. Μία στιγμή ή μαρμαρυγή ήλεκτρισμένου σπινθήρος εκ του φλογός, άλλα ό Λεόν ένόησε ότι ή πέμπτη μέ μίαν κίνηση της όπτοχείρου του.

Ο Γκονζάλες ημπορούσε νά δώση περί εγκληματιών και ανθρώπων, πράγματα τά όποία και έκαμε. Εξήτασε τά ζητήματα μέ μεγάλην σαφήνειαν, μέ ακρίβειαν και έπανέλαβε και πάλιν τας παρατηρήσεις του επί του φαλακρού.

Τί θέλεις νά τήν ίβω ; ή ρώτησεν ο Μάνφρεντ.

Ακριβώς δέν του έπετρέπετο νά παρακολουθήση τήν εξέλιξιν τών σχέσεων του μέ τήν έφαρμογήν τών τακτικής του Λεόν, παρά μόνον άπ' την ήγνιάν ή στιγμή της τελικής συλλήψεως.

— Θέλω νά μου είπής μέ τήν ειλικρίνειαν τής ανθρωπίνης φύσεως άν ή φύσεις σάν ή γυναίκα αύτή είνε ή μόνη έκείνη, ή οποία θά μπορούσε νά κάμη τόν Ρόμπερ νά έκυτάξε κατάπληκτος.

— Θά σου πω μόνον ότι ή γυναίκα αύτή είνε ή μόνη έκείνη, ή οποία θέλω ο Λόρδος Πέρσμπι νά παντρευθή, είπε καί έκλεισε τά χείλη του σφιγκτά.

Ο κύριος, ό οποίος κατοικεί εις τόν έπάνω όροφον, έπέρασε μέ τά πόδια πάτωμα, έπέρασε μέ τά πόδια πάτωμα, έπέρασε μέ τά πόδια πάτωμα καί φλιφέρας ήμέραν αν άναγαν καί φλιφέρας ήμέραν. Δεν ένοεί τά ίσπανικά καί ότι δεν είπε τίποτε άλλο σήμαινε νά μή έρριτνε νέον φώς επί τον κλάδον αύτόν της επιστήμης, ό οποίος είνε ή αθάνατος μητέρα τών ανακαλύψεων.

— Άλλα...

— Τώρα έπήγε έξω, συνέχισε ό Γκονζάλες, χωρίς νά ένδιαφέρεται διόλου διόλου.

Επτηθείσες άφορμής δεν έπρεπε νά τόν προσηρμοσμένον νά τόν κουετί πτο προσηρμοσμένον νά τόν ανάγκασε νά ένδιαφερθή.

Ο άνήσυχος τρόπος του, ή ειλικρίνεια του, ή ανησυχία του, ή ειλικρίνεια του, ή ανησυχία του, ή ειλικρίνεια του, ή ανησυχία

## Θαυμάσιο χρώμα

χωρίς να δείχνεται μακιγιαρισμένη

ΝΕΑ ΠΟΥΔΡΑ «ΑΕΡΟΠΟΙΗΜΕΝΗ»

ΛΟΡΑΤΟΣ ΕΠΙ ΤΗΣ ΕΠΙΔΕΡΜΙΔΟΣ

Δίδει χάριν φρεσκάδα και μαγνητισμόν. Πούδρα τόσον λεπτή και ελαφρά, ώστε να είνε όρατος επί της επιδερμίδος — κανείς δεν θά ηδύνατο να φαντασθή ότι ή ωραιότης σας δεν είνε τέλειος φυσική. Το μυστικόν συνίσταται εἰς ἕνα νέον τρόπον ἐρεισματος τῆς πούδρας κατά τήν ὁποίαν παρασκευάζεται ἡ πούδρα Τοκαλόν. Δέκα φορές λεπτοτέρος καί ἐλαφρότερος ἀπ' ὅ,τι θά μπορούσε κανείς νά φαντασθῆ. Δοκιμάσατε σήμερον ἤδη τήν νέαν πούδραν Τοκαλόν «ἀερόπουδρ μέλην». Ἐργασθῆτε ὅλην τήν ἡμέραν εἰς τό γραφεῖον, τό κατάστημα ἤ τό σπίτι, τό πρόσωπόν σας δέν θά γκαλίζῃ ποτέ. Χαίρεσθε ὅλην τήν νύκτα, τό χρῶμα σας θά μείνῃ φρέσκο καί χαριτωμένο. Προμηθευθῆτε σήμερα ἀκόμη τό χρῶμα μιᾶς συναρπαστικῆς καί διαρκοῦς ὡραιότητος τοῦ μόνον ἡ πούδρα Τοκαλόν μπορεῖ νά δώσῃ.

ΣΤΕΚΣ
ΣΤΟΑ ΝΙΚΟΛΟΥΔΗ
ΣΤΑΔΙΟΥ 42

Τό νέον κατάστημα ὑποδημάτων «ΣΤΕΚΣ», τό ὁποῖον πρό ὀλίγων ἡμερῶν ἔκαμε τά ἐγκαίνιά του, παρουσιάζει τά τελευταῖα μοντέλα ἀνδρικῶν καί γυναικείων ὑποδημάτων. Μία ἁπλῆ ἐπίσκεψις θά σᾶς πείσῃ.

ΤΡΑΠΕΖΑ
Β. ΚΑΡΑΒΑΣΙΛΗ
ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΤΑΙΡΙΑ

Ταχεῖα διεκπεραίωσις πάσης συναλλαγῆς.

ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ { Ὄψεως / Ταμιευτηρίου / Ἐπιταγοδοσία

Ὑπό τους συμφερωτέρους ὅρους

ΑΣΦΑΛΕΙΑ - ΑΚΡΙΒΕΙΑ ΤΑΧΥΤΗΣ

# ΙΠΠΟΔΡΟΜΟΣ ΦΑΛΗΡΟΥ

ΣΑΒΒΑΤΟΝ 25 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

ΩΡΑ ΕΝΑΡΞΕΩΣ 2 μ.μ.

## Επαθλον ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ

Καθαρόαιμοι 2 ἐτῶν. 1600 μ. Δρχ. 50.000

## Επαθλον ΚΤΗΣΙΦΩΝΤΟΣ

Ἀραβικοί. 2400 μέτρα. Δρχ. 60.000

## Επαθλον ΕΣΠΕΡΙΔΩΝ

Ἑλληνικοί Καθαρόαιμοι 2 ἐτῶν. Δρχ. 50.000
1600 μέτρα.

ΚΥΡΙΑΚΗ 26 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

ΩΡΑ ΕΝΑΡΞΕΩΣ 2 μ.μ.

## Επαθλον ΗΡΑΣ

Ἑλλην. μή Καθαρ. 1800 μ. Δρχ. 50.000

## Επαθλον ΤΑΧΥΤΗΤΟΣ

Ἀραβικοί Α'. 1200 μέτρα.

—ΜΕΓΑΛΑΙ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΑΙ ΕΚΠΤΩΣΕΙΣ από 20ης μέχρι 31ης Δεκεμβρίου. Δῶρα χρήσιμα, Σερβίτσια χειρός ἐξαιρετικῆς ἐργασίας, ταγιαί καί φαγητοῦ. Σερβίτσια λευκά δραχ. 180, χρωματιστά δραχ. 125, ἄζουρ δραχ. 140, προσοῦτα Ἀγγλίας, Μανδήλια ἀνδρικά καί γυναικεῖα ἀπό δραχ. 7 ἑξάλια διάφορα μάλλινα, μεταξωτά, βαμβακερά. Στοῦ ΓΕΩΡΓ. ΣΤ. ΖΕΡΒΟΠΟΥΛΟΥ, Ἑρμοῦ 48. Τηλ. 21-406.

ένα δώρον από το
# ΑΚΡΟΝ
ΣΤΑΔΙΟ 20
Κρύσταλλα · Πορσελάναι
Κομψοτεχνήματα · Κοσμήματα

Ἐξυφώνετε τό χαμόγελό σας με τήν ΚΟΛΥΝΟΣ

Ἡ "ΚΟΛΥΝΟΣ" κάνει τά δόντια σας λευκά καί ὑγιᾶ. Εἶναι ἀντιπεπτική, ὁ ἀφρός της διεισδύει εἰς ἑκάστην κοιλότητα καί σχισμήν τῶν ὀδόντων καί καταστρέφει τά ἐπικίνδυνα μικρόβια τήν οἱαν τοῦ ἀπορριπτικοῦ τῶν τερηδόνος. Δοκιμάσατε σήμερον, καί θά εἶσθε ἐνδουσιασμένοι. Ὑπενδυομένη ἐνέργεια ἀκόμη ἀποτελεσματικωτέρα ἐπί ἔτι μᾶλλον ὑγιεινῶν δοντιῶν.

KOLYNOS DENTAL CREAM

ΜΟΡΙΣ ΦΑΡΑΤΖΗ & Σ. ΟΔΟΣ ΣΚΟΥΛΕΝΙΟΥ 3 - ΑΘΗΝΑΙ

ΔΟΝΤΙΑ - ΔΕΝΤΡΑ
Κοσμήματα · Κυλικεία
Καπνίσεις · Ψιλικά
Κόμβια - Αγγεία
Με Τιμάς Συναγωνισμού
Δ. ΚΟΡΔΑΚΗΣ
ΣΥΡΑΓΟΣ ΣΤΑΔΙΟΥ 18

# ΚΑΜΠΑ

# ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ

Ἀνδρικά Γυναικεῖα Παιδικά

ΑΦΟΙ ΚΟΥΤΣΟΓΙΑΝΝΗ Κ.Σ.ΙΑ
ΣΤΑΔΙΟΥ - ΜΠΕΝΑΚΗ (ΓΩΝΙΑ) ΑΘΗΝΑΙ

# ΣΙΝΕΜΟΝΤ
Πρώτον Κινηματογράφος Ἀθηνῶν

ΝΕΑ ΚΑΙ ΕΠΙΚΑΙΡΑ
(CINE ACTUALITES)

ΕΝΑΡΞΙΣ ΣΗΜΕΡΟΝ

Μέ πρόγραμμα μεγάλο καί ποικίλον.
Μέ ἕνα εὐχάριστο ταξίδι στόν Κόσμο.
Μέ περίεργα καί ἐπίκαιρα.
Μέ μιά θαυμασία μουσική ταινία.
Μέ ἕνα σπαρταριστό Σίδλυ Σόμφωνο.
Μέ μιά μεγάλη κωμωδία ΣΑΡΛΩ
καί μέ τά τελευταῖα νέα ὅλου τοῦ κόσμου.

ΕΝΑΡΞΙΣ ΑΠΟ ΤΗΣ 10ης ΠΡΩΙΝΗΣ

Τό πρόγραμμα τοῦ ΣΙΝΕΜΟΝΤ εἶνε πάντοτε καταλληλον καί δι' ἀνηλίκους.

ΜΗΝΥΤΩΡ

# ΣΙΝΕΔΑΚ

Διά τάς ὁρτάς θά παρουσιάσῃ ἀπό τῆς Δευτέρας ἕνα πρόγραμμα ἐξαιρετικά ὡραῖον καί εὐχάριστον

ΜΙΑ ΝΟΣΤΑΛΓΙΚΗ ΑΝΑΜΝΗΣΙΣ Τῆς ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΤΟΥ 1864

Θαυμασία ἔγχρωμος μουσική ἐπιθεώρησις, πού μᾶς παρουσιάζει τό ρομαντικό περιβάλλον τῆς Ἀμερικῆς τοῦ 1864, μέ τίς γοητευτικές ἐνδυμασίες τῆς ἐποχῆς ἐκείνης, γεμάτο χαριτωμένες ἀναμνήσεις, τραγούδια καί ὀπερρέτες χορούς.

ΠΟΝΗΡΑ ΖΩΑ

Περιγραφή ὡρισμένων ἰδιαιτέρων ἐκδηλώσεων διαφόρων ζώων.

ΨΑΡΕΜΑ ΤΗΣ ΑΛΑΣΚΑΣ

Τό ψάρεμα τοῦ γιγαντιαίου αὐτοῦ κήτους τῶν ὠκεανῶν, πού ἀρχίζει νά ἐκλείπῃ.

ΔΕΚΑ ΛΕΠΤΑ ΣΤΟ ΜΙΟΥΖΙΚ ΧΩΛ

Ἐξυπνότατα καί διασκεδαστικώτατα νούμερα.

Ο ΨΕΥΤΙΚΟΣ ΑΗ-ΒΑΣΙΛΗΣ

Σκανδαλωδῶν ἐγγράφων Χάππυ Χάρμονυ.

ΚΑΙ ΟΛΑ ΤΑ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΕΠΙΚΑΙΡΑ ΓΕΓΟΝΟΤΑ

—Πόσοι δέν ἐντρύφησαν διαβάζοντες τά ἐκπληκτικά κατορθώματά του!

—Πόσοι δέν ζευχτησαν θέλοντες μαζί του νά ἰδοῦν τή λύσι ἑνός μυστηρίου.

—Πόσοι μέ ἀγωνία καί χτυποκάρδι δέν παρηκολούθησαν κάθε ἐπικίνδυνη καί περιπετειώδη ἐπιχείρησί του...

Ὅλοι αὐτοί θά τόν ἰδοῦν ζωντανό στό πανί, τόν

# ΣΕΡΛΟΚ ΧΟΛΜΣ

τόν θρυλικό ἥρωα τοῦ
ΚΟΝΑΝ ΝΤΟΥΛ
πού τόν ζωντανεύει ὁ ὀπερογος

# ΧΑΝΣ ΑΛΜΠΕΡΣ

καί μαζί του θά παρακολουθήσουν τό ΠΕΙΟ ΑΡΓΙΝΙΔΕΣ, τό ΠΕΙΟ ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΩΔΕΣ καί τό ΠΕΙΟ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΟ κατορθώματά του καί θά κρατήσουν τήν ἀπνοιά τους σέ κάθε δύσκολη του στιγμή καί ΘΑ ΧΕΙΡΟΚΡΟΤΗΣΟΥΝ τήν κάθε ἐπιφάνεια ἡρωϊκή ἐπίτευξί του στόν μεγάλο μονάδικη, τήν ὑπέροχη κινηματογραφική ἐπιθεώρησι

ΤΗΝ ΔΕΥΤΕΡΑΝ

θά προβάλῃ ὁ κινηματογράφος

# ΣΠΛΕΝΤΙΤ

ΣΗΜΕΡΟΝ ΚΑΙ ΑΥΡΙΟΝ ΕΝΑΡΞΙΣ ΑΠΟ ΤΗΣ 10ης ΠΡΩΙΝΗΣ.

ΜΗΝΥΤΩΡ

Ζητήσατε νά ἰδῆτε τά νέα σχέδια τῶν κοσμημάτων μας μέ τήν ἀριστοτεχνικήν ἐκτέλεσιν καί τήν ἐκλεκτήν ποιότητα. Α. ΚΑΤΡΑΜΟΠΟΥΛΟΣ Περικλέους 40.

ΣΥΓΚΟΛΛΗΣΕΙΣ ΜΕ ΑΝΤΟΧΗΝ

Ἐπί τό ἀσφαλτικό χαλί καί εἰς τό ἀσφαλτικό μπετόν ἐπιτυγχάνονται ἀπόλυτος συγκόλλησις καί ἐξαιρετική ἀντοχή. Ἐπιτυγχάνονται ἐπίσης ἀπόλυτος ἀδιαπερατότης τῶν στεγῶν καί ἐξαιρετική ἀντοχή εἰς τάς ἀτμοσφαιρικάς ἐπιδράσεις. Ἐπιτυγχάνεται ἐπίσης ἀπόλυτος καθαρισμός τῶν ἀρχαίων ἀσφαλτικῶν δαπέδων. Χ. Γεωργακόπουλος & Σία, Κατασκευαί Γ. Σταθοπούλου & Σία, Ἑρμοῦ 48, Ἀθῆναι.

ΜΑΤΖΙΚΒΟΪΣ
Σουηδικά Ἐλαστήρια
ΓΡΑΜΜΟΦΩΝΩΝ & ΡΟΛΩΝ ΠΑΡΑΘΥΡΩΝ
Ἐπισκεφθεῖτε ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΘΗΣΕΩΣ 2 Τηλ. 23358

ΣΕΡΒΙΣ ΤΣΑΠΟΥ
Στήν
ΠΟΙΚΙΛΗ ΑΓΟΡΑ
ΣΤΑΔΙΟΥ 58

ΓΙΑ ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ Ο ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΣ ΕΞΩΝΤΑΝΕΨΕ ΤΗΝ ΠΕΙΟ ΜΕΓΑΛΗ ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΑ ΠΟΥ ΕΓΝΩΡΙΣΕ Ο ΚΟΣΜΟΣ, ΟΠΩΣ ΤΗΝ ΦΑΝΤΑΣΤΗΚΕ ΚΑΙ ΤΗΝ ΕΓΡΑΨΕ Ο ΔΙΑΣΗΜΟΣ ΣΥΓΓΡΑΦΕΥΣ

MARK TOYAIN

# Ο ΠΡΙΓΚΙΨ ΚΑΙ Ο ΠΤΩΧΟΣ

(LE PRINCE ET LE PAUVRE)

Μία ὑπέρλαμπρη ἐπαποτία ἡρωϊσμοῦ καί αὐτοθυσίας.

Ἡ Μοῖρα ἔφερε στό σταυροδρόμι τῆς ζωῆς ἕνα ΠΡΙΓΚΙΠΑ διάδοχο, ἕνα ΠΤΩΧΟ ἀλήτη κι ἕνα ΙΠΠΟΤΗ τυχοδιώκτη, γιά νά σώσῃ μέ τό σπαθί του ΕΝΑ ΘΡΟΝΟ, ΜΙΑ ΔΥΝΑΣΤΕΙΑ! ΕΝΑΣ ΜΝΗΜΕΙΩΔΗΣ ΣΚΗΝΟΘΕΤΙΚΟΣ ΑΘΛΟΣ, ΠΟΥ ΘΑ ΠΑΡΑΜΕΙΝΗ ΩΣ ΦΑΙΝΟΜΕΝΟΝ ΣΤΑ ΧΡΟΝΙΚΑ ΤΟΥ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ

Ἐμψυχώνεται ἀπό τόν θρυλικό ἥρωα ΚΑΠΤΑΙΝ ΠΛΟΥΤ, τόν γεμάτο θάρρος καί νειάτα

## ΕΡΡΟΛ ΦΛΥΝΝ

πού ἐμφανίζεται ὅπως τόν πρωτογνωρίσατε:
ΙΠΠΟΤΗΣ καί ΤΥΧΟΔΙΩΚΤΗΣ, θεῖος ΣΙΘΜΑΧΟΣ καί ΙΠΠΕΥΣ

Μετέχουν 20.000 ἡθοποιοί.
Πόλεις ἐκτίθησαν καί ἐκατομμύρια θλιβερῶν ἀναπαραστάσεων της σπέργας του ἀσυλλόγου της Ἀγγλίας.

Εἶνε ἡ δευτέρα μετά τόν ΕΜΙΛ ΖΟΛΑ ὑπερπαραγωγή τῆς μεγάλης Κινηματογραφικῆς Ἑταιρείας WARNER BROSS, πού παρουσιάζουν εἰς τό Ἀθηναϊκόν Κοινόν

ΤΗΝ ΔΕΥΤΕΡΑΝ

ΟΙ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΙ

# ΚΡΟΝΟΣ -- ΟΡΦΕΥΣ

ΓΚΡΕΚΟ

Ἡ βάσις τῆς εὐτυχίας...

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΓΑΜΟΥ

ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ

# ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ

Εὐχόμαστε σέ ὅλους σας νά ζήσετε καί εἰς τό Φαρμακεῖο μας ποτέ νά μή πατήσετε μέ συνταγές, περίλυποι, γιά πόνου γιατρικά.... μά μόνο πάντα νά ἔρχεστε χαρούμενοι, γι' ἀρώματα καί γιά καλλυντικά!

Παρελήφθη πλουσιωτάτη συλλογή τῶν παγκοσμίου φήμης καλλυντικῶν Σιλβικρίνης κατ' ἐξαίρεσιν ἐκ τοῦ ἐν Λονδίνῳ Ἐργαστασίου. Lotion, Shampooing, Brillantine, Silvifix. Ἀρώματα τῶν καλυτέρων Οἴκων τῆς Εὐρώπης

ΦΑΡΜΑΚΕΙΟΝ
Γ. ΚΕΡΑΣΟΠΟΥΛΟΥ
ΠΕΙΡΑΙΩΣ 1α, ΑΘΗΝΑΙ (ΟΜΟΝΟΙΑ), Τηλ. 52351

ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΗ & ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΗ ΕΓΚΥΚΛΟΠΑΙΔΕΙΑ

Ἐπισπεύσατε ἐγγραφήν σας μέ ἠλαττωμένας τιμάς μέχρι 31 Δεκεμβρίου. Λαμβάνετε ἀμφοτέρους τούς ἐκδοθέντας τόμους, ὡς τό καλύτερον δῶρον.

JADRANSKA PLOVIDBA
D. D. SUSSAK

Ταχεῖαι ἑβδομαδιαῖαι γραμμαί δι' ἐπιβατῶν καί ἐμπορευμάτων

Ἀναχῶρ. ἐκ ΠΕΙΡΑΙΩΣ Σαββάτου ΠΕΜΠΤΗΝ, 9 μ.μ. διά ΑΓ. ΣΑΡΑΝΤΑ, ΛΥΔΩΝΑ, ΔΥΡΡΑΧΙΟΝ, ΜΠΑΡΙ, ΔΟΥΜΠΡΟΒΝΙΚ (Ραγκούσιον), ΣΠΑΛΑΤΟ, ΤΕΡΓΕΣΤΗΝ, ΣΟΥΣΑΚ.

ΓΕΝΙΚΟΙ ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ
ΑΔΕΛΦΟΙ ΦΡΑΓΚΟΠΟΥΛΟΙ

ΑΘΗΝΑΙ: Παγκρατίου 6, Τηλέφ. 20-153, 38-156. ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ: Τηλέφ. 43-170 καί πλήν τῶν γραφείων ταξιδίων.

ΤΙ ΞΕΛΙΣΙΑ ΦΡΕΣΚΑΔΑΙ

Είς τὸν χορὸν καὶ εἰς τὸ θέατρον τὸ πραγματικὸν ὄδωρ Κολωνίας «4711» σᾶς ἀναζωογονεῖ σᾶς δροσίζει. Ἀνακουφίζει τὸν πονοκέφαλον καὶ τὴν ἡμικρανίαν, θὰ κατα-πραΰνῃ τὰ νεῦρα σας καὶ θὰ τονώσῃ τὴν δύναμίν σας.

ΔΕΟ 36169

№4711. Eau de Cologne

ΤΟ ΚΛΕΙΔΙ ΤΗΣ ΕΥΤΥΧΙΑΣ

βάλ' το προς φέρει τά λαχεία των Συνταξιούχων μαζύ μέ ἕνα σπίτι εἰς τάς Ἀθήνας.

Παρασκευάζονται ὑπὸ τῶν ἰατρικὸν Ἐλεγχον τοῦ ... ἀρχιάτρου τῶν Σ.Σ. κ. Θ. ΣΚΑΣΣΗ

CRÈME de Nuit
Μεγάλα καὶ μικρὰ σωληνάρια ἐκ καθαροῦ καολίτου.

CRÈME de Jour
Blanche (Naturel)
Fond de teint Ocre
Θαυμασία βασικὴ τῆς μυρωδιᾶς

Dr Thomas

S.A. des Produits de Beauté Modernes
Γεν. Ἀντ/πεία: Α. ΚΑΛΟΓΙΑΝΝΙΔΗΣ - ΒΟΥΛΗΣ 21 - ΤΗΛ. 24-244

Εργα κορδ. 3.

ΟΧΙ ΜΟΝΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΟΧΡΟΝΙΑ — ΑΛΛΑ ΚΑΙ ΣΕ ΚΑΘΕ ΑΛΛΗ ΠΕΡΙΠΤΩΣΙ

ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΔΩΡΑ ΕΙΝΕ ΙΔΙΑΙΤΕΡΩΣ ΕΥΠΡΟΣΔΕΚΤΑ

ΩΡΑΙΑ
ΠΡΑΚΤΙΚΑ
ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ

ΚΑΙ ΟΛΑ ΜΕ ΜΙΚΡΕΣ ΜΗΝΙΑΙΕΣ ΔΟΣΕΙΣ

ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΔΩΡΑ ΓΙΑ ΚΑΘΕ ΕΟΡΤΑΖΟΝΤΑ ΚΑΙ ΓΙΑ ΟΛΑΣ ΤΑΣ ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΙΣ — ΠΡΙΝ ΑΠΟΦΑΣΙΣΕΤΕ ΕΠΙΣΚΕΦΘΗΤΕ ΤΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΤΗΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ

ΑΘΗΝΑΙ: Σταδίου 4
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ: Σωκράτους 11
ΠΑΛ. ΦΑΛΗΡΟΝ: Αἰόλου 6
ΧΑΛΑΝΔΡΙ: Κεντρική Πλατεῖα

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΑΘΗΝΩΝ ΠΕΙΡΑΙΩΣ Α. Ε.
ΑΘΗΝΑΙ ΣΤΑΔΙΟΥ 4

ΓΚΡΕΚΑ

ΓΙΑΤΙ ΠΡΟΤΙΜΟΥΝ ΙΙΣ ΚΑΛΤΣΕΣ

VICTORIA

Διότι:
1ον. Εἶνε ἀπὸ φυσικὸ μετάξι καὶ ἔχουν ἐξαιρετικὴν ἀντοχὴν καὶ κομψότητα.
2ον. Εἶνε πολὺ λεπτὲς καὶ δὲν παρουσιάζουν οὔτε τὴν παραμικρὰν σκιάν.
3ον. Ἔχουν εἰδικὴ ἐνίσχυσιν στὰ δάκτυλα καὶ τὴν πτέρνα.
4ον. Λεπτοτάτην ραφήν.
5ον. Μεγάλην ἐλαστικότητα.

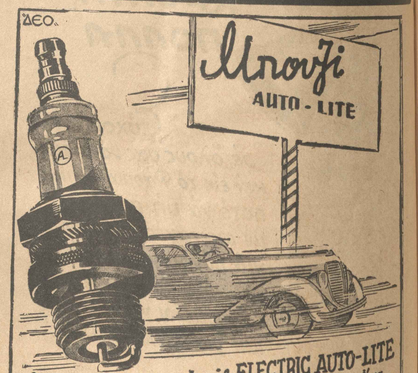
VICTORIA

ΓΕΝ. ΑΝΤ. Α. ΛΑΜΠΡΟΠΟΥΛΟΙ

Γιατί τὰ ἄνθη ἔχουν ἄρωμα;
Θὰ τὸ μάθετε μόνον ἐὰν μᾶς ἐπισκεφθῆτε

ΑΓΓ. Δ. ΑΓΑΛΙΩΤΗΣ ΚΑΙ Σ/Α
Σταδίου 15 - Τηλ. 21-765

ΔΕΟ.




Οἱ Ἠλεκτρομηχανικοὶ τῆς ELECTRIC AUTO-LITE μετὰ ἀσυναγωνίστου τελειοποιήσεως ἐμφανίζουν ἕνα μπουζὶ ἀνωτάτης ποιότητος ἐξυπνημένον μαχαιρώνον ἀπὸχην καὶ μεγάλην οἰκονομίαν.

ΓΕΝΙΚΗ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΕΙΔΩΝ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ
Γ.Κ. ΟΙΚΟΝΟΜΟΥ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ 90 ΤΗΛ. 27-613

ΙΟΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ Α.Ε.

1839

Η ΑΡΧΑΙΟΤΕΡΑ ΤΩΝ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ
ΕΚΤΕΛΕΣΙΣ
ΠΑΣΗΣ ΤΡΑΠΕΖΙΚΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ
ΑΠΟ ΔΡΑΧΜΑΣ 100 ΚΑΙ ΑΝΩ

ΘΗΣΑΥΡΟΦΥΛΑΚΙΑ
ΘΥΡΙΔΕΣ ΜΕ ΕΤΗΣΙΟΝ ΕΝΟΙΚΙΟΝ

Δῶρα "ποιοτικὰ" πολυτελείας

ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΣ ΑΓΟΡΑ

ΔΙΤΣ.




Τὸ μυθιστόρημα τῆς «Πρωΐας»

## Αἱ ἀδελφαὶ Κλέε

Ὑπὸ Γκίνας Κάους

(Συνέχεια ἐκ τοῦ χθεσινοῦ)

—Γιατὶ ἡ Εἰρήνη ἔφευγε τόσο ἀπρόοπτα μὲ ρούτζε τὸ ἄγριο τῆς ἡμέρας καὶ τὴ συνοδέψῃ στὸ σπίτι τοῦ;

—Δίχως ἄλλο, φοᾶται τὸ βωμάτο τοῦ παιδιοῦ ἀσειστό.

Μὰ μέσα μου συλλογίζομαι τοὺς φόβους καὶ τὶς ὑποψιάσεις τους καὶ τὴν τόσο θλιβερὴ συζυγικὴ τους ζωή.

—Ἐξ ἄλλου ὁ Ἀλέξανδρος εἶχε ἐπιμείνῃ ἀπὸ τὴν ἀπουσία της νὰ ἐπισκεφθῇ καὶ τὰ ἀλλάξῃ τὸ δωμάτιο τοῦ παιδιοῦ σὲ σαλόνι. Σὲ ὅ,τι δὲ κεῖνο τὸ δωμάτιο. Σὲ μιὰ ἐξῃ μερίδα ἀρχιτεκτονική, ἦταν φωτογραφισμένο ἀπὸ παντοῦ κ' ἔφερε σὰν ἐρμηνεία: Μοντέλο δωματίου παιδιοῦ ὑγιεινὸ καὶ γελαστό.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3ο

Στὴν ἀρχὴ Νοεμβρίου ὁ νέος Ὅτο γύρισε ἀπὸ τὸ μέτωμο μὲ ἀφορμὴ στὸ βαζὶ τοῦ χέρι. Στὴν ἀρχὴ ἡ πλύνῃ δὲν φάνηκε σοβαρὴ σὲ αὐτὴ τὴν πλύνῃ ποὺ θὰ στὸ γιατρεύσουν σὲ λίγους μήνες κι ὕστερα θάσαζε τὴ ζωὴ τοῦ γυιοῦ του. Μὰ ἔγινε διαφορετικά. Ἡ πλύνῃ ἐξελίχθῃ σὲ τὴν ἀρχὴ τοῦ χέρι ἐμεινε πριμένο κι' ὅταν φοβήθηκαν θηλητηρίαση τοῦ αἵματος τόκοναν.

—Ἦτανε σκληρὸ χτύπημα γιὰ ἐνὸς ὅτου, γιατὶ ἡ φίλτς ἦταν ἀπὸ ναγουλιὲς τους. Ἡ ζωὴ του ἦταν κατωστρωμένη, παρ' ὅλο τὸ πορτρὸ τοῦ Νέλσωνος. Γιατὶ ὁ φίλτς δὲν προωριζόταν διόλου γιὰ τὸ ὅπλα, ἀλλὰ γιὰ φιλοδοξίους ἀνθῄνη γαμπρὸς καὶ διάδοχος τοῦ κ. Κλέε, σχέδιο ποὺ δὲν μποροῦσε ἀπὸ νὰ πετυχῃ, μ' ὅλη τὴν συμπάθεια, ποὺ τοῦδειχναν. Ἡ λύτες σὲ γνώριζε πολλὲς φορὲς τὸ στοιχὸ νέο — γιατὶ ἦτανε παιδικὸς τῆς φιλίας — μὰ ἡ Λόττε συμπαθοῦσε τὴν ἀτμόσφαιρα τῶν δωματίων τῶν ἀρρώστων καὶ νοιώζω πὼς κατέλαβε γιὰ σὰ σχεδιάστα τοὺς ἰδίους τοὺς ἀρρώστους. Δὲν ἔμενε περισσότερο ἀπὸ μιὰ ὥρα στοὺς Ὅτο καὶ φοβάμαι πὼς ὁ φτωχὸς φίλτς δὲν ἔβρισκε χαρὰ στὶς τόσο σύντομες ἀστὲς ἐπισκέψεις. Ὁ κ. Κλέε λυπόταν πολύ. Ὕστερα ἀπὸ τὸ θάνατο τοῦ Βικέντιου Ὅτο, ἦταν ὁ δεύτερος γοιμπρὸς ποὺ εἶχε στὸ μυαλό του καὶ ἡ μοῖρα τὸν στρουντε. Δὲν τόλμησε νὰ μιλήσῃ γιὰ τὸ νέο Ρέντερ ἀπὸ δεισιδαιμονία. Ὁ δεύτερος φόβος του μεταχέρφηκε στὴ Λόττε. Δὲν ἔβρισκε τύχη, ἔλεγε πὼς μοῦ φαίνεται πὼς μοιάζει μὲ τὸ μάλωγη, ἀφοῦ ὁ πόλεμος στέρησε τὸ ἐντονότατός γυναίκες ἀπὸ τοὺς ἄντρες τους καὶ τοὺς μνηστῆρες τους καὶ πὼς ἔξαφνα ἡ ἀγάπη τῆς ποσοχέτησε νὰ πανταρεῖτη τὸν Βικέντιο Ὅτο, ἢ τὸν φρίες. Ὕστερα κι ἀν γράψαν ἀπὸ τὸ μέτωμο γεροί: Νομίζω ὅμως πὼς τὴ στιγμὴ ἐκείνη ὁ κ. Κλέε εἶχε φοβηθῇ τὸς θὰ πέσαινε χωρὶς ν' ἀφήσῃ τὸ ἀγαπητό του παιδὶ σὲ κανένα χέρια. Ἀπὸ τὸ συναίσθημα τὴν ἔκανε ἀνυπόμονο.

Ἀπὸ μέρα σὲ μέρα ὁ πόλεμος ἔξιονε θυσίες μεγαλύτερες. Στὴν ἀρχὴ τοῦ Νοεμβρίου, ἡ κυρία Σμίτα, μὲ τὰ μάτια κόκκινα ἀπὸ τὰ κλάματα, παρουσιάστηκε στὸ κατώτιμα στὴ θέση τοῦ ἀντρὸς της — «μὲ κρατήσανε! φώναξε. Ἡ ὅλα τὰ ἄρωστα πνευμόνια του, κρατήσαν τὸν κ. Σμίτα! στὴν ἐσχάτη λύτιτας ἐπιθεώρησῃ. Νὶ αὐτὸ λίγη πρὶν ἀπὸ τὰ ἀριστούγεννα οὐδ 1916, ὅπου ἡ πρότα τοῦ μεγάλου δὲν σταματοῦσε ν' ἀνοίγῃ καὶ νὰ κλείνῃ, φορὰ σὲ πρωμβιετὲς ποὺ πολέμου ἔγιαν μόνον ἕνα πόδι: νὰ ξεφορτεθοῦν τὰ χρήματα — τὸ ὅπου κέρδιζαν τόσοι ἐκ-κλοὰ ἀγοράζοντας βιαμτικά, πού τοὺς κολκουν τὴ μετακομιδῆς καὶ τοποθετοῦσαν κατὰ τὰ κεφάλαιά τους. Ὅσο κι ὁ κ. Κλέε ἀπολαμβάνει, ὅσο κι ὁ τὰ εἴκοσι χρόνια, πού εἶχε τὸν Σχίντεν στὴν ὑπηρεσία του, ἡ ἐσοχὴ μιλοῦσε γιὰ τέτοια ἄλλο, παρὰ γιὰ τὶς δουλειὲς τους, τὸν ἀγοποιεῖ ἀλυθινὰ. Ἐξ ἄλλου πὼς νὰ βρῇ ἕναν ἄλλο ὑπάλληλο τόσο ἀφοσιωμένον, σὲ μιὰ στιγμὴ ποὺ οἱ ἀνῆρις σπανίζαν; Κ' ἐπειτα σ' ἕνα ἀδιαμαντεσμένο, γεμάτο χρυσοφυγὴ, χρεοκοπία, δοκιμασμένη τιμότητα.

Ἡ κυρία Σμιτὰ προσφέρηκε πρόσυμνα ν' ἀναπληρώσῃ τὸν ἀντρὸς της. Δὲν θὰ τὸν κρατοῦσαν πολύ, θὰ πέσῃ ἀπὸ μιὰ προσβολὴ στοὺς ἀντιγυναῖκες. Δὲν ἐσκοπεύει ἐνὸ ρούμι φέρος, πὼς θὰ ὑποφέρῃ μὲ τέτοιου καιρό, τὶς ὡσκήσεις σὲ στρατό· κανό.

Κάθησε στὸ γραφεῖο, φόρεσε τὰ γυαλιὰ στὴ μύτη της καὶ τὸ ἴδιο φράδυ μᾶς ἔδωσε τὰ σοβαρώτερα στὰ ἀτέλιὲ τὰν γραφεῖο σμῶν ἕνα ἀληθινὸ θαῦμα συζυγικῆς ἀφοσίωσης. Τὸ γράμμα ἦτανε ἀπὸ τὸν ἀρχιφύλακα τῆς φυλακῆς τοῦ Σὰν πωλήτρια, δὲν ἦταν διόλου κολλή. Ἂν ἡ σχέσις της ἀπαθάρρυνε τοὺς πελάτες τὸ σκυλὶ ψωμὸ της ἔτρωγε τοὺς ἐδίους τὴν ἴδια ὥρα.

Ἔνιωσε ἔκκλησι στὴ Λόττε γιὰ τὸ πουλημα. Ὁ κ. Κλέε τῆς ὑποσχέθηκε νὰ τὴν ἀπασχολήσῃ μ' ἕνα ὡραῖο βιβλίο ποὺ ἐπρόκειτο νὰ ἐκδώσῃ ἀπὸ δέν ἦταν ἀπαραίτητο, γιατὶ τὸ νέο ντοκουμέντο ἦταν ἀπὸ τὸ φόβο τρελλά. Τὸ κατάστημα ἦταν πάντα γιὰ τὰ παιδιὰ ἕνας τόπος μαγείας, ὅπου δὲν τοὺς ἐπετρέπετο νὰ μποῦν σὲ ρε γόνοι. Ἀπὸ τὴν ἄλλη μέρα ἡ Λόττες, σὲ πολλὰ, εἶχε μέτιει ἕνα μεγάλο ἐνδιαφέρον.

—Τέλος θὰ τὸ γνωρίσω, μοῦ μουρμούρισε στ' αὐτί, ἀφοῦ ἔφυγε ἡ πρώτη φορά πῆγε στὸ μαγαζί γυναῖκα μὲ μιὰ κατάλληλη μπλούζα καὶ σκούρα φούστα. Ὅλη πήγαινε τέλος νὰ μάθῃ, ἦταν τὸ κλειδὶ τοῦ αἰνίγματος. Δὲν πήγαινε τὸν ἀεμένο ἕνα μικρὸ χαρτάκι λευκό, μὲ μὴν ειμὴ τοῦ πράγματος ποὺ ἀφόβιζε, ἀλλὰ μὲ γράμματα διλμένα τόνα κοντὰ στὸ ἄλλο αἰνιγματικὰ γιὰ τοὺς ἄλλους ἐκτὸς ἀπὸ τὸν κ. Κλέε καὶ τὸ λογιστὴ του Σμίντεν.

Ἀφοῦ μου, πὼς δὲν θὰ τὸ σᾶς σε κανένα, μοῦ εἶπε ἡ Λόττε τὸ ἀσκάνωσε ἀρκετὰ καὶ δὲν φαίνεται πὼς δὲν θὰ τὸ ξανάπῃς. Θὰ σοῦ τὸ πῶ.

(Ἀκολουθεῖ)


ΠΑΛΙ ΓΕΛΙΑ! ΠΑΛΙ ΧΑΡΕΣ!
ΠΑΛΙ ΓΛΕΝΤΙΑ!

Τὸ ἀκατανίκητο καὶ μοναδικὸ ζευγάρι τοῦ πανζουρλισμοῦ! Οἱ κυρίαρχοι τῆς εὐθυμίας καὶ τοῦ ξεφαντώματος!

ΧΟΝΔΡΟΣ ΚΑΙ ΛΙΓΝΟΣ

"Ἐργονται καὶ πάλι, ἀλλ' αὐτὴ τὴ φορὰ δριμύτεροι γιὰ νὰ ταραιρίσουν τὰ πάντα καὶ νὰ ξετρελλάνουν τοὺς πάντας. Μὲ τὸ μεγαλύο! Τὸ ἀνεκδιήγητο! Τὸ καινούργιο πανηγῦρι τους

ΠΡΩΤΑΘΛΗΤΑΙ ΤΗΣ... ΓΚΑΦΑΣ

Γύρα βάλτε μὲ τὸ νοῦ σας τί ἔχουν νὰ δοῦν τὰ μάτια σας, ἀλλὰ καὶ τί θ' ἀκούσουν τ' αὐτιά σας.

ΕΝΑ ΠΤΕΡΕΙΡΙΟ ΕΥΘΥΜΙΑΣ ποὺ δὲν χωρᾶτε ποτὲ ὡς τώρα!

ΤΗΝ ΔΕΥΤΕΡΑΝ

ὁ συναγερμὸς μεγάλων καὶ μικρῶν στὸ τακτικότλημέρι τοῦ ἀ-χόρτατου ζευγαριοῦ

ΧΟΝΔΡΟΥ - ΛΙΓΝΟΥ

ΑΤΤΙΚΟΝ

ΣΗΜΕΡΟΝ ΚΑΙ ΑΥΡΙΟΝ
τὸ καταπληκτικὸ ΘΑΥΜΑ

ΠΡΙΓΚΙΠΙΣΣΑ ΤΗΣ ΖΟΥΓΚΛΑΣ

μὲ τὴν γυναίκα-φαινόμενο ΝΤΟΡΟΘΥ ΛΑΜΟΥΡ
ΕΝΑΡΞΙΣ ΑΠΟ ΠΡΩΙΑΣ

«ΕΙΤΕ»

ΑΠΟ ΤΑ ΕΡΓΑ ΠΟΥ ΜΕΝΟΥΝ ΑΙΩΝΙΑ!
ΕΝΑΣ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΥΠΕΡΚΟΛΟΣΣΟΣ
Ἀνταξίως τοῦ δημιουργοῦ τῶν μεγαλουργημάτων «ΣΗΜΕΙΟΝ ΤΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ» καὶ «ΣΤΑΥΡΟΦΟΡΙΑ!» ΣΕΣΙΑ ΝΤΕ ΜΙΛ

Ο ΛΥΤΡΩΤΗΣ

Μιὰ πελωρία ἐρωτικὴ ἱστορία στὸ πλαίσιο μιᾶς ἀφάνταστης πολεμικῆς ἐποποΐας, γεμάτη ἡρωισμὸ καὶ αὐτοθυσία! Μιὰ ἀνάσταση τοῦ δημιουργοῦ τῶν μεγαλουργημάτων ἀπὸ κάνουν νὰ σφίγγεται ἡ ψυχὴ καὶ νὰ σταματοῦν οἱ ἀνάσεις τῶν ἀνθρώπων.

ΕΝΑΣ ΤΙΤΑΝΙΟΣ ΘΡΑΟΣ ΤΗΣ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΗΣ ΤΕΧΝΗΣ

ποὺ ἀποθεώνει γιὰ μιὰ ἀκόμη φορὰ τὸν ἄρωα τὸν «ΛΟΓΧΟΦΟΡΩΝ ΤΗΣ ΒΕΓΓΑΝΗΣ» καὶ «Ο ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ ΠΕΘΑΝΕ ΤΗΝ ΑΥΓΗ».

ΓΚΑΡΥ ΚΟΥΠΕΡ

σ' ἕνα καινούργιο ρόλο ποὺ θὰ σάβῃη τοὺς προηγουμένους θριαμβους του! Μαζί καὶ πάλιν μὲ τὴν ἀληησιόνητη ἀπὸ τὸν «Πρίγκιπα τῶν Δολλαρίων» γοητευτικὴ σύντροφό του

ΖΑΝ ΑΡΘΟΥΡ

ΣΤΡΑΤΙΑΙ ΟΛΟΚΛΗΡΟΙ ΚΑΙ ΧΙΛΙΑΔΕΣ ΙΠΠΕΙΣ
λαμβάνουν μέρος στὶς ἐγκυρώσεις πολεμικὲς σκηνὲς καὶ τὶς θυελλώδεις ἐπαλήσεις ποὺ κάνουν νὰ σφίγγεται ἡ ψυχὴ καὶ νὰ σταματοῦν οἱ ἀνάσεις τῶν ἀνθρώπων.

ΤΗΝ ΔΕΥΤΕΡΑΝ στὸ μεγαλεῖωδες

ΡΕΞ

ΣΗΜΕΡΟΝ ΚΑΙ ΑΥΡΙΟΝ
ΙΟΥΛΙΟΥ ΒΕΡΝ

ΤΑ ΤΕΚΝΑ ΤΟΥ ΠΛΟΙΑΡΧΟΥ ΓΚΡΑΝΤ

ΕΝΑΡΞΙΣ ΑΠΟ ΠΡΩΙΑΣ

"Ἐπιτρέπεται ἡ εἴσοδος καὶ εἰς τὰ παιδιά

«ΕΙΤΕ»

ΜΑΥΡΕΑΣ - ΚΟΚΚΙΝΗΣ

ΕΥΧΕΤΑΙ ΣΤΟΥΣ ΘΑΥΜΑΣΤΑΣ ΤΗΣ

ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

καὶ τοὺς περιμένει σήμερα καὶ στὰς ΔΥΟ ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ 6 ½ καὶ 10 ½

ΝΑ ΓΙΟΡΤΑΣΟΥΝ ΜΑΖΙ ΣΤΗΝ

ΤΡΕΛΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ

ΑΥΡΙΟΝ ΠΑΛΙ ΔΥΟ ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ

ΑΡΡΑΒΩΝΑΣ

Κατασκευάζομεν καλλιτεχνικὰ τελειοτάτα μοντέλα μὲ τὶς κάτωθι τιμές:

| | | |
|---|---|---|
| 15 | δρχ. | 650 |
| 14 | » | 650 |
| 12 | » | 600 |
| 10 | » | 600 |
| 8 | » | 500 |
| 6 | » | 500 |

Ἀναφέρομεν διάφορα κοσμήματα, πλούσια καὶ ἁγνωστικὰ ἐπιτυχῆ ἀρραβωνίων διὰ 3 ἔτη.

ΝΙΚ. ΡΕΠΟΥΣΗΣ

Πατησίων 8, Τηλ. 28-607
Πίσω τὴν "Ὀμονοιαν

Η ΑΝΙΚΑΝΟΤΗΣ - Η ΕΠΙΛΗΨΙΑ Η ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΑΥΤΩΝ

Τὰ ἀνὰ συγγράμματα τοῦ ἰατροῦ καὶ τ. ὑφηγητοῦ τῆς Νευρολογίας ἐν τῷ Ἐθν. Πανεπιστημίῳ κ. Χαραλάμπους Π. Παπαπαύλου εἰς ρίσκονται εἰς τὸ βιβλιοπωλεῖον τοῦ κ. Καλλέργου, ὁδὸς Πεσμαζόγλου 10, τῶν ὁποίων ἡ 2α ἔκδοσις ἐξαντλήθη ἐντὸς ὀλίγων ἡμερῶν, ἐνῶ ἡ 3η ἐτυπώθη πρὸ ὀλίγου καὶ εἶναι ἤδη πρὸς πώλησιν.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΖΕΚΑΚΟΣ

ΙΑΤΡΟΣ
Σπουδὲς ΠΑΡΙΣΙΩΝ
εἰδικὸς διὰ τὴν θεραπείαν

ΑΙΜΟΡΡΟΪΔΩΝ - ΚΙΡΣΩΝ

Δέχεται 11—1 καὶ 6—8 ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ 70ε, ἀρ. τηλ. 23.265

ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ μαῖα μὲ ἀρίστας συστάσεις καὶ προϋπηρεσίαν ζητεῖ θέσιν εἰς (θυσίαν) κλινικὴν ἢ γιατρὸν Π. Ι. «Πρωΐας».

Κρατᾶ ἀπὸ πρωΐας εἰς πρωΐαν

Κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ἡμέρας τὰ ἔπιπλα ἔχουν ἐκτεθῆ ἀνέσεως. Ἀλλὰ καὶ τὸ βράδυ ἀκόμη στὸ χορό, στὸ θέατρο, τὸ Κρατᾶ Rea ἐξακολουθεῖ νὰ διαπρέπῃ ἀπεξτιόν μὲ τὴν ἴδια φρεσκάδα καὶ μὲ τὴν ἴδια λαμψη.

ΤΟ ΚΡΑΓΙΟΝ Rea

ΠΡΟΪΟΝ ΤΗΣ ΑΡΩΜΑΤΟΠΟΙΙΑΣ ΣΑΝΑ

ΧΑΛΑΝΔΡΙ

Τὸ μαγευτικὸν πρόσταιον μὲ τὸ ζήρον κλίμα.

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ ΚΑΡΕΛΛΕΙΟΝ

(Ἀριθ. Τηλεφ. 70-04)
Τοποθεσία εἰδυλλιακὴ
Οἰκοδομὴ μεγαλοπρεπὴς
ΤΙΜΑΙ ΠΡΟΣΙΤΑΙ
(Ἀσθενεῖς ἐκ πνευμονικῶν νοσημάτων ἐπ' ὀδεῖ λόγῳ γίνονται δεκτοί).

Ο ΛΑΡΑΝΣ

καὶ ἡ ζακυνθινὴ ταβέρνα του ἔχει κάθε βράδυ ζακυνθινοὺς φίλους μὲ ζῆλο καὶ ζακυνθινὲς κανταδες. Σταφοπούλου 7, παρόδος Ἁγ. Μελετίου.

Τὸ χαρτὶ εἶνε ὁ καλύτερος καὶ φθηνότερος τρόπος διακοινώσεως ἐνὸς δωματίου.

«ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΗ» Α.Ε.
ΣΤΑΔΙΟΥ 5

Ι. Γ. ΛΟΥΪΖΙΔΗΣ

Χειρουργὸς Ὀδοντίατρος
Διπλωματοῦχος τῆς Ὀδοντιατρικῆς Σχολῆς τῶν Παρισίων Δ.Ε.Β.Ρ.
28 Λεωφόρος 25, ἔναντι σχολείου Δημητρίου Ναυαρίνου
Δέχεται 9—1 καὶ 3—7 μ. μ.
Τηλέφωνον 24-344


Ἐκ τὸ φερτιδίων τῆς ἱστορίας

## Τὸ ἐρωτικὸ ρθινόωρο ἑνὸς βασιλέως

Ἀπὸ τὴν ζωὴν τοῦ Ἕρρικου Δ'

(Συνέχεια ἐκ τοῦ χθεσινοῦ)

Ἂν ὁ θάνατος ζαφνικὸ ἐπιληφτε τὸν ἀπασκληραμένο αὐτὸν ἄρτε μαρτυλό, ἡ βασιλισσα μόνη θὰ ἀνελάμβανε τὴν ἐξωσιν, καὶ μὲ τὴν βοήθεια τῶν ἀφωσιωμένων ἀ αὐτὴ ἀφθρώνει θὰ ἦταν σὲ θέσι νὰ ὑπερασπισθῇ τὸν γεναρὸ λοιδο νὰ τὸν κρατήσῃ κοντὰ στὸ θρόνο γιὰ τὴν Βηρενίκη. Ἀλλὰ τὰ στρατήγοις τὰ ἀγαπημένα τὰ σχέδια πράγματα δὲν ἐὐνόησαν τὰ σχέδια τοῦ θανάτου, που ἀνεγκάσθηκε νὰ παραδώσῃ τὸ χαρτί, χωρὶς νὰ ἔσκαπτη τὴ στρατηγική ράδοι. Ὅταν τὸ χαρτὶ αὐτὸ περιῆλθε, ἔξι μῆνες ἀπὸ τὸν χρόνο καὶ ἑπτὰ μέτατα ἀπὸ τὸ χάσιμο τοῦ βασιλιᾶ, ἡ ἀρμονία τοῦ βασιλικοῦ ζεύγους ἦταν πλέον καὶ ἀδιάτρεκτη.

Ἀλλ' ἡ ρήξη τῶν σχέσεων τοῦ ζεύγους μὲ τὴν Ἐρρίττα δὲν ἦταν μόνη ἡ αἰτία τῆς ἀποστασίας. Ἡ βασίλισσα ἐπιθυμοῦσε ἀπὸ καιρὸ νὰ ἐξασφαλίσῃ τὸ μέλλον τῆς ἀδελφικοῦ της Ἐρρίττας. Ὁ ἄρτος ἐπίσης ἀδελφὸς τῆς Ἐρρίττας, ὁ Δέβρη ἐπίσης ἀπὸ τὴν πληροφορίες του βασιλέως ἐπρόκειτο νὰ παραλάβῃ τὸν θρόνο τῆς Ἐρρίττας. Ἔκανε σκηνὲς χωρὶς νὰ θέλῃ νὰ ἀκούσῃ τὸν παραλόγους καὶ ἐπιμένοντας νὰ ἐπιστρέψῃ ἡ Ἐρρίττα στὸ φονταινεμπλὸ. Ὁ βασιλεὺς ἀπὸ τὴν ἄλλη μεριὰ ἐπιμένοντας νὰ ἐπιστρέψῃ ἡ Ἐρρίττα στὸ Παρίσι, ἐπειδὴ ἐκεῖ ἦταν ἡ ἀγαπημένη του. Ἡ βασίλισσα ἀπὸ τὴν ἄλλη μεριὰ ἐπιμένοντας νὰ ἐπιστρέψῃ ἡ Ἐρρίττα στὸ φονταινεμπλὸ, ὅπου ἐπρόκειτο νὰ ἐγκατασταθῇ ἡ ἀδελφή της μὲ τὸν ἄνδρα της. Ἡ βασίλισσα ἐπιθυμοῦσε ἐπίσης νὰ ἐξασφαλίσῃ τὸ μέλλον τῆς ἀδελφοῦ της καὶ τῶν δυὸ παιδιῶν της Τρεμουλὴ καὶ τὴν ἡμέρα.

Ἡ Ἐρρίττα ἀπάντησε στὸ βασιλέα στὶς ἴδιες μέρες τὸν νόημο, ποὺ ἐπρομνοποιοῦσε καὶ ἡ Μαρία στὶς χειρότερες στιγμὲς τῆς ζωῆς της. Ἔρρικο ὅτι δὲν ἔπρεπε νὰ ἐγκαταλείψῃ τὸν περισσότερο γήραρε, τόσο γιατὶ ἦταν ἡ μόνη ἀσφάλεια τοῦ βασιλέως ἀπὸ τὰ ἐπιβουλὲς τῶν ἀντιπάλων του, ὅσο καὶ γιατὶ ἡ ἀπουσία της ἐπρόκειτο νὰ ἐπιφέρῃ τὴν ἀποσταθεροποίησι τοῦ θρόνου. Ὁ βασιλεὺς ἀπάντησε ὅτι ἡ Ἐρρίττα ἔπρεπε νὰ ἐπιστρέψῃ ἀμέσως στὸ φονταινεμπλὸ, ἀλλιῶς θὰ τοὺς ξανασυνέδεε.

(Ἀκολουθεῖ)

Πῶς δύναται νὰ διπλασιασθῇ ἡ ζωὴ τῶν ὀφθαλμῶν σας

Κατὰ τοὺς εἰδικοὺς οἱ συνθῆκες καὶ τῆς συγχρόνου ζωῆς ἐπιθέτουν καὶ ἀδυνατίζουν τοὺς ὀφθαλμούς. Ἰσχυριζόμεθα αὐτοὶ ὅτι ἰσχυρίζονται καὶ ἐπιστήμονες ὅτι ἡ ἀπόλειψις τῆς καινοτικῆς ὀφθαλμοὶ ὀπτικῆς ἐνεργείας ὀφείλεται εἰς τὸν ἐγγύτητα πλήρως ἐλλιπῆ ἐργασίαν τοῦ ὀφθαλμοῦ. Ἀλλὰ ἐν γένει, πλήρως ἐλλιπῆ ἐργασίαν τοῦ ὀφθαλμοῦ. Εἶνε ὁ γνωστὸς φόβος «ΜΠΑΡΚΕΡ». Ὁ ἐπαγγ. εἰδικὸς τῶν ἀπειλῶν μὲ τὴν φωτεινότητα τοῦ καὶ μὲ τὴν δύναμιν τοῦ νὰ προσεστερώσῃ εἰς μεγάλην βαθμὸν τὸς ὀ περιόδους ἀναπτύξεως τῶν ὀφθαλμῶν.

Συνιμίζεται νὰ ὑπολογίσουν ὅτι ὁ ἄκος αὐτὸς ὑμοιεῖ τὴν δύναμιν τῆς ὄρασεως κατὰ 50 τοῖς ἑκατὸν περίπου, διὰ ἐσυμπαιτηθοῦν ὁ τὸν ὀφθαλμῶν τῶν ἐκ τοῦ Κατασπιμοῦ τῶν ἀνθρώπων. Ἀπὸ Σεπτεμβρίου 37ν κατηρτίσει εἰδικὸν ὀπτικὸν τμῆμα ἐφοδιασθὲν μὲ ὅλα τὰ ἀναγκαῖα ὄργανα καὶ ὑπὸ τὸν κ. Σουλιμᾶν, ἐπὶ τριακονταετίαν ὑπάλληλον τῆς ἐταιρείας τελευταίως δὲ εἰς τὸ Leo Optical Co.

# ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΖΩΗ

## ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ

Δελτίον της 24ης Δεκεμβρίου, κλεισίμου μεσημέρας

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝ. ΔΑΝΕΙΩΝ

| Εἰς χρυσᾶ | Εἰς δραχμάς |
|---|---|
| 1881 ..... 3630 | Δημ. Ε. .. 1.80 |
| 1884 ..... 3475 | Ἐσωτ. Δ. .. 4.25 |
| Ἐθν. Οἰκον. .. 2.675 | Ἐσωτ. Ε. .. 4.25 |
| Παγίου ..... 2.475 | Ἐσωτ. Ζ. .. 4.25 |
| Σιδ. Π.Δ. ..... 2.950 | Ἐσωτ. Η. .. 4.25 |
| Κεφαλ. ..... 3400 | Ἀγ. μοναί .. 4.50 |
| Θεσσ.-Μον. .. 2.450 | Ἀγ. Ἐπιτρ. .. 4.50 |
| Θεσσ.-Κων. .. 2.250 | Ἀγ. Τράπ. .. 4.50 |
| Ἀγροτικ. .. 2.450 | Ἀγ. Κρ. Τρ. .. 4.50 |
| Ἀγρ.-Κρατ. .. 1.700 | Ἀγ. Ἀγρ. .. 4.50 |
| Ἀγρ. Πιστ. .. 1.700 | Ἀγ. Ἀγορ. .. 4.50 |
| Μέταξα | Μηχ. Ἐπιχειρ. |
| Ἐθν. Τράπ. .. 1.350 | Ἐμπορ. .. 360 |
| Ναυτικαί .. 1.310 | Ἑστία ..... 360 |
| Ἀγροτικαί .. 1.310 | Ἑστία Δ. .. 360 |
| Ἀγρ. Κρατ. .. 1.310 | Ἀπολλ. Ἀγ. .. 360 |
| Ἀγρ. Πιστ. .. 1.310 | Ἀτ. Ἀγρ. .. 525 |
| Λαχειοφόρα | Οἰνοποιητικαί |
| Ἐθν. Ἀγορ. .. 4650 | Ἀγρ. Οἰνοπ. .. 420 |
| Ἐμπορ. .. 1925 | Ἐρυθραϊκή .. 430 |
| Παρ. 1928 .. 4350 | Ἑσπερία .. 250 |
| Παρ. 1932 .. 4350 | Ἑσπερία Δ. .. 250 |
| | Οἰνοποιητικ. .. 420 |
| | Οἰνοποιητικ. .. 420 |
| | Πρωτ. Οἰκοδ. .. 160 |
| | Πρωτ. Οἰκοδ. .. 160 |
| | Ἀλευροποιΐαι |
| | Ἀλευροπ. .. 420 |
| | Ἀλευροπ. .. 420 |
| | Διάφοροι |
| | Κινημ. .. 1.475 |
| | Μεταλλεῖαι |
| | Λαυρεωτ. .. 1.450 |
| | Μεταλλ. .. 1.450 |
| | Καπνοβιομ. |
| | Βιομ. Καπν. .. 1.450 |
| | Διάφ. Βιομηχ. |
| | Ἀδριατικ. .. 1.400 |
| | Χαρτοποι. .. 1.275 |
| | Ἑνωμ. Βιομ. .. 1.275 |

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

| Λαχειοφόρα | Λαχειοφόρα |
|---|---|
| 1912 Σπαρ. ÷ 2300 | Κτημ. Υπ. ÷ 327.— |
| Ἀγρ. Τρ. ÷ 10000 | Κτημ. Υπ. ÷ 326.50 |
| Ἐκκαθαρ. Α. 150 | Κτημ. Υπ. ÷ 326.50 |
| Ἐκκαθαρ. Β. 150 | Ἀγρ. Τρ. ÷ 326.50 |

ΜΕΤΟΧΑΙ

| Τράπεζαι | Σιδηρόδρομοι |
|---|---|
| Ἐλλάδος ..... 2800 | Ηπ. Σιδ. .. 724 |
| Ἀθηνῶν ..... 297 | Βασ. Πελ. .. 1.450 |
| Ἐμπορ. Πιστ. .. 110 | Σ.Π.Α.Π. .. 318 |
| Ἐμπορικὴ .. 2150 | |
| Καρολίδου .. 2150 | Ναυτιλίαι |
| Ἐμπορ. Ἀγορ. .. 18 | Ἑλλ. Ναυτ. .. 40 |
| Ἀπικιώνε .. 400 | Διάφορες .. 220 |
| Ἀγρ. Κρατ. .. 70 | Ἑλλ. Βιομ. .. 70 |
| Χίου ..... 970 | Μηχαλινός .. 360 |

ΣΗΜ. Α = Ἀγορασταί. Π = Πωληταί. * = Ἡ τιμὴ τῶν μετοχῶν τούτων εἶνε πολλαπλ. μὲ συμπεφλεγμένα νέα.

## ΤΟ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ

Δελτίον Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος της 24ης Δεκεμβρίου 1937

| Ἐπὶ | Ἀγορά | Πώλησις |
|---|---|---|
| Λονδίνου ..... | 546.— | 550.— |
| Ν. Ὑόρκης ..... | 109.20 | 110.20 |
| Παρισίων ..... | 25.70 | 25.90 |
| Ζυρίχης ..... | 25.30 | 25.50 |
| Ἀμστερνταμ. .. | 590.— | 594.— |
| Βρυξελλῶν ..... | 76.50 | 77.— |
| Στοκχόλμης ... | 26.10 | 26.35 |
| Βερολίνου ..... | 44.10 | 44.40 |
| Κοπεγάγης ..... | 25.80 | 27.— |

ΑΓΟΡΑΙ ΟΝΟΜΑΤΙ ΚΑΙΣΕΩΝ

| | | |
|---|---|---|
| Βαρισοΐου ..... | 20.75 | 21.— |
| Πολυμερίου ... | 1.35 | 1.40 |
| Σφαιρ. ..... | 1.35 | 1.40 |

ΤΙΜΑΙ ΚΑΠΡΙΩΝ

| | | |
|---|---|---|
| Παρισίων ..... | 3.68 | 3.76 |
| Λονδίνου ..... | 77.— | 79.— |
| Βρυξελλῶν ..... | 10.50 | 11.— |
| Πράγας ..... | 3.65 | 3.75 |
| Ζυρίχης ..... | 3.60 | 3.70 |
| Βελγρηδίου ... | 2.58 | 2.63 |
| Ἀμστερνταμ. .. | 83.— | 84.— |
| Βρυξελλῶν ..... | 2.70 | 2.75 |
| Κωνσταντινουπόλ. | 86.70 | 87.— |

## ΤΑ ΞΕΝΑ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑ

ΛΟΝΔΙΝΟΥ

Αἱ διαδοχικαὶ γενικαὶ τῆς ἀγορᾶς εἶνε κάπως ἡ αὐτὴ ἐπὶ ἑβδομάδας ὁλοκλήρους. Ἡ ἀγορὰ εἶνε ἀπρόθυμος ἀπὸ τὴν ἀρχὴν τοῦ ἔτους ἐξακολουθεῖ. Αἱ ἀγορασταὶ ὅμως ἐκ νέου ἐπιδεικνύουν ἐνδιαφέρον διὰ τὰς ἀξίας διατελοῦν ὑπὸ τὴν πίεσιν τῶν πωλήσεων.

| | | |
|---|---|---|
| Funding ..... | 112.3/8 | 112.7/16 |
| Consols 2½% .. | 74.7/16 | 74.7/16 |
| Conversion 3 ½% | 101.1/16 | 101.5/16 |
| War Loan ..... | 101.1/16 | 101.1/16 |
| Widian ..... | 10.— | 10.1/16 |
| Westminist ..... | 91.0 | 91.3 |
| ΕΛΛΗΝΙΚΟΙ ΤΙΤΛΟΙ | 22/32 | 23/32 |
| Ἑλληνικὸν 4% | 6.450 | 6.350 |
| Ἑλληνικὸν 7% | 1.400 | 1.390 |
| Ἑλληνικὸν 6% | 1.400 | 1.390 |
| Ὁμολ. 1881 ... | 21 | 23 |
| Ὁμολ. 1884 ... | 21 | 23 |
| Ὁμολ. Ἀποζ. .. | 20 | 22 |
| Ἀποζ. Ἀποκ. .. | 20 | 22 |
| Ἐλλην. Σύστ. | 23 | 25 |
| Ἐλλην. Σύστ. | 23 | 25 |
| 1910 ..... | 21 ½ | 21 ½ |
| 1914 ..... | 39 | 41 |
| Προσφυγικὸν | 42 | 42 |
| Συναλλάγματα | 33 ½ | 34 ½ |
| Ἀτταπίας ..... | 76 ½ | 78 ½ |
| Β. Παραγωγικὸν | 42 | 42 |
| Β. Παραγωγικὸν | 42 | 42 |

ΚΑΛΥΒΑ

| | | |
|---|---|---|
| Ἀγροτ. Πιστ. .. | 23/32 | 24/32 |
| Ἀγροτικὴ .... | 23/32 | 24/32 |
| Ἐμπορικὴ .... | 23/32 | 24/32 |
| Κρητ. Θαυμίλ. | 11/16 | 12/16 |
| Τράπεζα Ἀθηνῶν | 8.— | 12.— |

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (Ἀνοιγμα 24ης) — Νιοὺ Ὑόρκη 24.93.5. Παρισίων 147.19. Βημ. Ἐλβετίας 24.84. Ἀμστερνταμ. 14.40. Θε. Βρυξελλῶν 13.19. Μαρκίου 14.17. Ἐλβετίας 86.13-87. Ἀθηνῶν 24.84. Σουηδίας 4.84. Νορβηγίας 4.84. Δανίας 4.84. Ἀργεντινῆς 14.40. Θε. Ἰσπανίας 10.24. Μάλτας 14.07. Ἰουγκ. 10.07. Δουβλίνου 14.17. Τορόντο 14.17. Μεξικοῦ 3.13. Ἀδριατικὴ. Δανείου 7.4. Μεταλλείων 7.3 5/8. Μάλτα 7.4 1/2. Ἰουγκ. 7.4 3/4.

ΠΑΡΙΣΙΩΝ

| | | |
|---|---|---|
| Funding ..... | 112.3/8 | 112.7/16 |
| Rente 3% ..... | 69.60 | 69.60 |
| » 4%, 1925 ... | 103.95 | 101.80 |
| Banque de France | 6.455 | 6.350 |
| Credit Lyonnais | 1.400 | 1.390 |
| ΕΛΛΗΝΙΚΟΙ ΤΙΤΛΟΙ | 22/32 | 23/32 |
| Σιδ. Θεσσαλίας | 1.168 | 1171 |

ΝΕΑΣ ΥΟΡΚΗΣ

| | | |
|---|---|---|
| U. S. Steel ..... | 57.7/8 | 60. |
| General Motors | 33.1/2 | 33.1/4 |
| Standard Paciic | 7. | 8. |
| Chrysler ..... | 57. | 57.1/4 |

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ

| | | |
|---|---|---|
| Ὑόρκης ..... | 24.93.5 | 24.94.5 |
| Παρισίων ..... | 147.19 | 147.19 |
| Βημ. Ἐλβετίας | 86.13 | 86.13 |
| Ἀμστερνταμ. .. | 99.00 | Ἐλβετίας 21.61. |

## ΕΜΠΟΡΙΚΑ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑ

Κλείσιμον 23ης Δεκεμβρίου

ΒΑΜΒΑΣ Ν. Ὑόρκη. Ἀγοραπωλ. 8.21. Μάρκα 5.34. Λίρα Ἀγγλ. 4.86 3/8. Ὀκτώβριος 8.55.

Ἀλεξάνδρειας. Δεκεμβρίου 4.68. Ἰανουαρίου 4.69. Μάρτιος 4.74. Μάιος 4.79. Ἰούλιος 4.84. Σεπτέμβριος 4.89.

ΖΑΚΑΡΕΙΤΣ. Ν. Ὑόρκη. Μάρτιος 1.17. Μάιος 1.18. Ἰούλιος 1.19. Σεπτέμβριος 1.20.

ΑΔΕΛΦΟΙ ΖΑΧΑΡΙΑΔΗ. Ἀνοιγμα 6.3 1/4. 3=5.10 1/2. Ἰανουάριος 6.3 1/4. Μάρτιος 6.3 1/4. Μάιος 6.3 1/4. Ἰούλιος 6.3 3/4. Σεπτέμβριος 6.4 1/4. Νοέμβριος 6.4 3/4.

ΣΤΕΡΓΙΟΣ Σ. Ἀνοιγμα 8.5 1/2. Ἰούλιος 8.5 1/8. Ὀκτώβριος 8.5 1/8. Δεκέμβριος 7 1/16. Μάρτιος 7 1/16. Ἰούλιος 109 3/4.

ΚΑΛΟΓΕΡΟΣ Σ. Ἀνοιγμα 7.4. Μάρτιος 7.4. Ἰούλιος 7.4. Σεπτέμβριος 7.4.

ΚΑΒΕΔΑΣ Σ. Ἀνοιγμα 4.72. Ἰανουάριος 4.74. Μάρτιος 4.79. Μάιος 4.84. Ἰούλιος 4.89. Σεπτέμβριος 4.94.

ΚΑΛΟΣ. Ἀνοιγμα. Μαρτίου 1.17 1/16 — 3911819. Τρίμηνος 40/2216—40/3119.

ΣΑΚΑΛΗ ΣΤΕΡΓ. Ἀνοιγμα. Μαρτίου 1.18. Μάιος 14.17. Ἰούλιος 1.18. Σεπτέμβριος 1.19.

ΛΟΥΚΑΣ ΕΞΑΡΧΟΣ. Ἀνοιγμα. Μαρτίου 1.17 1/16 — 1071216—1071716. Τρίμηνος 186/15-187. Μάρτιος 1.17 1/16. Τρίμηνος 15/1216. Τρίμηνος 15/1316.

ΣΙΤΟΣ. Ἀλέρπουλ. Δεκέμβριος 7.4. Μάρτιος 7.3 5/8. Μάιος 7.4 1/2. Ἰούλιος 7.4 3/4.



# ΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΙΚΟΣΙΤΕΤΡΑΩΡΟΥ

**ΠΡΟΚΗΡΥΣΣΕΤΑΙ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΟΣ ΑΓΩΝ ΠΑΡΙΣΙΩΝ - ΑΘΗΝΩΝ**

Κατόπιν προηγουμένων συνεννοήσεων μεταξὺ τῆς Βασιλικῆς Ἀεροπορικῆς Λέσχης τῆς Ἑλλάδος καὶ τῆς Ἀεροπορικῆς Παρισίων, ἀπεφασίσθη ὁ ῥαλλυϊστικὸς ἐπὶ ἐπιστροφῇ μεγάλου ἀεροπορικοῦ ἀγῶνος Παρισίων — Ἀθηνῶν, εἰς τὸν ὁποῖον θὰ λάβουν μέρος δύο ἐκ τῶν σπουδαιοτέρων Γαλλικῶν ἀεροπόρων.

Ὁ ἀγὼν αὐτὸς θὰ γίνῃ ἀνευ οὐδενὸς σταθμοῦ, διανυομένου οὕτω 2.600 χιλιομέτρων μὲ ἀφορμὴν ἀεροπορικὰς ἐπιδείξεις γραμμῆς.

Οἱ ἀναλαδόντες τὴν πρωτοβουλίαν Γάλλοι ἀεροπόροι κ.κ. Βερνιὲ καὶ Ὀρμιγιὲρ θὰ ἐπιδοῦν ἀεροπλάνου τύπου «Φαρμαν 239» καὶ θὰ ἀναχωρήσουν ἀπὸ τοῦ ἀεροδρομίου τὸν ἀεροπλάνου τύπου «Φαρμαν 239» καὶ θὰ ἀναχωρήσουν ἀπὸ τοῦ ἀεροδρομίου τὸν ἀεροπλάνου τύπου «Φαρμαν 239» καὶ θὰ ἀναχωρήσουν ἀπὸ τοῦ ἀεροδρομίου τὸν νέον ρεκόρ δύο μόνον μετακῦ Παρισίων - Ἀθηνῶν, ἀκολουθοῦντες τὴν ἀκτικὴν τῆς ὁδείας, πρὸς τὸν ὁποῖον θὰ τὴν προσανατολίσουν αὐτοὶ ἐνίοτε, ἵνα ἤσουν τὴν ἀπόστασιν τοῦ ἀγῶνος.

Τὸ κοινὸν συμβούλιον Λευκωσίας - Ἡρακλείου διὰ νήμησεν ἐκφράσει τὴν εὐγνωμοσύνην του πρὸς τὸν κ. πρόεδρον τῆς κυβερνήσεως διὰ τὰ ληφθέντα ὑπ' αὐτοῦ ἐν συμφωνίᾳ μέτρα.

Τὸ συμπαθὲς παλαιὸν ἄρθρον Λεργαστῶν Πειραιῶς εὐχαριστεῖ τὸν κ. Ῥίτσον διὰ τὴν ἐγκατάστασιν τῶν ἐργαστηρίων του ἐν τῇ ἐγκύῳ φάσει τῶν ἐργασιῶν του.

Δὲν γὰ σημειωθῇ, ὅτι ἡ ἑλληνικὴ ἀεροπορία ἐκπροσωπεῖται ἐπάξια διὰ τῆς ἀνάδειξιν τοῦ διοριὰ τῆς μὲ ἀεροπορικὸν ἀγῶνα μεταξὺ δύο μεγαλουπόλεων ἐντελῶς νέου καὶ μὲ μεγάλην σχετικὴν ταχύτητα.

Τὴν ἡμέραν τῶν ἀγωνισμῶν τῶν ἐκ Παρισίου οἱ Γάλλοι θὰ ἀφιχθοῦν εἰς Ἀθήνας ἀπὸ τὸ ἀεροδρόμιον τοῦ Ἐλληνικοῦ.

Ἡ ἐκδήλωσις ἐπὶ τέλους τοῦ ἀγῶνος θὰ γίνῃ ἐσθὲς ὡς ὁ καιρὸς βελτιωθῇ.

**ΑΙ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ ΥΠΕΡ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ**

Τὸ μέλη τῆς Ἑνώσεως ἐφέδρων ἀξιωματικῶν καὶ στρατιωτῶν Κοζάνης ἀπεφάσισαν νὰ ἐκφράσουν τὴν εὐγνωμοσύνην των πρὸς τὴν ἔθνικὴν κυβέρνησιν καὶ τὸν κ. Μεταξᾶν διὰ τὴν ἀνάπτυξιν περὶ ἀντιλήψεως τῶν ἐλαιουργῶν καὶ διὰ τοὺς ἀπὸ πολλοῦ πρόποδα καὶ ἀναμένους νέους ἀγροτικοὺς διατήρησιν τῶν ἐλαιουργῶν.

Ὁ ἐλαιουργικὸς Συνεταιρισμὸς Ἀσσηβίου Κρήτης διὰ τηλεγραφήματος πρὸς τὸν κ. πρόεδρον τῆς κυβερνήσεως ὑποβάλλει πρὸς αὐτὸν τὰ αἰσθήματα βαθυστόχου φρονήσεως καὶ εὐγνωμοσύνης διὰ τὴν προστασίαν αὐτοῦ ἐνίσχυσιν, ἣτις ἔσωσε τὴν σπουδαίαν τοῦ ἐλαιοπαραγωγικὸν κοσμον Κρήτης.

Τὸ κοινὸν συμβούλιον Λευκωσίας - Ἡρακλείου διὰ νήμησεν ἐκφράσει τὴν εὐγνωμοσύνην του πρὸς τὸν κ. πρόεδρον τῆς κυβερνήσεως διὰ τὰ ληφθέντα ὑπ' αὐτοῦ ἐν συμφωνίᾳ μέτρα.

Παρόμοιοι ψήφισμα ἐνεκρίθη καὶ ὑπὸ τῆς παντερματικῆς συγκεντρώσεως Σπηλίου.

Τὸ συμπαθὲς φορτοεκτραμὸν Ὑφάς Τυδέως καὶ ὁ σύνδεσμος ἐργατῶν θαλάσσης ἐπέδωκαν τηλεγραφήματα των εὐχαριστιῶν πρὸς τὸν κ. πρωθυπουργὸν διὰ τὰς μέτρας Ἐλαδεν ὑπὲρ τῆς ταξέως των.

**Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΖΩΗΡΑ**

**ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΙΑΤΙΚΗ ΚΙΝΗΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΓΟΡΑΝ**

**Ο κ. ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΙΣ ΤΑΣ ΛΑΪΚΑΣ ΑΓΟΡΑΣ**

Ζωηρότατη κίνησις παρετηρήθη χθὲς εἰς τὰς ὁδοὺς τῆς ἔμπορικῆς Κεντρικὴν Ἀγορᾶς, ὅπου ὑπάρχει μεγάλη συρροὴ ἀγορῶν πουλερικῶν καὶ λοιπῶν σφαγίων.

Ἀλλὰ τὸ ἐνδιαφέρον τῆς ἡμέρας ἐπροκλήθη ἀπὸ τὴν ἐπίσκεψιν τοῦ κ. πρωθυπουργοῦ εἰς τὰς λαϊκὰς ἀγορὰς τῆς πρωτευούσης. Ὁ κ. Μεταξᾶς, ἐπεσκέφθη τὰς ἀγορὰς τῆς Ἀθηνᾶς καὶ τῆς Ἀγίας Εἰρήνης, ὅπου ἐξητάσθησαν ἐκ τοῦ σύνεγγυς αἱ τιμαὶ καὶ ἡ ποιότης τῶν ἐκθεμένων εἰδῶν.

Ἀκολουθοῦσε ὁ κ. Μεταξᾶς, ἐπεσκέφθη καὶ ἐπεθεώρησε τὰς λαϊκὰς ἀγορὰς τῆς Ἀθηνᾶς καὶ τῆς Ἁγίας Εἰρήνης, ὅπου ἐξητάσθησαν ἐκ τοῦ σύνεγγυς αἱ τιμαὶ καὶ ἡ ποιότης τῶν ἐκθεμένων εἰδῶν.

Ἀκολουθοῦσε ὁ κ. Μεταξᾶς, ἐπεσκέφθη καὶ ἐπεθεώρησε τὰς λαϊκὰς ἀγορὰς τῆς Ἀθηνᾶς καὶ τῆς Ἁγίας Εἰρήνης, ὅπου ἐξητάσθησαν ἐκ τοῦ σύνεγγυς αἱ τιμαὶ καὶ ἡ ποιότης τῶν ἐκθεμένων εἰδῶν.

**ΑΡΙΘΜΗΤΙΚΟΝ ΨΥΧΟΣ ΚΑΘ' ΟΛΗΝ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ**

Εἰς ὁλόκληρον τὴν Ἑλλάδα ἐπεκράτει ὁριμύτατον ψῦχος. Αἱ ἐλάχιστοι θερμοκρασίαι ἐσημειώθησαν ἐκτὸς τῆς νοτίου Πελοποννήσου καὶ τῶν νήσων τοῦ Αἰγαίου ξηρμιλόθησαν εἰς τὸ μηδὲν καὶ κάτω τοῦ μηδενὸς χαμηλότερα κατὰ 1—4 βαθμοὺς ἀπὸ τὰς ἀνάλογους ἀνοχίστου θερμοκρασίας. Καὶ τῆς ἴδης πρωΐας αἱ θερμοκρασίαι ἔπεσαν ἀκόμη περισσότερον εἰς τὰς περιφερείας καὶ τὰς νήσους Ἑλλάδος, ὅπου ἐσημειώθησαν ἐλαφρὰ χιονοπτώσεις εἰς ὑπόλοιπα κάτω τοῦ μηδενὸς εἰς περισσότερας περιφερείας πλὴν τῶν παραλιακῶν. Ἀρκετὰ ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἐπεκράτησε χιὼν εἰς τὴν Ἀττικὴν καὶ τὰς νήσους Ἑλλάδος, ὅπου ἐσημειώθησαν ἐλαφρὰ χιονοπτώσεις εἰς ὑπόλοιπα κάτω τοῦ μηδενὸς εἰς περισσότερας περιφερείας πλὴν τῶν παραλιακῶν. Ἀρκετὰ ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἐπεκράτησε χιὼν εἰς τὴν Ἀττικὴν καὶ τὰς νήσους Ἑλλάδος, ὅπου ἐσημειώθησαν ἐλαφρὰ χιονοπτώσεις εἰς ὑπόλοιπα κάτω τοῦ μηδενὸς εἰς περισσότερας περιφερείας πλὴν τῶν παραλιακῶν.

Ἀπὸ τὰς ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἐπεκράτησε χιὼν εἰς τὴν Ἀττικὴν καὶ τὰς νήσους Ἑλλάδος, ὅπου ἐσημειώθησαν ἐλαφρὰ χιονοπτώσεις εἰς ὑπόλοιπα κάτω τοῦ μηδενὸς εἰς περισσότερας περιφερείας πλὴν τῶν παραλιακῶν.

Ἀπὸ τὰς ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἐπεκράτησε χιὼν εἰς τὴν Ἀττικὴν καὶ τὰς νήσους Ἑλλάδος, ὅπου ἐσημειώθησαν ἐλαφρὰ χιονοπτώσεις εἰς ὑπόλοιπα κάτω τοῦ μηδενὸς εἰς περισσότερας περιφερείας πλὴν τῶν παραλιακῶν.

**ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ ΤΩΝ ΚΑΤΟΙΚΩΝ ΔΗΜΑΡΟΥΣΙΟΥ**

Πρὸς τὸν κ. πρόεδρον τῆς κυβερνήσεως ἀπεστάλη ἡ Ἀμερσιὸν τὸ κάτωθι τηλεγράφημα:

«Τὸ συμβούλιον τοῦ συνδέσμου Ἠλεκτρουργῶν καὶ τοῦ Σιδηροδρομικοῦ Κήρισις καὶ τὰ συμβούλια τῶν συνεργαζομένων ἀργανώσεων τῶν πρωατίων συνήλθον ἐκτάκτως εἰς συνεδρίασιν εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ συνδέσμου καὶ ἀφοῦ ἠκούσαν τὸν πρόεδρον τῆς συνελεύσεως Κατσιμπίρην ἀνεπτύχθησαν ἐπὶ ἀναδημιουργικοῦ ἔργου τῆς ἐθνικῆς κυβερνήσεως καὶ ἰδιαιτέρως τῆς ἐπιλύσεως τοῦ ζητήματος τῶν ἐργατικῶν κατοικιῶν, χάρις εἰς τὸ ὁποῖον ἐνδιαφέρον τοῦ ἐθνικοῦ ἀρχηγοῦ, ἀπεφασίσαν ὅπως ἐπιτροπὴ ἐκ τῶν ἀνωτέρω παρουσιασθῇ ἐνώπιον τοῦ πρωθυπουργοῦ διὰ τὸ ἐπιδειχθῇ ὑπὸ αὐτοῦ ἡ ἀπαιτουμένη εὐαισθησία.

**ΣΥΣΚΕΨΙΣ ΤΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΠΑΤΡΩΝ**

ΠΑΤΡΑΙ, 24. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Χθὲς τὴν ἑσπέραν συνῆλθεν εἰς συνεδρίασιν τὸ διοικητικὸν συμβούλιον τοῦ Βιομηχανικοῦ Ἐπιμελητηρίου τῆς πόλεως μας καὶ ἐξέτασε διάφορα ζητήματα, ὡς τὸ τῆς διατυπωθείσεως τοῦ Ῥάλλειου Ἀντιτυφικοῦ Ἱδρύματος τῆς Λεγέωνος τῆς Τιμῆς.

**ΓΑΛΛΙΚΟΣ ΤΑΞΙΑΡΧΗΣ ΕΙΣ ΤΟΝ κ. ΠΑΠΑΔΗΜΑΝ**

Διὰ Βασ. Διατάγματος ἐτατρρήθη εἰς τὸν κ. Ἀντουάν Ἀντουάνοβιτς, ὅπως τοῦ Στρατιωτικοῦ Τάγματος τῆς Λεγεῶνος τῆς Τιμῆς.

**ΑΠΟΣΤΡΑΤΕΙΑ ΔΕΙΓΜΑΤΙΚΩΝ**

Τίθενται εἰς ἀποστρατείαν τὰ αἰτήσει των καὶ δι' ἀρχαιότητα ὑπαρεῖσες οἱ λοχαγοὶ τοῦ πεζικοῦ κ. κ. Βαλτετσιώτης, Ὁπωμπάσης, Σαρρῆς καὶ Σπ. Μαυροκουκουλάκης προβλεδομένων εἰς τὸν βαθμὸν τοῦ μοιράρχου καὶ ἀνθυπίατος κ. Κ. Γρηγορόπουλος.

**ΕΙΣ ΤΗΝ ΓΕΝΙΚΗΝ ΑΤΡΑΦΕΙΑΝ ΠΕΙΡΑΙΩΣ**

Ἐτοποθετήθη Διοικητὴς τοῦ Τμήματος Γενικῆς Ἀσφαλείας Πειραιῶς ὁ κ. Κωνστ. Καΐζας, ὁπτανὸς μὲς α'.

**ΠΡΟΑΓΟΡΑΙ ΣΜΗΝΩΝ**

Προδιδάξονται εἰς σμηνίας οἱ κάτωθι ὑποσημηνίαι :

Χαρ. Ἀγγελόπουλος, Ἀλ. Ἀρκολάκης, Βασ. Βασιλάκης, Ἀγγ. Γκολιάς, Παναγ. Γκόλιας, Ἀθ. Γκόλιας, Ἀνδρ. Γκόλιας, Στυλ. Δέδες, Γ. Σπανοπανάγος, Ἀναστ. Ἀναστ. Ἀνδρ. Σταυρόπουλος, Κ. Κατράκος, Ἀναστ. Ἀναστ. Ἰωαννίδης καὶ Χαρ. Βούλγαρης.

**Η «ΠΡΩΪΑ»**

ὡς καὶ αἱ ἄλλαι ἐφημερίδες, δὲν θὰ ἐκδοθῇ αὔριον λόγῳ τῆς ἑορτῆς.

# ΕΞΩΤΕΡΙΚΑ ΝΕΑ

## ΖΩΗΡΟΤΑΤΗ ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΑ ΤΟΥ ΠΑΠΑ ΔΙΑ ΤΟΝ ΔΙΩΓΜΟΝ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΕΝ ΓΕΡΜΑΝΙΑ

## Η ΑΝΑΜΙΞΙΣ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΟΛΙΤΙΚΗΝ

ΠΟΛΙΣ ΤΟΥ ΒΑΤΙΚΑΝΟΥ, 24. (Ἀθην. Πρακτ.). — Ἀπαντῶν εἰς τὰς ἐσχάτας, τὰς ὁποίας διεξέβαλεν ὁ Ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν τοῦ Ῥάϊχ ἐπὶ τῶν ἐσχατιῶν τοῦ εἰς τὰς ἐκκλησιαστικὰς προσέβεις καὶ τὰς ἔξης :

«Δὲν ν' ἀπειδυθοῦμεν σήμερον πρὸς τὸν κόσμον ὁλόκληρον μὲ δοὺ ἐπιώπους καὶ ρητας ἀναγγελίας. Μόνον ἐπὶ τοῦ παγκοσμιακοῦ γεγονότος μίαν μόνον ἀλλὴν φορὰν ἐπιστᾶται ἀρχῆς. Ἡ πρώτη συνίστατο εἰς τὴν ἐπιδειξιν, ἐπὶ τῶν ὑμμάτων ὅλου τοῦ κόσμου, ὅτι ἡ ἐκκλησιαστικὴ ἀλήθεια διαγώγες τῆς Ἐκκλησίας ἐπιτρέπουν ἢ ἐπιβάλλουν ἐπὶ τῶν ἐπιμέρους ἀνθρώπων καὶ τῶν ἐθνῶν. Ἡ δευτέρα ἐπιδιώκει τὴν ἐπιβεβαίωσιν τῆς ἀληθείας ταύτης ἐν τῇ ἐποχῇ τῆς Μαυρφορίας ἐπὶ τῆς ὁποίας ἡ Ἐκκλησία ἐπροσπάθησε νὰ ἐπιβάλῃ τὴν ἀλήθειαν ταύτην

# ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΩΡΑ

## Η ΦΡΟΥΡΑ ΤΟΥ ΤΕΡΟΥΕΛ ΑΜΥΝΕΤΑΙ ΑΠΕΓΝΩΣΜΕΝΩΣ ΑΝΑΜΕΝΕΤΑΙ ΑΠΟΦΑΣΙΣΤΙΚΗ ΜΑΧΗ ΒΟΡΕΙΩΣ ΤΗΣ ΠΟΛΕΩΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 24. ('Ιδιαιτέρα ὑπηρεσία). — Τηλεγραφοῦν ἐκ Σαλαμάνκας ὅτι ἐξεδόθη σήμερον ἐπίσημον ἀνακοινωθὲν τῶν ἐπαναστατῶν, τὸ ὁποῖον τονίζει ὅτι ὁ ἀγὼν συνεχίζεται πάντοτε ἐντὸς τῆς πόλεως τοῦ Τερουέλ, ὅπου ἡ φρουρὰ ἔχει ὀχυρωθῆ εἰς τὴν ἱερατικὴν Σχολὴν καὶ ἀμύνεται ἡρωϊκώτατα. Οἱ ἐρυθροὶ ὅμως ἔχουν ἤδη γίνει κύριοι τοῦ μεγαλυτέρου τμήματος τῆς πόλεως, ἥτις οὐσιαστικῶς εὑρίσκεται εἰς χεῖρας των, ἐφόσον κατέχουν τὸ κέντρον.

Τὸ ἀνακοινωθὲν τῆς Σαλαμάνκας προσθέτει ὅτι ὁ στρατηγὸς Ἀρράντα, λαβὼν προχθὲς καὶ νέας ἐνισχύσεις ἐκ τοῦ μετώπου τῆς Μαδρίτης, συνεχίζει τοὺς ἐλιγμούς του, μὲ ἀντικειμενικὸν σκοπὸν ὅπως περικυκλώσῃ πανταχόθεν τοὺς εἰς τὴν πόλιν τοῦ Τερουέλ δρῶντας κυβερνητικοὺς καὶ ἀποκόψῃ τὴν ὑποχώρησίν των.

Καταλῆγον τὸ ἀνακοινωθὲν τονίζει ὅτι ὁλόκληρος ὁ λαὸς τῆς ἐθνικῆς Ἱσπανίας παρακολουθεῖ μὲ ἀγωνίαν τὴν ἡρωϊκὴν ἄμυναν τῶν ὑπερασπιστῶν τοῦ Τερουέλ, ὅπου ἐπαναλαμβάνεται ἡ φρουρὰ τοῦ Ἀλκαζάρ. Πάντως —ἐπιλέγει τὸ ἀνακοινωθὲν— ὁ ἀγὼν εἰς τὸ Τερουέλ δὲν ἐτερματίσθη εἰσέτι, θὰ κριθῇ δὲ οὔτος ὁριστικὸς ἐκ τῆς παρεμβάσεως τοῦ στρατηγοῦ Ἀρράντα, ὅστις σπεύδει πρὸς βοήθειαν τῶν πολιορκουμένων.

Κατ' ἄλλο τηλεγράφημα ἐκ Βαρκελώνης, τὸ ἐκδοθὲν ἐκεῖ ἀνακοινωθὲν ἀναφέρει ὅτι τὰ κυβερνητικὰ στρατεύματα συνεχίζουν τὸν ἀγῶνα των εἰς τὸ Τερουέλ, ὅπου οἱ ἐθνικιστὰὶ προβάλλουν ἰσχυρὰν ἀντίστασιν. Τὸ ἀνακοινωθὲν προσθέτει ὅτι μέγα μέρος τοῦ ἀμάχου πληθυσμοῦ ἐγκατέλειψε τὴν πόλιν. Περαιτέρω τὸ ἀνακοινωθὲν προσθέτει ὅτι εἰς τὸ ἐξωτερικὸν μέτωπον τοῦ Τερουέλ τὰ ἐθνικὰ στρατεύματα ἐπετέθησαν κατὰ τῆς δεξιᾶς πτέρυγος τῶν κυβερνητικῶν καὶ προσθέτει ὅτι εἰς τὸ Τερουέλ συνελήφθησαν 1500 αἰχμάλωτοι καὶ 4.000 τραυματίαι, μεταξὺ τῶν ὁποίων ὑπάρχουν πολλοὶ πολῖται, οἵτινες εἶχον τραυματισθῇ κατὰ τὰς ἐπιχειρήσεις.

Μετὰ τὴν κατάληψιν τοῦ Τερουέλ, οἱ κυβερνητικοὶ κατέχουν τὰ τρία τέταρτα τῆς περιφερείας, ἤτοι ὀλικὴν ἔκτασιν 15 χιλ. τ. μ.

Ἤδη, κατὰ τὰς ἐκ Βαρκελώνης πληροφορίας, ἡ προσοχὴ τοῦ κυβερνητικοῦ στρατηγείου στρέφεται βορείως τῆς πόλεως Τερουέλ, ὅπου συγκεντρώνει μεγάλας δυνάμεις καὶ ὅπου ἀναμένεται νὰ δοθῇ ἀποφασιστικὴ μάχη.

Ἡ ὁλικὴ δύναμις τῶν ἐπιτεθέντων κατὰ τοῦ Τερουέλ κυβερνητικῶν στρατευμάτων ἀνήρχετο εἰς 30.000 ἄνδρας, οἵτινες ἦσαν ὅλοι ἄριστα ἐξοπλισμένοι. Ἡ στρατιὰ αὕτη διέθετε βαρὺ πυροβολικὸν καὶ μηχανοκινήτους δυνάμεις, καθὼς καὶ ἰσχυρὰν ἀεροπορίαν.

Νεώτερα τηλεγραφήματα ἐξ ἐθνικιστικῆς πηγῆς ἀναφέρουν ὅτι λυσσώδεις μάχαι διεξάγονται περὶς τῶν χωρίων Κονκούντ καὶ Βιλλάσταρ, βορείως καὶ νοτιοδυτικῶς τοῦ Τερουέλ.

ΡΩΜΗ, 24. ('Αθην. Πρακτ.) — Τηλεγραφήματα ἐκ Σαὶν Ζὰν ντὲ Λοὺζ πρὸς τὸ Πρακτορεῖον Στέφανι ἀγγέλλουν ὅτι τὰ ἐρυθρὰ στρατεύματα ὑποστηριζόμενα καὶ ὑπὸ τάνκς ἐπετίθεντο ἀλλεπαλλήλως καθ' ὅλην τὴν νύκτα τῆς χθὲς καὶ ὑπὸ τὸ φῶς τῶν προβολέων εἰς τὰ διάφορα σημεῖα τῆς ἐσωτερικῆς ἀμυντικῆς ζώνης τοῦ Τερουέλ. Οἱ ἡρωϊκοὶ ὑπερασπισταὶ τῆς πόλεως ἐξακολουθοῦν ν' ἀνθίστανται χωρὶς νὰ ὑποχωροῦν οὐδὲ κατὰ σπιθαμήν. Τὴν αὐγὴν τῆς σήμερον αἱ καθ' ὁδὸν εὑρισκόμεναι ἐφεδρεῖαι, ἐνισχυθεῖσαι καὶ διὰ πυροβολικοῦ, ἐπανέλαβον τὴν πορείαν των, σπεύδουσαι τὸ βῆμα ὅπως φθάσουν ἐγκαίρως εἰς βοήθειαν τῶν ὑπερασπιστῶν τοῦ Τερουέλ.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 24. ('Ιδιαιτέρα ὑπηρεσία). — Ὁ ἐν Λονδίνῳ ἀνταποκριτὴς τοῦ Πρακτορείου Χαβᾶς τηλεγραφεῖ ὅτι ἡ ἐπίθεσις τῶν κυβερνητικῶν εἰς τὸ Τερουέλ παρακολουθεῖται ὑπὸ τῶν ἐκεῖ κύκλων μὲ μεγάλην προσοχήν. Οἱ Ἄγγλοι ἤδη δὲν θεωροῦν πλέον ὡς ἀπολύτως βεβαίαν τὴν νίκην τοῦ στρατηγοῦ Φράνκο, ἂν καὶ τονίζουν ὅτι οὔτος διατηρεῖ ἀκόμη τὴν ὑπεροχήν. Τονίζεται ἐπίσης ὅτι ἡ ἐπιρροὴ τῆς Κομιντέρν ἐπὶ τῶν κυβερνητικῶν ἔπαυσεν ὑφισταμένη. Ἐπίσης ἡ ἐπιρροὴ τῆς Ρωσίας ἔχει μειωθῆ, ἰδίᾳ ἀφ' ἧς ἔπαυσεν ἀποστελλόμενον ρωσικὸν πολεμικὸν ὑλικόν. Ἡ κυβέρνησις Νεγκρίν, λέγουν οἱ ἴδιοι κύκλοι, ἀπέκτησε κῦρος παρὰ τῷ λαῷ, ὅπου καὶ ὁ Πιέτρο ἐκτιμᾶται πολύ. Τοιουτοτρόπως, κατὰ τοὺς Ἄγγλους, ἡ κυβερνητικὴ Ἱσπανία δὲν πρέπει πλέον νὰ θεωρῆται ὡς μπολσεβικική.

Τὰ ἐν Ἱσπανίᾳ στρατιωτικὰ γεγονότα ἐλκύουν τὴν προσοχὴν καὶ τοῦ ἀγγλικοῦ Τύπου. Ὁ «Μάγχεστριανὸς Φύλαξ» παρατηρεῖ ὅτι οἱ ἐρυθροὶ δὲν δύνανται νὰ διεξαγάγουν ἐπίθεσιν ἐπὶ ἐκτεταμένου μετώπου, διότι στεροῦνται πυροβολικοῦ, πυρομαχικῶν καὶ ἀεροπλάνων. Ἐξ ἄλλου οἱ ἐρυθροὶ συναντοῦν μεγάλας δυσχερείας εἰς τὸν ἐφοδιασμὸν των μὲ τρόφιμα, δεδομένου ὅτι οἱ χωρικοὶ ἀρνοῦνται νὰ παραδώσουν τὰ προϊόντα των ἔναντι τοῦ χαρτονομίσματος, ὅπερ διαθέτει ἡ ἐρυθρὰ κυβέρνησις.

## Η ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΡΙΣΙΣ ΕΝ ΑΙΓΥΠΤΩ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 24. ('Αθην. Πρακτ.).— Ἀγγέλλεται ἐκ Καΐρου, ὅτι, κατὰ τὴν συγκέντρωσιν τῶν βουλευτῶν καὶ γερουσιαστῶν τοῦ κόμματος τῆς Οὐάφντ ὁ πρωθυπουργὸς Ναχὰς πασᾶς ἐδήλωσεν ὅτι ἡ κυβέρνησις εἶνε ἑτοίμη νὰ προβῇ εἰς ἐκχωρήσεις ἐπὶ τοῦ ζητήματος τοῦ ὅρκου τῶν στρατιωτῶν. Τὸ ζήτημα τῶν Κυανοχιτώνων, εἶπεν ὁ πρωθυπουργός, συνεπάγεται ἁπλῶς μίαν ἀναδιοργάνωσιν. Εἰς τὸ ζήτημα τοῦ διορισμοῦ τῶν γερουσιαστῶν ὑπὸ τοῦ Βασιλέως τὸ κόμμα δὲν πρόκειται νὰ προβῇ εἰς νέας ἐκχωρήσεις.

Ὁ κ. Ἀχμὲτ Μάχερ πασᾶς, πρόεδρος τῆς Βουλῆς, συνέστησε τὸν σχηματισμὸν νέας κυβερνήσεως ἀπὸ μέρους τῆς Οὐάφντ ἄνευ τῆς συμμετοχῆς τοῦ Ναχὰς πασᾶ καὶ τοῦ Μακράμ πασᾶ. Ὁ Μάχερ πασᾶς μετὰ δύο ἄλλων βουλευτῶν ἐξῆρισε κατὰ τῆς προτάσεως, δι' ἧς ἐνεκρίθησαν αἱ ἀποφάσεις τοῦ Ναχὰς πασᾶ καὶ δι' ἧς ζητεῖται ὅπως καταπολεμηθῇ πᾶσα κυβέρνησις, ἡ ὁποία δὲν θὰ ἔχῃ ἐπὶ κεφαλῆς τὸν Ναχὰς πασάν.

Νεώτερα τηλεγραφήματα ἀναφέρουν, ὅτι ὁ Ἀχμὲτ Μάχερ πασᾶς, πρόεδρος τῆς Βουλῆς καὶ ἀδελφὸς τοῦ ἀρχηγοῦ τοῦ πολιτικοῦ Οἴκου τοῦ Βασιλέως, ἀπεκλείσθη ἐκ τοῦ κόμματος τῆς Οὐάφντ, διότι ἐψήφισε χθὲς τὴν ἐσπέρα κατὰ τῆς προτάσεως ἐμπιστοσύνης ὑπὲρ τοῦ Ναχὰς πασᾶ. Ὁ Ἀχμὲτ Μάχερ πασᾶς, ἐνῷ ἐξήρχετο χθὲς ἐκ τῆς συγκεντρώσεως τῶν βουλευτῶν καὶ γερουσιαστῶν τῆς Οὐάφντ, ὑπέστη ἐπίθεσιν ἀπὸ διαδηλωτὰς φοιτητάς. Ὁ Μάχερ πασᾶς κατέπεσε καὶ ἐτραυματίσθη ἐλαφρῶς.

## ΑΙΜΑΤΗΡΑ ΣΥΓΚΡΟΥΣΙΣ ΕΝ ΠΑΛΑΙΣΤΙΝΗ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 24. ('Αθην. Πρακτ.).— Αἱ ἐφημερίδες δημοσιεύουν λεπτομερεῖς πληροφορίας τῆς μάχης, ἡ ὁποία συνήφθη εἰς Τιβεριάδα μεταξὺ ἀγγλικῶν στρατευμάτων καὶ Ἀράβων τρομοκρατῶν. Ὁ ἀκριβὴς ἀριθμὸς τῶν θυμάτων δὲν ἐγνώσθη ἀκόμη. Κατὰ τὰς πληροφορίας τῶν ἐφημερίδων, 20 περίπου "Αραβες ἐπετέθησαν κατὰ ἑβραϊκοῦ λεωφορείου. "Οταν τὰ ἀστυνομικὰ ὄργανα ἀπεπειράθησαν νὰ ἐπέμβουν καὶ νὰ διασκορπίσουν τοὺς "Αραβας, οἱ τελευταῖοι οὗτοι ἐπυροβόλησαν καὶ ἐπηκολούθησεν ἡ μάχη.

## ΓΟ ΕΠΕΙΣΟΔΙΟΝ ΠΟΛΩΝΙΑΣ ΚΑΙ ΣΟΒΙΕΤ

ΒΑΡΣΟΒΙΑ, 24. ('Αθην. Πρακτ.). — Ὁ ἐν Μόσχᾳ πρεσβευτὴς τῆς Πολωνίας ἐπέδωσε εἰς τὸ Ἐπιτρόπατον ἐπὶ τῶν Ἐξωτερικῶν διακοίνωσιν ἐν τῇ ὁποίᾳ ἀποκρούονται κατηγορηματικῶς αἱ σοβιετικαὶ κατηγορίαι κατὰ τῶν ὑπαλλήλων τῶν πολωνικῶν σιδηροδρόμων ἐν σχέσει πρὸς τὰ ἐπεισόδια τὰ ὁποῖα συνέβησαν εἰς τὰ σύνορα ἐν τῇ σιδηροδρομικῇ γραμμῇ Κιέβου - Βαρσοβίας. Κατὰ πληροφορίας τοῦ Πολωνικοῦ τηλεγραφικοῦ Πρακτορείου τὰς εὐθύνας διὰ τὰ ἐπεισόδια ταῦτα φέρουν ἀποκλειστικῶς οἱ σοβιετικοὶ ὑπάλληλοι οἱ ὁποῖοι συμπεριφέρθησαν κατ' ἐπανάληψιν ἀπρεπῶς ἐναντι τῶν Πολωνῶν ὑπαλλήλων. Τὸ προσωπικὸν τῶν σοβιετικῶν σιδηροδρόμων, λέγει τὸ Πολωνικὸν Πρακτορεῖον, εἶνε ὑπεύθυνον διὰ τὰς πυρκαϊὰς αἱ ὁποῖαι ἐξερράγησαν ἐντὸς τῶν ἁμαξοστοιχιῶν.

# ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

### ΤΟ ΔΑΝΕΙΟΝ ΔΙΑ ΤΗΝ ΑΝΕΓΕΡΣΙΝ ΝΕΩΝ ΦΥΛΑΚΩΝ

Εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῆς Δικαιοσύνης θὰ συγκροτηθῇ τὴν πρωΐαν τῆς Δευτέρας, ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ κ. ὑπουργοῦ σύσκεψις, εἰς ἣν θὰ μετάσχουν ὁ διευθυντὴς τῆς Σωφρονιστικῆς Διοικήσεως, ὁ διευθυντὴς τῆς Τεχνικῆς Ὑπηρεσίας καὶ οἱ ἀντιπρόσωποι τοῦ Ἀμερικανικοῦ Ὁμίλου, ὁ ὁποῖος ἐπρότεινε τὴν παροχὴν δανείου τριακοσίων ἑκατομμυρίων δραχμῶν διὰ τὴν ἀνέγερσιν σωφρονιστικῶν κτιρίων.

Κατὰ τὴν σύσκεψιν ταύτην θὰ συζητηθοῦν διάφοροι τεχνικαὶ λεπτομέρειαι, σχετικαὶ μὲ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ἔργων, διὰ τὰ ὁποῖα ὁ Ὅμιλος προσφέρεται νὰ ἀναλάβῃ ὡρισμένας ὑποχρεώσεις.

Ἐν τῷ μεταξὺ τὸ ὑπουργεῖον τῆς Δικαιοσύνης διεβίβασε τοὺς ὅρους τοῦ προτεινομένου δανείου εἰς τὸ Ἀνώτατον Οἰκονομικὸν Συμβούλιον καὶ εἰς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος. Ἡ τελευταία μετὰ τὴν μελέτην τῶν προτάσεων τούτων, ἐκρινεν τοὺς ὅρους ὡς συμφέροντας, ὑπὸ τὴν προϋπόθεσιν ὅμως, ὅτι ὁ Ὅμιλος θὰ δεχθῇ τροποποιήσεις τινὰς λεπτομερειακῆς φύσεως.

### Η ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΥΠΕΡ ΤΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ

Πρὸς τὸν κ. Πρόεδρον τῆς Κυβερνήσεως ἀπεστάλη ἡ κάτωθι ἐπιστολή:

«Ἐξοχώτατε,

Ἡ Ἐκκλησία μετὰ συγκινήσεως παρακολουθοῦσα τὴν προθυμίαν τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ πρὸς ἐνίσχυσιν τῆς Ἑλληνικῆς Βασιλικῆς Ἀεροπορίας χάριν τῆς ἀμύνης τοῦ Κράτους, ἔγνω ἵνα καὶ αὐτὴ συνεισφέρῃ μικρὸν τι ποσὸν διὰ τὸν αὐτὸν ἱερὸν σκοπόν.

Οὕτω δὲ προσφέρει ἐκ προσωπικῶν συνεισφορῶν τῶν Ἱεραρχῶν δραχ. 100.000 ἐκ τῆς Διοικήσεως τῆς Ἐκκλησιαστικῆς περιουσίας δρχ. 100.000 καὶ ἐκ τοῦ Ταμείου τοῦ Ἐφημεριακοῦ Κλήρου δρχ. 50.000 ἐν συνόλῳ δραχ. 250.000.

Ἐπισυνάπτομεν χρηματικὴν ἐντολὴν πληρωμῆς ἐκ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης ὑπ' ἀριθ. 6935 δρχ 100.000 ἐπιταγὴν τῆς αὐτῆς Τραπέζης ἐκ δρχ 50.000, ἀποσταλὴν δὲ πρὸς τὴν ὑμετέραν ἐξοχότητα ἡ ὑπ' ἀριθ. 19.348 τοῦ ὑποκαταστήματος τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης ὁδοῦ Μητροπόλεως ἐκ δραχ. 100.000.

Ἐπικαλούμενοι ἐπὶ τὴν ὑμετέραν ἐξοχότητα τὴν εὐδοκίαν τοῦ Κυρίου διατελοῦμεν,

Εὐγέτης πρὸς Κύριον

Ὁ Ἀθηνῶν Χρυσόστομος

Ὁ κ. Πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως εἰς τὴν ἀνωτέρω ἐπιστολὴν τοῦ Μακαριωτάτου ἀπήντησε διὰ τῶν ἑξῆς:

«Μακαριώτατε,

Ἔλαβον τὴν ἀπὸ 11 Νοεμβρίου ὑμετέραν ἐπιστολὴν δι' ἧς μοὶ ἀπεστείλατε πὰς ἐκ δραχμῶν 250.000 ἐν ὅλῳ τρεῖς ἐπιταγὰς αἵτινες ἀποτελοῦσι τὰς ὑπὲρ τῆς Βασιλικῆς Ἀεροπορίας εἰσφορὰς τῶν Ἱεραρχῶν ἐκ δρχ. 100.000, τῆς Διοικήσεως τῆς Ἐκκλησιαστικῆς Περιουσίας ἐκ δρχ. 100 000 καὶ τοῦ Ταμείου τοῦ Ἐφημεριακοῦ Κλήρου ἐκ δρχ. 50.000.

Ἐσωκλείων τὰς σχετικὰς ἀποδείξεις τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης, ἐξ ὧν ἐμφαίνεται ἡ κατάθεσις τοῦ ὡς ἄνω ποσοῦ εἰς τὸν οἰκεῖον παρὰ τῇ Ἐθνικῇ Τραπέζῃ λογαριασμόν, παρακαλῶ τὴν ὑμετέραν Μακαριότητα ὅπως εὐαρεστουμένη διαβιβάσῃ ὅπου δεῖ τὰ μὲν τὰ συγχαρητήριά μου, διὰ τὴν πατριωτικὴν ταύτην ἐνέργειαν, τὸ δὲ τὰς δεούσας προσρήσεις μου.

Ὑμέτερος

Ἰωάννης Μεταξᾶς»

### ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΔΙΑ ΤΑΣ ΕΜΠΟΡΙΚΑΣ ΕΙΣΑΓΩΓΑΣ

Δι' ἀποφάσεως τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας, αὐξάνεται κατὰ τριακοσίας χιλιάδας (300.000) δραχμὰς τὸ χορηγηθὲν διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 59559 ἐ. ἔ. ἀποφάσεως παρ. 5, ποσὸν τῶν 2.500.000 δραχμῶν δι' εἰσαγωγὰς ἄνευ τοῦ ὅρου τῆς ἀνταλλαγῆς εἰδῶν ὑπαγομένων εἰς τοὺς πίνακας Β' καὶ ΣΤ' προελεύσεως χωρῶν, μεθ' ὧν συνδεόμεθα διὰ συμβάσεων ἀνταλλαγῆς.

Δι' ἀποφάσεως τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας, ἐπιτρέπεται ἡ κατὰ τὸ τρέχον εἰσαγωγικὸν ἑξάμηνον ἐξαγωγὴ ποσοστοῦ δέκα τοῖς ἑκατὸν (10%) τοῦ εἰσαγωγικοῦ δικαιώματος τεῖου δασμολογικῆς κλάσεως 148 τοῦ ἑξαμήνου τούτου, χρεώσει τοῦ οἰκείου εἰσαγωγικοῦ δικαιώματος τοῦ ἑπομένου εἰσαγωγικοῦ ἑξαμήνου.

Ἀπὸ τῆς 1ης Ἰανουαρίου 1938, κατατάσσεται ὁ καφὲς δασμολογικῆς κλάσεως 15η ἐκ τοῦ εἰσαγωγικοῦ πίνακος Γ' εἰς τὸν εἰσαγωγικὸν πίνακα Α', τῆς εἰσαγωγῆς του ἐπιτρεπομένης ἐλευθέρως, κατόπιν εἰδικῆς ἀδείας τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος. Ἡ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος θὰ χορηγῇ τὰς σχετικὰς ἀδείας εἰσαγωγῆς, ἀφοῦ προηγουμένως θέλει εἰσπράξει ποσοστὸν 35% ἐπὶ τῆς ἀξίας CIF τοῦ εἰσαγομένου καφέ. Τὸ ποσοστὸν τοῦτο θὰ φέρηται εἰς πίστωσιν τοῦ παρὰ τῇ Τραπέζῃ τῆς Ἑλλάδος λογαριασμοῦ (ὑπουργείου) Ἐθνικῆς Οἰκονομίας PREME καφέ.

Ἐπιτρέπεται ἡ ἀπὸ τοῦ τρέχοντος εἰσαγωγικοῦ ἑξαμήνου εἰσαγωγὴ ὑπὸ βιομηχανιῶν ὑφαντουργίας ποσοστοῦ εἴκοσι τοῖς ἑκατὸν (20%) ἐπὶ τοῦ εἰσαγωγικοῦ αὐτῶν δικαιώματος τρέχοντος εἰσαγωγικοῦ ἑξαμήνου νημάτων ἐξ ἐρίου δασμολογικῆς κλάσεως 234 χρεώσει τοῦ ἀναγνωρισθησομένου αὐτοῖς εἰσαγωγικοῦ δικαιώματος εἰς τὴν κλάσιν ταύτην κατὰ τὸ ἑπόμενον εἰσαγωγικὸν ἑξάμηνον.

Δι' ἀποφάσεως τῶν ὑπουργῶν Ἐθνικῆς Οἰκονομίας καὶ Οἰκονομικῶν, τὸ διατεθὲν πρὸ καιροῦ ποσὸν τῶν 54 ἑκατομμυρίων δραχμῶν δι' εἰσαγωγὰς διαφόρων εἰδῶν ἐξ Ἀμερικῆς κατὰ τὸ τρέχον εἰσαγωγικὸν ἑξάμηνον, αὐξάνεται κατὰ ἑξ ἑκατομμύρια δραχμῶν.

### ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΦΟΡΤΗΓΟΝ ΕΝ ΚΙΝΔΥΝΩ

**Ἐλήφθησαν χθὲς τὰ Ναυτικὰ γραφεῖα τοῦ Πειραιῶς ραδιοτηλεγραφήματα, διὰ τῶν ὁποίων γνωρίζεται, ὅτι τὸ ταξιδεῦον εἰς τὴν Βόρειον Θάλασσαν ἑλληνικὸν φορτηγὸν «Ὠκεανὸς» τόννων 3396 καὶ ναυπηγήσεως τοῦ 1910, συναντῆσαν σφοδρὰν τρικυμίαν, εὑρίσκεται ἐν κινδύνῳ. Τὸ σκάφος ἐξέπεμψε σῆμα κινδύνου.**

## ΣΜΗΝΟΣ ΙΑΠΩΝΙΚΩΝ ΑΕΡΟΠΛΑΝΩΝ ΕΘΕΑΘΗ ΥΠΕΡΑΝΩ ΤΟΥ ΧΟΝΓΚ - ΚΟΝΓΚ

## ΖΩΗΡΑ ΔΙΠΛΩΜΑΤΙΚΗ ΚΙΝΗΣΙΣ ΕΝ ΛΟΝΔΙΝΩ

## ΘΑ ΕΝΙΣΧΥΘΗ Ο ΑΓΓΛΙΚΟΣ ΣΤΟΛΟΣ ΤΟΥ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 24 ('Ιδιαιτέρα ὑπηρεσία).— Ἀγγέλλεται ἐκ Χόνγκ-Κόνγκ ὅτι σμῆνος δεκαπέντε ἰαπωνικῶν ἀεροπλάνων διῆλθεν ὑπεράνω τῆς νήσου Λαντάο ἤτις ἀποτελεῖ τμῆμα τῆς ἀγγλικῆς κτήσεως τοῦ Χόνγκ-Κόνγκ. Οἱ διπλωματικοὶ κύκλοι τοῦ Λονδίνου σχολιάζοντες τὴν πληροφορίαν δηλοῦν ὅτι ἂν αὐτὴ εἶνε ἀληθὴς πρόκειται νὰ ἔχῃ δυσμενεστάτην ἀπήχησιν ἐπὶ τῶν ἀγγλοϊαπωνικῶν σχέσεων, θὰ προκαλέσῃ δὲ ζωηροτάτας διαμαρτυρίας τῆς ἀγγλικῆς κυβερνήσεως. Προστίθεται ὅτι ἂν τὰ ἰαπωνικὰ ἀεροπλάνα διενήργησαν πράγματι πτήσεις ὑπεράνω τοῦ βρετανικοῦ ἐδάφους, κατόπιν μάλιστα τῆς τελευταίας ἀγγλικῆς διαμαρτυρίας πρὸς τὸ Τόκιο, τοῦτο μαρτυρεῖ τὴν ἰαπωνικὴν πρόθεσιν περὶ προσβολῆς τῶν ἀγγλικῶν συμφερόντων. Ἐν τῷ μεταξὺ ἀναμένεται ἡ ἰαπωνικὴ ἀπάντησις διὰ τὰ γεγονότα τοῦ Γιανγκτσέ. Οἱ ἀγγλικοὶ κύκλοι φρονοῦν ὅτι ἂν αὐτὴ δὲν εἶνε ἱκανοποιητικὴ θὰ ἐπακολουθήσῃ καὶ νέον ἐντονώτερον ἀγγλικὸν διάβημα.

Κατ' ἄλλας πληροφορίας ἡ Ἀγγλία δὲν φαίνεται διατεθειμένη νὰ προβῇ εἰς ἰαυτικὴν ἐπίδειξιν εἰς τὰ ὕδατα τῆς Ἄπω Ἀνατολῆς χωρὶς τὴν σύμπραξιν καὶ τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν.

Οἱ πολιτικοὶ κύκλοι φρονοῦν, ὅτι ἡ ἀναμενομένη ἰαπωνικὴ ἀπάντησις, θὰ συντελέσῃ, ὥστε νὰ λάβῃ χώραν ζωηρὰ διπλωματικὴ κίνησις καὶ κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν ἑορτῶν. Οὕτω μετὰ τὴν χθεσινὴν διακοπὴν τῶν ἐργασιῶν τῆς Βουλῆς τῶν Κοινοτήτων, οἱ περισσότεροι ὑπουργοὶ ἀνεχώρησαν τὴν νύκτα ἐκ τῆς πρωτευούσης διὰ τὰ προάστια, ὅπου πρόκειται νὰ διέλθουν τὰς ἑορτάς. Προηγουμένως συνεκροτήθη πρόχειρος σύσκεψις, κατὰ τὴν ὁποίαν οἱ ὑπουργοὶ ἐξουσιοδότησαν τὸν πρωθυπουργὸν κ. Τσάμπερλαιν καὶ τὸν κ. Ἤντεν νὰ λάβουν οἱασδήποτε ἀποφάσεις θὰ ἔκριναν σκοπίμους, εἰς περίπτωσιν κατὰ τὴν ὁποίαν ἤθελεν ἀπαιτήσει τοῦτο ἡ ἐξέλιξις τῶν γεγονότων. Σημειωτέον ὅτι ἡ ἐξουσιοδότησις αὕτη ἰσχύει μόνον διὰ τὴν Ἄπω Ἀνατολήν.

Κατ' ἄλλας πληροφορίας, οἱ ἁρμόδιοι κύκλοι ἐξέφραζον χθὲς τὴν νύκτα τὴν πεποίθησίν των, ὅτι σημαντικὸς ἀριθμὸς βαρέων καὶ ἐλαφρῶν σκαφῶν, ἀνηκόντων εἰς τὸν βρετανικὸν στόλον τῆς Μεσογείου, θὰ πλεύσῃ εἰς τὴν Ἄπω Ἀνατολὴν διὰ τῆς διώρυγος τοῦ Σουέζ, εἰς περίπτωσιν κατὰ τὴν ὁποίαν ἡ ἰαπωνικὴ ἀπάντησις διὰ τὰ τελευταῖα γεγονότα τοῦ Γιανγκ - Τσὲ δὲν εἶνε ἱκανοποιητικὴ διὰ τὴν βρεταννικὴν κυβέρνησιν, ὅσον ἀφορᾷ τὰ ληφθησόμενα μέτρα πρὸς πρόληψιν ἐπαναλήψεως παρομοίων ἐπεισοδίων. Ἡ πολιτικὴ αὕτη ἐπιβάλλεται, δεδομένου ὅτι, κατὰ τὴν γνώμην τῶν ἐνταῦθα διπλωματικῶν κύκλων, πρό τῆς λήψεως τῆς ἰαπωνικῆς ἀπαντήσεως, ἡ ἐνίσχυσις διὰ τόσον σημαντικῶν μονάδων τοῦ ἀγγλικοῦ στόλου τῆς Ἄπω Ἀνατολῆς θὰ ἠρμηνεύετο ὑπὸ τῶν Ἰαπώνων ὡς ἀδικαιολόγητος, ἀψυχολόγητος καὶ ἐξαιρετικῶς προκλητικὴ ναυτικὴ ἐπίδειξις, ἡ ὁποία θὰ περιέπλεκεν ἐπικινδύνως τὴν κατάστασιν ἀντὶ νὰ τὴν ἐξομαλύνῃ. Ἐὰν τὰ πράγματα λάβουν πολὺ δυσάρεστον τροπὴν καὶ ἀπαιτῆται λῆψις ἀποφάσεων, δυναμένων νὰ ἐξουν μεγάλας συνεπείας, τότε δὲν ἀποκλείεται καὶ ἡ ἔκτακτος σύγκλησις τῆς Βουλῆς πρὸς μελέτην τῆς καταστάσεως. Διαφορετικὰ αἱ διακοπαὶ τῶν ἐργασιῶν τοῦ κοινοβουλίου θὰ παρατεθοῦν μέχρι τῆς 1ης τοῦ προσεχοῦς μηνὸς Φεβρουαρίου.

## Η ΙΑΠΩΝΙΚΗ ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ ΕΙΣ ΤΑΣ ΔΙΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

### ΠΡΟΛΗΠΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΣ ΑΠΟΦΥΓΗΝ ΝΕΩΝ ΕΠΕΙΣΟΔΙΩΝ

Ἀγγέλλεται ἐκ Τόκιο ὅτι ἡ ἀπάντησις τῆς Ἰαπωνίας εἰς τὴν ἀμερικανικὴν διακοίνωσιν θὰ ἐπιδοθῇ ὑπὸ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Χιρότα εἰς τὸν ἐν Τόκιο πρεσβευτὴν τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν κ. Γκριού. Ἡ ἀπάντησις εἰς τὴν ἀγγλικὴν διακοίνωσιν δὲν θὰ ἐπιδοθῇ ταὐτοχρόνως μετὰ τῆς πρὸς τὴν ἀμερικανικὴν κυβέρνησιν ἀπευθυνομένης, διότι ἡ ἐξέτασις τῶν ζητημάτων, τὰ ὁποῖα θίγονται ἐν αὐτῇ, δὲν ἐτερματίσθη εἰσέτι.

Ἀγγέλλεται ἐκ Τόκιο ὅτι ἡ Δαίτα συνεκλήθη διὰ τὴν 26ην τοῦ μηνὸς εἰς νέαν σύνοδον, τῆς ὁποίας ἡ ἐναρκτήριος συνεδρίασις θὰ γίνῃ εἰς τὴν βουλὴν τῶν Εὐγενῶν ἐπὶ παρουσίᾳ τοῦ Αὐτοκράτορος.

Μετὰ τὴν παραδοχὴν τοῦ ἐθνικιστικοῦ προγράμματος ὑπὸ τοῦ σοσιαλιστικοῦ συνασπισμοῦ καὶ τὴν σύλληψιν δύο βουλευτῶν τῆς ἄκρας ἀριστερᾶς δὲν προβλέπεται πλέον ὅτι θὰ ὑπάρξῃ καμμία ἀντιπολίτευσις ἐναντίον τοῦ ἐθνικοῦ προγράμματος ὡς πρὸς τὴν Κίναν.

Κατὰ τηλεγραφήματα ἐκ Τόκιο ἡ ἐφημερὶς «Ἀσάχι» πληροφορεῖται ὅτι ἡ Ἰαπωνικὴ κυβέρνησις θὰ ἀπαντήσῃ ἐντὸς δύο ἢ τριῶν ἡμερῶν εἰς τὴν ἀμερικανικὴν διακοίνωσιν ἀναφορικῶς πρὸς τὰ ἐπεισόδια τοῦ «Πανάϋ». Ἡ ἀπάντησις αὕτη, λέγει ἡ ἐφημερίς, θὰ ἀναφέρῃ λεπτομερῶς